









**PUBLICATION  
OF  
SANSKRIT  
MANUSCRIPTS**

---

**ADMINISTRATION REPORT**

**1104 M. E.**

---

**THE KUPPUSWAMI SASTRI  
RESEARCH INSTITUTE,  
MADRAS.**

**THE KUPPUSWAMY SASTRI  
RESEARCH INSTITUTE,  
MYLAPORE, MADRAS-4.**



**K.S.R.I. LIBRARY**

**ACCESSION NUMBER**

4707

THE KUPPUSWAMI SASTRI  
RESEARCH INSTITUTE,  
84, R. H. ROAD, MADRAS-4.

**Proceedings of the Government of Her Highness  
the Maha Rani Regent of Travancore.**

**Read:—**

Annual report on the administration of the Department for  
the Publication of Sanskrit Manuscripts for 1104 M. E.

**Order D. Dis. No. 1147 of 29/Mis., dated, Trivandrum,  
19th December 1929.**

**RECORDED.**

(By Order)

K. GEORGE,

*Chief Secretary to Government.*

**To**

The Curator for the Publication of Sanskrit Manuscripts.

The Press Room.

The Superintendent, Government Press.

THE KUPPUSWAMI SASTRI  
RESEARCH INSTITUTE,  
MADRAS.



No. 808.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF SANSKRIT MANUSCRIPTS,  
TRIVANDRUM, 15TH NOVEMBER 1929.

From

M. R. Ry. K. Sambasiva Sastrial Ayl.,  
Curator for the Publication of Sanskrit Manuscripts.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum,

Sir,

I have the honour to submit the annual report of the department for the year 1104 M. E.—

*Personal.* The University of Madras was pleased to appoint me as a member of the Board of Examiners for the years 1929 and 1930. Government having been pleased to entrust me with the duties of the Malayalam Curator in addition to those of the Sanskrit Curator in their G. O. No. D. Dis. 1658 of 28/Genl. dated the 8th October 1928, I assumed charge of the former office on the afternoon of the 27th Kanni 1104. As per G. O. No. R. Dis. 324 of 29/Education dated the 2nd April 1929, I was also appointed as Inspector of Sanskrit Schools in this State.

The printing of a catalogue under my personal supervision, of the manuscripts and printed books in Sanskrit and Vernacular existing in the Granthappura attached to the Palace, was completed during the year.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, 17 works were undertaken for preparation. The first 7 were examined for the press completely and the remaining 10 were in course of preparation : —

1. Sāhityamīmāṃsā
2. Nāradyamanusambhita with Bhāṣya
3. Dattila by Dattila
4. Kauṭaliyam with Bhāṣavyākhyā Part I
5. Balamārtandavijaya
6. Nidhipradīpa
7. Kāvyaratna by Arhaddāsa
8. Nārāyaṇīyam with Malayalam commentary Part I
9. Rksamhita with the Bhāṣyas of Skandasvāmi and Veṅkaṭamādhava Part II
10. Āryabhaṭīya with the Bhāṣya of Nīlakanṭha Soma-yāji Part II

11. Prakīrṇaprakāśa
12. Haramekhala
13. Nāradyapaddhati
14. Nāradyapaddhativivaraṇa
15. Prabodhaṇdrodaya with the commentary Nāṭakā-  
bharaṇa
16. Saṅgītakṛtis by H. H. Svāti Tirunāl Mahārāja.
17. Puruṣakāra.

The Pandit staff of the department prepared for the press 27670 Granthas as against 26228 in the previous year.

*Printing.* The following 11 works were passing through the Press and 18,333 Granthas were finally printed as against 13,645 in the previous year —

1. Ṛksamhita with 2 commentaries Parts I and II
2. Nāradyāmanusamhita with Bhāṣya
3. Mīmāṃsāślokaṽrtika Part II
4. Śilparatna Part II
5. Kāvyaṇprakāśa with 2 commentaries Part II
6. Āryabhaṭīya with Bhāṣya Part I
7. Prakriyāsarvasva with commentary Part I
8. Dattila by Dattila
9. Haṃsasandeśa with commentary
10. Haramekhala
11. Kauṭāḷīyam with Bhāṣavyākhyā Part I.

*Publication.* The following four works were published as Nos 96, 97, 98 and 99 of the Trivandrum Sanskrit Series, during the year :—

1. No 96. Ṛksamhita with the Bhāṣya of Skandasyāmi and the Vyākhyā of Veṅkaṭanādhaya Part I. This is a very important publication having a great deal of interest for the scholarly world.
2. No. 97. Nāradyāmanusamhita with the Bhāṣya of Bhavasyāmi. This is a valuable recension of Nārada with a learned commentary and is a highly useful addition to the existing Dharmaśāstra literature.
3. No. 98. Śilparatna Part II. This is a highly useful work dealing with iconography and matters connected with temple worship.

4. No. 99. *Mīmāṃsāslokaṣartika* Part II. This is an authoritative work on *Mīmāṃsa* combating the doctrines of the Buddhists.

Besides, the printing of the *Kāvyaaprakāśa*, Part II and *Ārya-bhaṭṭīya*, Part I, was almost finished and the major portion of the body of *Prakriyāśarvasva*, Part I and *Balamārtāṇḍavijaya* was also printed.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year I went on tour over 8 taluks and examined 18 libraries within this State. As directed in G. O. No. D. Dis. 243 of 28/Education dated the 19th March 1928, I undertook a tour for collection of manuscripts from the private libraries situated in the Districts of Cochin and Malabar and visited 10 libraries (*vide* Appendix A). Altogether I spent 48 days in camp and collected 176 manuscripts. Among these 75 are rare and valuable manuscripts and the remaining 101 are second copies which are indispensable for collating the manuscripts that are being edited here. Among the manuscripts collected, *Kohalanata*, a rare treatise on music and *Sarvadarśanakaumudī*, an important work on the six systems of philosophy deserve particular mention. A descriptive list of all the manuscripts is given in Appendix B.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 101,217 as against 94,030 in the previous year; and 46,350 Granthas were compared with the originals to ensure accuracy, as against 58,875 Granthas of the previous year.

*Literary Communication.* The department continued to furnish literary information and references to scholars engaged in research work as required by them.

*The Advisory Board.* A meeting of the Advisory Board was convened at 2-30 P. M., on the 32nd Karkadagom 1104, to select the manuscripts to be taken up for examination and publication during the year 1105. The proceedings of the meeting are as follows:—

(1) The Curator reported that:—

(a) the following four works have been completed and published during the last year:—

1. *Rasopaniṣat*
2. *Vedāntaparibhāṣa* with the commentary *Prakāśika* of *Peddā Dīkṣita*
3. *Bṛhaddeśi* by *Mataṅgamuni*
4. *Raṇadīpika* by *Kumāraka*.

(b) the following seven works are almost ready to be issued from the Press:—

1. Ṛksamhita with two commentaries Part I
2. Nāradyamanusamhita with the Bhāṣya of Bhāvasvāmi
3. Mīmāṃsāślokaṣārtika with Kāśika Part II
4. Kāvyaṣaṣṭakāśa with two commentaries Part II
5. Śilpaśāstra Part II
6. Āryabhaṭīya with Bhāṣya Part I
7. Prakriyāśarvasva with commentary Part I.

(c) the following works are in the Press:—

1. Ṛksamhita with two commentaries Part II
2. Āryabhaṭīya with Bhāṣya Part I
3. Prakriyāśarvasva with commentary Part II
4. Haramekhala
5. Hamsasandeśa
6. Balamārtandavijaya
7. Sāhityamīmāṃsa
8. Dattila
9. Sāmbapañcāśika (Bṛhadādityastava) of Sāmba.

(d) the following works have been prepared for the Press during the current year:—

1. Pāṇinīyalaghuvivṛti
2. Sarasvatīkaṇṭhābharana with Vṛtti
3. Saṅgrāmaṣaṣṭakāśa
4. Śukasandeśa with the commentaries Varavarṇini and Cintātilaka
5. Kāvyaśāstra
6. Nidhīpradīpa
7. Nāradyapaddhati
8. Āryabhaṭīya Part II
9. Ṛksamhita with two commentaries Part II
10. Prabodhaṇḍirodaya with the commentary Nāṭakābharana
11. Nyāyasārapadapañcika.

(e) the following works are under examination preparatory to their publication:—

1. Subantapuruṣakāra
2. Skandaśārīraka
3. Āryabhaṭīya with Bhāṣya Part II
4. Saṅgītaśāstra by H. H. Svati Tirunal Maharaja

5. Śiṣupālavadha with the commentary of Devarāja
6. Kauṭaliyam
7. Prakīrṇaparakāśa
8. Rāghavīya.

(2) Resolved that the following works be printed and published during the ensuing year :—

1.	Vaikhānasāgama (Bṛghu)	17000	Granthas
2.	Do. (Marīṇi)	5000	„
3.	Uttaranaiṣadha	2300	„
4.	Tantropākhyāna	1800	„
5.	Vākya-padīyapaddhati	4020	„
6.	Sarvadarśanakaumudī	3500	„
7.	Narakavadha	1600	„
8.	Prayogasāra with the com- mentary Sarvaṅgasundarī &c	5900	„

Total... 41120 granthas

(3) Resolved further that the following works be examined during the next year:—

1.	Avantisundarikatha	4500	Granthas
2.	Vaikhānasagrhyasūtra	950	„
3.	Vaikhānasagrhyasūtrabhāṣya	4700	„
4.	Vaikhānasapitrmedhaprakaraṇa	950	„
5.	Vaikhānasaśrautasūtra	1375	„
6.	Vaikhānasāparaprāyaścitta	450	„
7.	Muhūrtavidhāna (Bārhaspatya)	3300	„
8.	Vaikhānasasūtratātparyaçintā- mani	1600	„
9.	Prayogamañjarī	1800	„
10.	Prayogamañjarīvyākhyā (Pradyota)	3150	„
11.	Ratnatūlika	5100	„

Total... 30875 granthas

*Receipts.* The total receipts of the department during the year amounted to Rs. 1,137-17-11 of which Rs. 1,108-12-11 was due to the sale proceeds of the Government Sanskrit Publications and Rs. 29 5-0 was the lease amount of the usufructs of the trees standing in this office compound, all the amounts being remitted into the Trivandrum Divisional Treasury.

*Sale of Sanskrit Publications.* There was a fall in the sale of Sanskrit Publications during the year. From what I have seen of the sale of the publications through the agent, I am of opinion that



it would be more efficient if it is conducted departmentally as submitted by me in my letter No. 398 dated the 2nd March 1928.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of the department during the year under reference:—

		Rs.	Chs.	C.
Salaries	...	1,800	0	0
Establishment	...	8,626	20	12
Travelling Allowance	...	258	25	7
Contingencies	...	1,695	16	15
Total...		12,381	7	2

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

K. SAMBASIVA SASTRI,

*Curator.*

## APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1104.

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The Library at Kaladi Manakkal	Nattasseri	Kottayam
2	Do. at Matattil Kovil- akam	Vaikam	Vaikam
3	Do. of Sridharan Para- mesvaran Mootatu	Do.	Do.
4	Do. of Sankaranarayanan Elayatu	Do.	Do.
5	Do. at Chattankutti Ilam	Do.	Do.
6	Do. of Damodaran Nara- yanan Namburi	Do.	Do.
7	Do. of Paramesvaran Mootatu	Tannirmuk- [kam	Shertallai
8	Do. at Pallippattillam	Do.	Do.
9	Do. at Vembanattillom	Ambalappuzha	Ambalappuzha
10	Do. at Kumaramangalat- tillam	Changanache- ry	Changanache- ry
11	Do. at Vakkattillam	Tiruvalla	Tiruvalla
12	Do. at Tharayil Kuzhik- kattillom	Do.	Do.
13	Do. of Kulatturan Na- mbiar	Suchindram	Agastisva- ram
14	Do. of Sthanu Pillai	Tazhakkudi	Do.
15	Do. of Ramakrishna Sas- trial	Suchindram	Do.
16	Do. at Vattappalli Matom	Do.	Do.
17	Do. of Muthu Sastrial	Kanyakumari	Do.
18	Do. at Mayeli Matom	Nayaikulam	Chirayinkil
19	The Palace Library	Trippunittura	Kanayannur
20	The Library at Thekkematom	Trichur	Trichur
	" Svamiyar Matom		
21	Do. at Vadakke Brah- masva Matom	Do.	Do.
22	Do. of Taikkattusseri Moosattu	Taikkattusseri	Do.
23	Do. at Sabha Matom	Trichur	Do.

**APPENDIX A.—(contd.)**

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
24	The Library of Punnasseri Nambi Nilakantha Sarma	Pattambi	Valluvanad
25	Do. of Cherumukku Vaidikan	Do.	Do.
26	Do. at Padinjare Oikkal Manakkal	Do.	Do.
27	Do. at Kudallur Manakkal	Do.	Do.
28	Do. of Mr. A. Rama Pisharoti	Trippunittura	Kanayannu

**List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 1104.**

Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
<b>VEDA</b>					
1 Uḍaharanamaṇḍikā (commentary on Pārṣada)	Viṣṇumitra	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallur Mana, Pattambi	Malayalam	3,500	
2 Rksūktādyanukramanī	...	Do.	Do.	400	Incomplete.
3 Do.	...	Narayanar Govindar, Ku- maranangalam, Changana- seri	Do.	400	Do.
4 Rgarthadīpikā	Veṅkaṭama- dhava	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallur Mana, Pattambi	Do.	5,000	Do.
5 Rgvidhāna	...	Do.	Do.	1,500	
6 Śatarudrīyavyākhyā	...	Sriḍharan Namburipad, Cherumukku Mana, Vila- voor, Valluvanad	Do.	600	

# APPENDIX B.—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 granthas) in one grantha)	Remarks.
7	Śakalasūktā (Śaiśirīya)	...	Mahamahopadhyaya Narayanar Namburipad, Kilimangalas, Sabhamatom	Malayalam	600	
8	Śikṣākāṇḍavākhyā	...	Suryan Tuppan Bhattatiri, Kaladinana, Nattasseri, Kottayam	Do.	1,500	Incomplet and worn out.

## KALPA

9	Āsvalāyanagṛhyabhāṣya	Devasvāmin	Dayaandavidyalaya Lalchand Library, Lahore	Devanagari	3,600	
10	Gr̥hyasāraṇibandhana	...	Narayanar Govindar, Kummaramangalam, Changanaseri	Malayalam	200	Incomplete.
11	Bhāradvājagṛhyapravoga	...	Ramakrishna Sastrigal, Sucheendrum	Tamil grantha	4,000	

SMṚTI.

13	Āśucadīpaka (with commentary)	Com-Kotilīṅ-geśvara	Saukara Narayanan Ilavatu, Vallazhatillam. Vaikom	Malayalam	1,250
PURĀṆA AND ITIHĀSA.					
14	Māṇikkavācakacaritra	...	Vasudeva Sarma Avl, Vattappalimatom, Suchindram	Tamil grantha	5,000
15	Do.	...	Do.	Do.	5,000
16	Vallabhakṣetramāhātmya	...	Narayanan Narayanan Ilavatu, Venbanattillam, Ambalapuzha	Malayalam	325
17	Vāyusaṁhitā	...	Sridharan Namburipad, Cherumukkumana, Vilayoor, Valluvanad	Do.	5,600
18	Saṅkarasāṁhitā	...	Narayana Sarma Avl, Punuasseri Nambi, Perumudiyoore, Pattambi	Do.	4,000
19	Do.	...	Do.	Do.	3,000
20	Sucīndrasthalapurāṇa	...	Sthanu Pillai Avl., Head Master. Vernacular School, Thazhakkudi	Do.	2,000
VEDĀNTA.					
21	Ātmajñānapradīpikā	...	Brāhmadatta Namburipad, Plakkattiri, Kudalloormana, Pattambi	Do.	900

## APPENDIX B—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters make one grantha)	Remarks
22	Ātmajñānopadeśa	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Kudalloormana, Pattambi	Malayalam	125	
23	Iṣṭasiddhi	Vimuktācārya	Adayar Library, Madras	Devanagari	4,000	
24	Rjuvivaraṇa	Viśpubhaṭṭopādhyāya	Mahamahopādhyāya Narayana Namburipad, Kiliman-galas, Sabhamatom Do.	Malayalam	2,200	
25	Naiṣkarmyasiddhivivaraṇa	Bhagavadak- kilātmā	Do.	Do.	10,200	
26	Padārthatattvanirpaya- vivarana	Ānandajñāna	Do.	Do.	4,200	Siddhanta- paticcheda. Incomplete.
27	Pratyabhijñāsūtra- vivṛṭivākhyā	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Kudalloormana, Do. [Pattambi	Do.	3,200	
28	Pramāṇanirūpaṇa	...	Mahamahopādhyāya Narayana Namburipad, Kiliman-galas, Sabhamatom Do.	Do.	500	
29	Pramāṇamāla	Ānandabodha- yatin	Do.	Do.	600	
30	Pramāṇamālātātparyatīkā	Citsukhamuni	Do.	Do.	700	

31	Pramāṇamālānibandhana	Anubhūtiśvarūpamuni	Do.	1,100	
32	Bhāvanāvivekavivṛti	Nārāyaṇa	Do.	2,500	
33	Vivaraṇaprameya-saṅgraha	...	Do.	5,700	
34	Vivekanārtāṇḍa	Viśvarūpadeva	Do.	600	
35	Vedāntasārasarvasva	Mādhavabhārati	Do.	75	
36	Sāmbandhokti (commentary on Saṅkṣepi- śāstra)	...	Do.	5,000	
37	Samsārataraṇi (commentary on Vāsisṭha- rāmāyaṇa)	Alīśasūnu Mutideva	Do.	5,000	Worn out
38	Sarvadarśanaakaumudī	Mādhavabhārati	Do.	3,000	
39	Siddhāntasaṅgraha	Rāghavānandayogin	Do	600	
40	Svātmayogaprādī prabodhinī	Amarānanda	Do	2,800	

## MĀMŚA

41	Kāśikāṭī	Sucarita nīṭa	Mahamahopadhyaya Nārāyana Namburipad, Kiliman-galas, Sabhamatom	Do.	6,000	Incomplet-
----	----------	---------------	---	-----	-------	------------



## APPENDIX B.—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of Granthas (32 letters make one Grantha)	Remarks.
42	Jaiminiyasūtrārtha-saṅgraha-	Rṣiputrapara-meśvara	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Malayalam	3,800	Incomplete.
43	Tattvāvirbhāva-vyākhyā	...	Mahamahopadhyaya Narayana Namburipad, Kiliman-galas, Sabhamatom Do.	Do.	3,500	Do.
44	Tantratīkā (Ajīta)	Paritosamīśra	Do.	Do.	4,000	Do.
45	Tantraratna (Tupṭīkā-vyākhyā	Pārthasārathi-mīśra	Do.	Do.	6,500	Do.
46	Nayaviveka	Bhavadeva	Do.	Do.	3,850	Do.
47	Mīmāṃsāsūtravṛtti	...	Mahesvaran Dattan Namburipad, Kalyanikkadu, Tiruv-vegappura, Pattambi	Do.	2,000	Do.

## VYĀKARAṆA

48	Kārikatattva	Seṣacakrapāpi	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	600	
----	--------------	---------------	---	-----	-----	--

49	Kāvakavādārtha	Jayarāma- bhaṭṭācārya	Mahamahopadhyaya Nara- yanan Namburipad, Kiliman- galas, Sabhamatom Do.	Malayalam	600
50	Gopālikā (commentary on Sphoṭasiddhi)	...	Do.	Do.	4,000
51	Nipātāvayayopasarga- vṛtti	Kṣīrasvāmin	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	475
52	Paribhāṣendusekha- bhūṣaṇavyakhyā	...	Vasudeva Sarma Avl., Vattappallimatam, Sucheendrum	Do.	3,450
53	Papinfyalaghuivṛti	...	Narayanan Narayanun Ila- yatu, Venbanattillam, Ambalapuzha	Do.	2,000
54	Prakriyāsarvasavyā- khyā	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	2,000
55	Vākya-padīyapāddhati	Śrīvrābha	Do.	Do.	1,800
56	Do.	Do.	Do.	Do.	3,000
57	Vilāsa (commentary on Siddhantakaumudī)	...	Do.	Do.	2,800
58	Vilāsinī	...	Do.	Do.	2,400
59	Vaiyakaraṇāsarvasva	Dharaṇidhara	Vasudeva Sarma Avl., Vattappallimatam, Sucheendrum	Do.	16,000
60	Śabdikarakṣā (com- mentary on Śabdakaumudī)	Cokkanāthā- dhvarin	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	4,800

## APPENDIX B.—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
61	Sādhikābharana	Hariyogin	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Malayalam	3,000	
62	Sarasvatīkanthā- bharanavṛtti	Nārāyaṇadanda- nātha	Do.	Do.	1,200	Incomplete.
63	Suṭīñāntasāmraja	...	Do.	Do.	2,500	
NYĀYA						
64	Cennubhāṭṭīyanirukti- vivṛti	Viṣṇubhaṭṭa	Suayan Tuppan Bhattatiri, Kaladimana, Nattaseri, Kottayam	Do.	2,400	
65	Tarkasaṅgrahavṛti	Harihara	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	500	
66	Divyaparimala (com- mentary on Siddhānta- mañjarī	Avayānidikṣita	Do.	Do.	1,700	Incomplete.

67	Nyāyasaṃgrahapāṇicīkā	Vāsudeva	Co.	Do.	300	Do.
68	Do.	Do.	Do.	Do.	1,350	Do.
69	Do.	Do.	Adayar Library, Madras	Devanagari	1,800	
70	Sīlātativilāsa	Mahadeva	Mahamahopādhyaya Narayan Namburipad, Kilimangalas, Sabhamatom	Malayalam	5,500	
JYOTIṢA						
71	Ācārasaṅgraha	...	Narayanan Narayanan Ilayatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	350	
72	Do.	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallor,	Do.	175	Incomplete.
73	Āryabhaṭīyabhāṣya	Nīlakaṇṭha-somasut	M. C. Narayana Bhattatiri, Pattambi	Do.	3,500	Do.
74	Āryabhaṭīyavyākhyā	...	Tiruvalla Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallor, Pattambi	Do.	2,500	Do.
75	Gaṇitadarpaṇa	Nīlakaṇṭha-somasut	Do	Do.	45	5 leaves from the 46th are missing
76	Golasāra	Do.	Do.	Do.	30	1 and 2 paricchēdās.
77	Jātakacintāmaṇi	...	Vasudeva Sarma Ayl., Vattappallimatom, Suchendrum	Tamil grantha	3,200	

## APPENDIX B—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters make (32 granthas)	Remarks.
78	Jātakasārvasaṅgraha	Jambūnātha	Vasudeva Sarma Avl., Vattappallimatam, Sucheen-drum	Malayalam	1,000	
79	Prāśaṣaṭpañcāsikā (with commentary)	Com-Paramēśvara	Narayanan Narayanan Ilayatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	300	
80	Prāśnāmṛta	Jambūnātha	Vasudeva Sarma Avl., Vattappallimatam, Sucheen-drum	Do.	1,500	
81	Mahābhāskariya (with Bhāṣya)	Com Govinda-svāmin	Narayanar Govindar, Kumaramangalam, Chanaseri	Do.	1,800	Incomplete.
82	Muhūrtaratna	...	Narayanan Narayanan Ilayatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	1,500	
83	Muhūrtavidhāna	...	Do.	Do.	3,000	
84	Laghubhāskariya (with the commentary Sun-dari)	Com-Udayadivakara	Narayanar Govindar, Kumaramangalam, Chanaseri	Do	3,700	

85	Subodhavyākhyā (Śrī-dhara)	...	Narayanan Narayanan Ilayatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	4,500	Incomplete.
86	Sūryasiddhāntavivarāṇa Bhūti viṣṇu	...	Ramakrishna Sastrigal, Suchindrum	Tamil grantha Do.	1,500	Incomplete.
87	Sūryasiddhāntavyākhyā	...	Do.		500	
88	Do.	...	Narayanar Govindar, Kumaramangalam, Changanaseri	Malayalam	800	Incomplete.
89	Skandaśārīraka (with commentary)	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	4,000	
90	Horāvivṛti	Paramēśvara	Narayanan Narayanan Ilayatu, Vembanattillom, Ambalapuzha	Do.	1,000	

## VAIDYA

91	Alpabuddhiprabodhana (commentary on Aṣṭāṅ-gaḥṛdaya)	...	Narayanan Kunjunni Tampam, Vaikom	Do.	5,000	Incomplete.
92	Carakanirantarapada-vyākhyā	Jajjhaṭa	Narayanan Moose, Ilayedattu, Taikattuseri, Olloor, Kochin	Do.	3,000	Do. and worn out.
93	Cikitsāsāra	...	Do.	Do.	1,100	Incomplete.

## APPENDIX B—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
94	Bheṣajapaddhati	Puruṣottama	Narayanan Moose, Ilave- dattu, Taikkattuseri, Olloor, Cochin	Malayalam	300	
95	Viṣanārāyaṇīyavyākhyā	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	1,700	

## MANTRA.

96	Arthadīpa (com- mentary on Prapanca- sāra)	Nārāyaṇa	Narayanan Moose, Ilave- dattu, Taikkattuseri, Olloor, Cochin	Do.	7,000	
97	Upadeśasārasamuccaya	...	Sakthi Kochusakti Kaimal Avl., Tiruvalla	Do.	2,000	
98	Vijñānodyotini (com- mentary on Prapanca- sāra)	Trivikrama	Govindanaryantharajanam Chattankudi Illam, Kulase- kharanangalam, Vaikom	Do.	1,800	Incomplete.

## TANTRA.

99	Āvahanīkalpavyākhyā	...	Do.	Do.	200	Do.
100	Kaladīpikā	...	Narayanar Govindar, Kumaramangalam, Changanaseri	Do.	350	
101	Kriyāśasvatī	Nīlakaṇṭha	Sridharan Namburipad, Cherumukkumana, Vilayoor, Valluvanad	Do.	700	
102	Tantrānuṣṭhānakrama	...	Suryan Tuppan Bhatatiri, Kaldinana, Nattasari, Kottayam	Do.	2,850	Incomplete.
103	Do.	...	Govindanaryantharjanam, Chattankudi Illam, Kulasekharangalam, Vaikom	Do.	4,800	
104	Paramasambhā	...	Adavar Library, Madras	Devanagari	3,000	Incomplete.
105	Prayogamanjarī	Ravi	Sridharan Namburipad, Cherumukkumana, Vilayoor, Valluvanad	Malayalam	600	
106	Prayogasāra	Govinda	Narayanar Govindar, Kumaramangalam, Changanaseri	Do.	4,500	
107	Bhakticintāmaṇi	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	1,250	



# APPENDIX B—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters make (32 granthas)	Remarks.
108	Ratnāvalī	...	Narayanar Govindar, Changanaseri	Malayalam	1,200	Incomplete.
109	Vimānaprasthā	...	Kulatturan Nambiyar, Avl., Suchindrum	Tamil	1,200	
110	Sanatkumārīyam	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Malayalam	450	
111	Sanatkumārasamhitā	...	Sridharan Namburipad, Cherumukkumana, Vilayoor, Valluvanad	Do.	3,000	
112	Sarvāṅgasundarī (commentary on Prayogasāra)	Vāsudeva	Suryan Tuppan Bhattatiri, Kaladimana, Nattaseri, Kottayam	Do.	2,400	
113	Do.	Do.	Narayanar Govindar, Changanaseri	Do.	2,400	

114	Sonabhujaḡavallī	...	Do.	1,400	I Part.
115	Saubhāgyaratnākara	...	Adayar Library, Madras	7,000	Devanagari

## STUTI.

116	Bṛhadādiyaṣṭava (with commentary)	...	Narayanan Moose Avl., Ilavedattu, Taikattuseri, Ollect, Cochin	Malayalam	1,800
117	Bhaktisamvardhana-śataka	Brahmadatta	Do	Do.	250
118	Do.	Do.	Narayanan Narayanan Ilavyattu, Vembanattillom, Ambalapuzha	Do.	250
119	Mayūraśatakavyākhyā	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	1,600
120	Do	...	Do.	Do.	1,600
121	Sampatkarīsamvīrutī (with commentary)	...	Narayanan Govindar, Chankumaramangalam, Changanaseri	Do.	800
122	Sahasranāmaivaraṇa	Nīlakaṇṭha	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	3,500

Incomplete.

# APPENDIX B—(contd.)

24

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
-----	---------------------	-----------------	---	------------	--	----------

## NĪTI.

123	Arthaśastra (with commentary in Malayalam)	Text-K: utāya	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Malayalam	4,500	Incomplete.
-----	--	---------------	---	-----------	-------	-------------

## CHANDAS.

124	Kavīcintāmaṇi (commentary on Vṛttaratnākara)	Karuṇākaradāsa	Do.	Do.	250	Do.
125	Vṛttavārtika	Ramapaṇivāda	Narayanan Narayanan Ilayatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	400	Do.

## BHARATAŚĀSTRA.

126	Abhinavabhāratī (commentary on Nāṭyaveda)	Abhinavaguptācārya	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	2,600	Incomplete.
127	Kohalamata	Kohala	Suryan Tuppan Bhattatiri, Kaladinaṁ a, Nattaseri, Kottayam	Do.	1,000	Do.
128	Tālacandrikā	...	Vasudeva Sarma Avl., Vattappallimatam, Suchindrum	Tamil grantha	500	Do.

## ALANKĀRA.

129	Alaṅkārasarvasva-saṅjivinī	Śrīvidyācakravartin	Sakti Kochusakti Kaimal Avl., Vakkattillom, Tiruvalla	Malayalam	2,000	Worn out.
130	Kavyadarśaṭīkā	Ghaṅghāladeva	Brahmadattan Nampuripad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	2,600	
131	Do.	Yāmuneya	Do.	Do.	1,000	Incomplete.
132	Do.	Do.	Do.	Do.	1,500	
133	Kaṁudī (commentary on Locana)	...	Do.	Do.	4,800	Incomplete.
134	Deśarūpakalokavyākhyā	Bhattanarsimha	Do.	Do.	1,100	Do.

## APPENDIX B—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person of library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
135	Bhāvaviveka	...	Narayanan Moose, Ilayadattu, Taikattuseri, Olloor, Cochin	Malayalam	180	
136	Rasaviveka	...	Śakti Kochusakti Kaimal, Avl, Vaikattillom, Tiruvalla	...	1,000	
NĀṬAKA.						
137	Anarghaṅghavayā- khyā	Pūrnasarasvati	Narayanan Narayanan Ilayatu, Vembanattillam.	Do.	2,000	
138	Do.	Do.	Ambalapuzha Brahmadatan Namburipad, Plakkattiri, Koolallormana,	Do.	2,000	
139	Karpūramañjarivira- raṇa	Simharāja	Pattambi Mahamahopadhyaya Narayana Namburipad, Kiliman-galas, Sabhamatom	Do.	1,200	

140	Candrikākālāpīḍa	Rāmavarmakavi	Brahmadattān Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	400	Incomplete.
141	Damayantīkalyāṇa	Ranganāthā	Do.	Do.	100	
142	Nāṭakābharāṇa (com- mentary on Prabodha- candrodaya)	Govindāmrta- bhagavān	Narayanan Narayanan Il- yatu, Vembanattillam.	Do.	2,000	
143	Bhāvārthadīpikā (com- mentary on Uttara- rāmacarita)	Nārāyaṇapaṇḍita	Narayana Sarma Avl., Punnasserī Nambī, Pattambi	Do.	6,000	
144	Mudrārākṣasa (with Tīkā)	...	Narayanan Narayanan Il- yatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	2,600	
145	Raghuvīracarita	Bhāṭṭasukumāra	Brahmadattān Namburipad, Plakkattiri, Koodallor, Pattambi	Do	1,000	
146	Lakṣmīmānaveḍa	...	Do.	Do.	750	Incomplete.
147	Śakuntalacarā	...	Do.	Do.	3,000	
148	Sītārāghava	Rāmapāṇivāda	Narayanan Narayanan Il- yatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	1,400	

## CAMPU.

149	Vaidarbhīparinaya	Cakrakavi	Brahmadattān Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Malayalam	1,000	Incomplete.
-----	-------------------	-----------	---	-----------	-------	-------------

## APPENDIX B—(contd.)

No.	Name of manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the Manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 granthas) or one grantha)	Remarks.
<b>KĀVYA.</b>						
150	Arthaprakāśikā (commentary on Tripura-dahana)	Nīlakaṇṭha	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri Koodallormana, Pattambi	Malayalam	2,000	
151	Uttaranaiṣadha	...	Pandit K. Kama Pisharodi Avl., Attoormana, Thrup-punnittura	Do.	2,300	
152	Kāvyaratna	Arhaddāsa	Adayar Library, Madras	Devanagari	700	4 Sargas.
153	Kirātacarita	...	Sakti Kochusakti Kaimal Avl., Vaikkattillam, Tiruvalla	Malayalam	300	
154	Kokasandēśa	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	600	
155	Gitāgovindav yākyā	...	Narayanan Narayanan Flayatu, Vembanattillam, Ambalapuzha	Do.	500	
156	Duṣkaramāla (Viśado-petā)	...	Narayanar Govindar, Kumaramangalam, Changanaseri	Do.	700	

157	Nīlakaṇṭhasaṇḍēṣa	...	Narayana Sarma Avl., Punnasseri Nambi, Pattambi	Do.	275	
158	Padārthacintana (com- mentary on Yudhiṣ- thiravijaya)	Srīkaṇṭhadāsa	Subrahmanian Mootattu, Palippattillom, Shertala	Do.	2,900	Incomplete.
159	Bhṛṅgasandeśavyākhyā	...	Suryan Tuppan Bhattatiri, Kāladimana, Nattaseri.	Do.	50	Do.
160	Meghadūta (with Sunanoramani)	Paramēśvara	Kotayam, Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	1,500	
161	Rāghavamśavyākhyā	Makkibhaṭṭa	Srīdharaṇ Paramesvaran Mootattu, Padinjaredat- tillam, Vaikom	Do.	900	Incomplete.
162	Rāghaviya	Rāmapāṇvāda	Narayanan Narayanan Ilā- yatu, Vembunattillom, Ambalapuzha	Do.	1,900	
163	Rāghaviyavyākhyā	Do.	Do.	Do.	2,900	Incomplete.
164	Rāsakrīda	...	Sakti Kochusakti Kaimal Avl., Vaikattillom, Tiruvalla	Do.	450	
165	Śivavilāsa	Dāmodara	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	800	
166	Śisupā'avadhavyākhyā	Srīkaṇṭha	Paramesvaran Mootattu, Kālpakaseri Ilom, Shertala	Do.	6,800	Incomplete.
167	Śukasandeśavyākhyā	...	Brahmadattan Namburipad, Plakkattiri, Koodallormana, Pattambi	Do.	300	Do.









THE KUPPUSWAMI SASTRI  
RESEARCH INSTITUTE.  
MADRAS.





**Proceedings of the Government of H. r Highness  
the Ma. a Rani Regent of Travancore.**

**Read:—**

The Annual report on the administration of the Department  
for the Publication of Sanskrit Manuscripts for 1105 M. E.

**Order D. Dis. No. 1460 of 30/Edn., dated Trivandrum,  
23rd December 1930.**

**RECORDED.**

(By Order)

K. GEORGE,

*Chief Secretary to Government.*

The Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.  
The Press Room.  
The Superintendent, Government Press  
The Legislative Section.



No. 802.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF ORIENTAL MANUSCRIPTS,  
TRIVANDRUM, 14TH NOVEMBER 1930

From

M. R. Ry. K. Sambasiva Sastrial Ayl.,  
Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum.

Sir,

I have the honour to submit the Annual Report of the Department for the Publication of Sanskrit Manuscripts, for the year 1105 M. E.

*Office Building.* As ordered in G. O. No. R. O. C. 439 of 30/Mis dated the 24th April 1930, the office was shifted from the old building at Killippalam, to the Shanmukha Vilasam Building at Takkad, on the 13th Medom 1105.

*Personnel.* The publication of Malayalam Manuscripts had continued to be under my charge since the 8th October 1928 and Government in their proceedings No. R. Dis. 651 of 30/Mis. dated the 15th August 1930, were pleased to amalgamate the publication of Malayalam and Ayurvedic Manuscripts with the department for the publication of Sanskrit Manuscripts, the combined department being styled as the Department for the Publication of Oriental Manuscripts. Government in their G. O. No. R. Dis. 324 of 29/Edn., dated the 2nd April 1929, having been pleased to appoint me as Inspector of Sanskrit Schools in the State, I inspected 15 Sanskrit Schools and submitted my notes of inspection to the Director of Public Instruction. A catalogue, prepared under my personal supervision, of the manuscripts and printed books in Sanskrit and Vernacular in the Granthapura attached to the Palace was published during the year and a copy thereof was submitted to Her Most Gracious Highness the Maharani Regent.

Mr. R. Harihara Sastri, Head Pandit on Rs. 70-5/1-100, was transferred as First Grade Pandit on the same scale of pay to the Sanskrit College, from the 30th Kanni 1105, as per G. O. No. R. O. C. 933 of 29/Mis., dated the 15th October 1929, Mr. T. S. Viswesvara Sastri, Pandit on Rs. 50-5/1-70, who completed his fifty-fifth year of age on the 15th Me nam 1105, was granted an extension of service for one year from the 16th Meenam 1105, as per G. O. No. Dis. 970 of 29, dated the 22nd October 1929.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, the following 15 works were under preparation. The



first 4 were examined for the Press completely and the remaining 11 were in course of preparation: --

1. Hamsasandeśa with commentary.
2. Saṅgītakṛtīs by H. H. Śvāti Tirumāl Mahārāja.
3. Utraranaṣadha.
4. Nyāyasārapadapañcika.
5. Śukasandeśa with 2 commentaries Varavarṇini and Cintātilaka.
6. Rksamhita with the Bhāṣya of Skandasvāmin and the commentary of Veṅkatanādhava Part II.
7. Āryabhaṭīya with the Bhāṣya of Nīlakaṇṭha Somayāji Part I.
8. Kautalīya Arthaśāstra with Bhāṣavyākhyā Part II.
9. Śiṣupālavadha with the commentary of Devarāja.
10. Nāradiyapaddhati.
11. Vaikhānasāgama by Marīci.
12. Servadarśanakaumudī.
13. Prabodhacandrodaya with the commentary Nāṭakābharaṇa.
14. Prakīrṇakaprakāśa.
15. Skandaśāstraka with commentary.

The Pandit staff of the department prepared for the Press 28,437½ granthas as against 27,670 in the previous year.

*Printing.* The following 16 works were passing through the Press and 11,700 Granthas were finally printed during the year:—

1. Rksamhita with the Bhāṣya of Skandasvāmin and the commentary of Veṅkatanādhava Part II.
2. Āryabhaṭīya with the Bhāṣya of Nīlakaṇṭha Somayāji Part II.
3. Prakriyāsarvasvā with commentary
4. Haramekhala.
5. Hamsasandeśa with commentary.
6. Saṅgrāma vijayodaya.
7. Dattila.
8. Prakīrṇakaprakāśa.
9. Sarasvatīkaṇṭhābharaṇa with Vṛtti.
10. Kautalīya Arthaśāstra with Bhāṣavyākhyā Part I.
11. Vaikhānasāgama by Marīci.
12. Saṅgītakṛtīs by H. H. Śvāti Tirumāl Mahārāja.
13. Nidhipradhīpa
14. Kāvya ratna
15. Nyāyasārapadapañcika.
16. Āśvalāyanagrhyamantravyākhyā.

*Publication.* The following 6 works were published as Nos. 100 to 105 of the Trivandrum Sanskrit Series during the year:—

- No. 100. *Kāvyaaprakāśa* with 2 commentaries, viz., *Sampradāyaprakāśini* of Śrī Vidyācakravartin and *Sahityacūdāmaṇi* of Bhaṭṭagōpāla. The two commentaries surpass by their richness of poetic merit other commentaries hitherto published and are valuable additions to the Alaṅkāra Literature.
- No. 101. *Āryabhaṭṭīya* with the *Bhāṣya* of Nīlakaṇṭha Somayājī Part I. The learned commentary added to this great work on Astronomy follows the *Sāstraic Bhāṣyās* such as the *Āyākaraṇa Mahābhāṣya* of Patañjali and the commentator is a native of Kerala.
- No. 102. *Dattila* by Dattila Munī is a very rare and ancient work on music. It has been found copiously quoted by all the important writers on music from Bharata downwards.
- No. 103. *Hamsasandēśa* with commentary. This is a unique *sandēśakāvya* dealing with a philosophical subject probably by a Kerala author. The hero sends his message of love to his spouse (Bhakti), living far away in the abode of God. A beautiful metrical commentary is added to the work.
- No. 104. *Sāmbapañcāśika* is a beautiful poem in praise of God Śiva by Samba, son of Śrī Kṛṣṇa. The work with a learned commentary added to it is an important addition to the *Sūtra Literature* in Sanskrit.
- No. 105. *Nidhīpradīpa* by Siddha Śrīkaṇṭha Śambhu, is an important treatise dealing with the means of discovering hidden treasures. The fact that the work has an old Tamil translation shows that it must have been popular in ancient days.

Besides, the printing of *Bāṇabartandavijaya*, *Kavyaratna* and *Prakriyā-sarvasva* Part I, was almost finished and the major portion of the body of *Nyāyasārapadapañcika* was also printed.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year I went on tour over 10 taluks and examined 19 libraries (vide Appendix A) I spent 51 days in camp and collected 87 manuscripts. Among

these, 28 are rare and valuable manuscripts and the remaining 59 are second copies which are indispensable for collating the manuscripts that are being edited here. Among the manuscripts collected, *Smṛti-māṇikyamālika*, a rare Nibandhana work by the famous Vaidyanātha Dīkṣita, deserves particular mention. The manuscript of *Prakīrṇakaprakāśa*, commentary on the *Vākyapadīya* is also a valuable find. A correct and critical edition of this work, having been a desideratum as expressed by Professor Hermann Jaccobi of the University of Bonn, Germany, it has now been sent to the Press by this department. The manuscript of *Uttarārāmacaritakāvya*, which may possibly be ascribed to the great Melpattur Nārāyaṇa Bhaṭṭatīrī, is also another discovery. Another manuscript named *Līlāvatībhāṣā* was found among the manuscript collections of this department. It is not known where this was procured from as it is not included in the manuscript records. A descriptive list of all the manuscripts is given in Appendix B.

*Transcription and comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from Manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 1,07,760 as against 1,01,217 Granthas in the previous year and 53,390 Granthas were compared with the originals to ensure accuracy, as against 16,350 in the previous year.

*Literary Communication.* The department continued to furnish literary information and references to European and Indian scholars engaged in research work, as required by them.

*Visitors.* Distinguished scholars visited the office during the year, prominent among them being, (1) His Highness Rama Varma Appan Tampuran of Cochin, (2) Mr. M. R. Telang, a learned editor of many Sanskrit works in Bombay, and (3) Brahmasri Kanipayyur Sankaran Nambudiripad. Their opinions recorded in the Visitors' Book run as follows:—

1. "I have had the pleasure of visiting the Government Curator's office this morning. It was a rare opportunity and delight to me to see the manuscripts collected and have them explained by the Paṇḍits present there, as far as possible in the limited time available. A scholar of Mr. Sambaśiva Śastri's type with such an ardent zeal for the work entrusted to him can be confidently expected to make this institution useful to not only Travancore or Kerala, but to the world in general that is interested in Sanskrit and our old lore. I wish to see that the scope of this institution is extended with the help of the Government and support of the public".

Dated: 16.5.1105.

(Sd.) Rama Varma Appan Tampuran.

2. "I visited the office of the Curator for Sanskrit Publications today. I examined some of the numbers of the Sanskrit Series and I find that several rare and important works are being brought to light by the efforts of Mr. K. Sāmbaśiva Śāstri who was kind enough to show me the books, &c. I learn that he has undertaken some more rare and unpublished works which will be published in due time. I am much pleased with the manner the work is going on".

Dated: 25-11-29.

(Sd.) *M. R. Telang.*

3. "ഞാൻ ഇന്നു കൃഷ്ണരാമീസിൽ വരികയും ഗ്രന്ഥശേഖരിപ്പും മറ്റും കാണുകയും ചെയ്തു. ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നും ഏർപ്പെടുത്തിയ പോലെത്തന്നെ അതിന്റെ നടത്തിപ്പും നന്നായി വരുന്നുണ്ടെന്നും, ഏതു ഭേദിലും കൂടുതൽ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തുവാനെന്നും വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. തഞ്ചാവൂരിലും അധ്വാനിലും മറ്റും ഉള്ളതു പോലെ മലയാളത്തിലേക്കും പൊതുവേ ഒരു ലൈബ്രറി ഏർപ്പെടുത്തുന്നതും, അതിൽ അപൂർവഗ്രന്ഥങ്ങൾ കിട്ടുന്നിടത്തേക്കും പകർത്തിവെയ്ക്കുകയും അത്യാവശ്യമാണ്. അതിനും പുറമെ മദിരാശി കൃഷ്ണരാമീസിൽ നിന്നും ചെയ്യുന്ന മാതിരി ഇവിടെ ശേഖരിച്ചു കൈയെഴുത്തു കോപ്പികളുടെ പൂർണ്ണവിവരം കാണിക്കുന്നതായ ക്യാറ്റലോഗുകളും അടുപ്പോരും പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതായാൽ അതു തിരുവിതാംകൂറിലേക്കു മാത്രമല്ല, കേരളത്തിലേക്കു മുഴുവൻ തന്നെയും വലിയ ഉപകാരമായിത്തീരുന്നതാണെന്നും അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. സാമ്പത്തികശാസ്ത്രങ്ങളുടെ ഈ കാഴ്ചത്തിലെ പ്രവൃത്തികളും അറിവിൽ പെട്ടേടത്തോളം വളരെ തൃപ്തികരമായിട്ടുണ്ടെന്നു കാണിയ്ക്കപ്പെട്ടു ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട്"

Dated: 20-4-1105.

(Sd.) *S. Nambudiripad.*

*General Remarks.* The falling of the front portion of the former office building near the Killippalam in Makaram 1105 and the shifting of the office to the new building at Taikad in Medom 1105 necessitated the regular work of this office to go on only at a low pace, for some time. However, I am glad to find that these

incidents have not caused any decrease in the annual outturn of the department.

The publications of this department elicited unstinted admiration from scholars all the world over, as is evident from the following select opinions:—

1. "I was particularly pleased with the publication of Skandasvāmi Bhāṣya which Travancore has the proud privilege of having discovered and published".

Dated: 11-4-30.

*V. P. Madhava Rao, C. I. E.,  
Bangalore.*

2. "Rksamhitā with Bhāṣya was a work never dreamt of, but I do not clearly learn from your English introduction that you have all the ten Maṇḍalās with Skandasvāmin's Bhāṣya and Venkatamādhavārya's commentary. On page 5 of the English introduction you mention Rāmānujacarya having a disciple Venkatamādhava. Where did you find this tradition please, as I am much interested in this question" Śilparatna dealing with Iconography is of particular value in this age of iconoclasm. The Renaissance of India shall be due to the unearthing of such old treatises giving the moderns, the rationale of our old ancient institutions. Are there more parts to come? Your editorship was no less illustrious than your predecessor Dr. T. Gaṇapati Śāstrigal. May you live long to continue the most valuable service you are doing our mother-land".

Dated: 20-4-30.

*A. Gorindacharyasvamin,  
Mysore.*

3. "I value very highly this addition to your learned and esteemed Trivandrum Sanskrit Series, and am especially interested in No. 96, the beginning of the publication of the commentaries of Skandasvāmin and Venkaṭamādhava on the R̥gvedasamhitā. This is a highly important work which will be of the greatest interest to all Sanskrit scholars. I intend to study it carefully, and expect to make it the subject of a special Seminar with my advanced students of Sanskrit next year in Yale University. After doing this I shall not fail to print in some American journal a notice of the work, calling attention to its exceptional interest and importance. I

sincerely hope that you will be able to continue publishing the rest of this work with great rapidity”.

Dated: 30-3-1930.

*Professor Franklin Edgerton,  
Yale University U. S. A.*

4. “I offer you my sincere congratulation for issuing the Editio princeps of such as Ratna as the Bhāṣya of Skandasyāmin and the commentary of Veṅkaṭamādhavāya. I am glad to see that you have undertaken a new edition of the Vākyapadīya for the old one is unfortunately incomplete”.

Dated: 20-3-1930.

*Prof. Hermann Jacobi,  
University of Bonn, Germany.*

5. “It will give me great pleasure to draw attention to the new edition of the Ṛgveda, with Skandasyāmin’s commentary, in the Gita Orientalia”.

Dated: 25-3-30.

*Sten Konow,  
Director, Indian Institute of Science,  
Kristiania, Norway.*

6. “The Trivandrum Sanskrit Series—a series unrivalled by any other in the field of Sanskrit scholarship. I am not the man for analysing and appreciating Vedic researches, but the Mīmāṃsāśloka-vārtika is an old friend of mine and my intention is to review this good and new edition”.

*Louis de la Vallée Poussin,  
Belgium.*

“These valuable texts worthily continue the high standard of the series and will be much appreciated by scholars. It is particularly gratifying that it has been possible to undertake the issue of the commentaries of Skandasyāmin and Veṅkaṭamādhava on the Ṛgveda. We have long desired the issue of commentaries earlier than that of Sāyaṇa, and the new publication affords a valuable means of tracing the development of the interpretation of the most important text of Vedic Literature. Its continuation will be warmly welcomed. The only point which occurs to me is the doubt whether it is

worthwhile printing the **Samhita** form of the text without the breaks usually adopted. I can understand the arguments in its favour, but practical convenience and attractiveness of appearance are arguments on the other side. But this is detail, on which opinions will legitimately differ, and I cordially congratulate you on your production of so interesting texts”.

Dated: 22 9-1930.

*Dr. A. B. Keith,  
Professor of Sanskrit,  
University of Edinburgh.*

*The Advisory Board.* A meeting of the Advisory Board was convened at 3 P. M., on the 21st Karkaslagom 1105, to select the manuscripts to be taken up for examination and publication during the year 1106. The proceedings of the meeting are as follows:—

(1) The Curator reported that:—

(a) the following four books have been completed and published during the last year:—

1. **Ṛksamhita** with the **Bhāṣya** of **Śkaṇḍasvāmin** and the commentary of **Veṅkaṭamādhava** Part I.
2. **Nārādīyamānusamhita** with the **Bhāṣya** of **Bhavasvāmin**.
3. **Śilparatna** Part II.
4. **Mīmāṃsāśloka-vārtika** with **Kāśika** Part II.

(b) the following works are almost ready to be issued from the Press:—

1. **Kāvya-prakāśa** with two commentaries **Part II**.
2. **Āryabhaṭṭīya** with **Bhāṣya** of **Nīlakaṇṭha Somayājī** Part I.
3. **Balamārtāṇḍavijaya** (Drama)
4. **Dattila**.
5. **Haṃsasandeśa** with commentary.
6. **Prakriyāsarvasva** with commentary **Part I**.
7. **Sāmbapañcāśika** with commentary.
8. **Kāvyaratna**.
9. **Nidhipradīpa**.
10. **Kauṭalya-bhāṣavyākhyā** **Part I**,

(c) the following works are in the Press:—

1. **Ṛksamhita** with the **Bhāṣya** of **Śkaṇḍasvāmin** and the commentary of **Veṅkaṭamādhava** **Part II**.
2. **Haramekhala**.

3. Nyāyasārapadapañcika.
4. Vaikhānasāgama by Marīci.
5. Āryabhaṭīya with the Bhāṣya of Nīlakaṇṭha Somayāji Part II.
6. Saṃgītaśruti by H. H. Svati Tirumal Maharaja.
7. Sarasvatīkaṇṭhābharana with Vṛtti.
8. Āśvalāyanaśrīyamantravyākhyā.
9. Saṅgrāma vijayodaya.
10. Prakīrṇakaprakāśa Part I.
11. Kauṭaliya Bhāṣavyākhyā Part II.

(d) the following works are being prepared for the Press during the current year:—

1. Āryabhaṭīya with the Bhāṣya of Nīlakaṇṭha Somayāji Part III.
2. Śiśupālavadhavyākhyā of Devarāja.
3. Prakīrṇakaprakāśa Part II.
4. Rksamhita with the Bhāṣya of Skandasvāmin and the commentary of Veṅkaṭamādhava.
5. Skandaśārīraka with commentary.
6. Prabodhaṇḍrodaya with the commentary Nāṭakābharana.
7. Kauṭaliya Bhāṣavyākhyā
8. Sarvadarśanakaumudī.
9. Tantrasaṅgrahalaḥuvivṛti.
10. Śukasandēśa with two commentaries Varavarṇini and Cintātilaka.

(2) Resolved that the following works be printed and published during the ensuing year :—

1. Yogayājñavalkya.
2. Yogamārtāṇḍa.
3. Karaṇapaddhati.
4. Karaṇōttama.
5. Śaunakīya.
6. Śākalyavāstubheda.
7. Dāśarūpakadīpika.
8. Vedāntasārasaṅgraha with commentary.
9. Rāghavīyaṃ Kāvya.
10. Kamalinīrajahansa Drama.
11. Adbhutapanjara. Do.
12. Kāvyaadarśa with two commentaries.
13. Pramāṇamanjari.
14. Tantropākhyāna.
15. Avantisundari Kathā.



16. Vaikhānasaśrautasūtra.
17. Tātparyacintāmaṇi, commentary of Vaikhānasa-  
śrautasūtra.

(3) Resolved further that the following works be examined during the next year:—

1. Mahānayaṇaprakāśa	700	Gra
2. Uttararāmacaritavyākhyā Bhā- vārthadīpikā	4500	„
3. Viṣṇanārāyaṇīya with comment- ary	1700	„
4. Bhagavannāmāmrtasodaya	5000	„
5. Haristuti with Tattvamuktāvali	800	„
6. Bālābhāratam with Manorama	3000	„
7. Harilīla with commentary	1000	„
8. Sanatkumārīya	525	„
9. Siddhāntamuṣṭi	200	„
10. Uttararāmacaritakāvya	750	„
11. Praśnāmṛta	1500	„
12. Viṣṇusahasranāmastuti with two commentaries	2000	„
13. Golasāra and Gaṇitadarpana	250	„
14. Śrutaprakāśikāsaṅgraha	2000	„
15. Candrikākalāpīḍa Drama	900	„
16. Karpūramanjarīvivaraṇa	1200	„
17. Bheṣajapaddhati	300	„
18. Kirātacarita	300	„
19. Aśvalāyanagrhyabhāṣya of Deva- svāmi	3000	„
20. Candrabharanahora	600	„
21. R̥gvidhāna of Kātyayana	600	„
22. Br̥hatbhāskarīya with the Bhāṣya of Govindasvāmin	1800	„

Total...32,625 granthas.

(4) Resolved also that arrangements be made for the preparation of an alphabetical index of the manuscripts available in the Curator's office, bringing out the details of other authors and works if any referred to therein, and giving as brief an account (with special emphasis on anything remarkable), as convenient, of each of them so as to afford an insight into the subject dealt with.

*Receipts.* The total receipts of the department during the year amounted to Rs. 715-3-0 of which Rs. 685-26-0 was due to

the sale proceeds of the Government Sanskrit Publications and Rs. 29-5-0 was the lease amount of the usufructs of the trees standing in the old office compound at Killippalam, all the amounts being remitted into the Trivandrum Divisional Treasury.

*Sale of Sanskrit Publications.* There was a fall in the sale of Sanskrit Publications during the year. From what I have seen of the sale of the publications through the agent, I am of opinion that it would be more efficient if it is conducted departmentally as submitted by me in my letter No. 398, dated the 2nd March 1928.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of the department during the year under reference:—

			Rs.	Chs.	C.
Salaries	...	...	1,800	0	0
Establishment	...	..	7,263	20	13
Contingencies	...	...	1,828	14	2
Travelling Allowance		..	283	2	15
Total...			11,175	9	14

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

K. SAMBASIVA SASTRI,

*Curator.*

## APPENDIX—A.

## List of Libraries visited during the year 1105.

No	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The library at Kunnattukara Narayanamangalam	Aranmula	Tiruvellah
2	Do. at Padingare Matom	Alwaye	Kunnattunad
3	Do. at Vadasseri Illom	Vaikom	Vaikom
4	Do. of Valia Raja, Ennakattu Kottaram	Ennakkad	Mavelikara
5	Do. at Puttiyal Illom	Haripad	Kartigappalli
6	Do. at Puthumana Muttom	Do.	Do.
7	Do. at Madhura Illom	Kumaranallur	Kottayam
8	Do. at Vattappalli Illom	Do.	Do.
9	Do. of Suran Kantan Namburi	Udayamperur	Vaikom
10	Do. at Valyedattu Illam	Ettumanur	Kottayam
11	Do. of Narayanan Mootatu	Chavara	Karunagappalli
12	Do. at Changarappalli Matom	Haripad	Kartigappalli
13	Do. at Kulangara Illom	Monkompu	Changanachery
14	Do. of V. Nilakanta Aiyar	Do.	Do.
15	Do. at Thevalakkattu Illom	Vetchur	Vaikom
16	Do. of Kunjan Anujan Tirumulpad	Chennittala	Mavelikkara
17	Do. at Vattappalli Matom	Suchindram	Agasteeswararam
18	Do. of S. Nilakantha Aiyar	Karimanikyanipuram	Kalkulam
19	Do. of A. Rama Aiyar	Eranjel	Do.

K. SAMBASIVA SASTRIAL,  
Curator.

## APPENDIX B.

### List of Sanskrit Manuscripts Collected during the year 1105.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters mark one grantha)	Remarks.
VEDA.						
1	Rgvedāsuktanirukta	...	...	Devanagari	3,850	The first
2	Puruṣasūktabhāṣya	...	Sankaran Sankaran Nam- buri Avl. Madhura, Ilom. Kunaranallur, Kottayam Do.	Malavalam	150	Aṣṭaka. Worn out.
3	Śrīsūktabhāṣya	...	...	Do	125	Do.
KAJPA.						
4	Āśvalāyanagrhyamanu- travyākhyā	Haradattācārya	Kunjan Anujan Tirumul- pad Avl., Chennittala, Mavelikkara	Do.	4,000	

# APPENDIX B.

List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 110—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 granthas make one grantha)	Remarks.
SMṚITI.						
5	Āśaucadīpika (with Candrikā)	...	N. Govindan Potti Avl., Puthumanamuttam, Haripad	Malayalam	2,600	
6	Smārtaprayāścitta	...	Do.	Do.	2,250	
7	Smṛtimānikyamalikā	Vaidyanātha-dīkṣita	S. Nilakanta Iyer Avl., Kariyamanikyaapuram	Tamil grantha	3,450	
PURĀNA.						
8	Tulasīmahātmya	...	Suran Kantam Namburi Avl., Madakkedattillom, Udayamperur, Vaikom	Malayalam	250	

9	Dharmasamhitā	...	Valia Raja Avl., Ennak- kattu Palace	Do.	900	Up to a por- tion in the 16th Adhya- ya.
10	Bhagavatavyākhyā	...	Nilakantan Nilakantan Mootattu Avl., Thevalakka- tillom, Vechoor	Do.	2,500	7th Skan- da.
11	Do. (Tattvapradīpikā) Nārāyaṇayati		Do.	Do.	2,400	7-9 Skan- dhas and 13 Adhya- yas in the 12th Skan- dha.
12	Sālagrāmamāhātmya	...	Valivedattu Narayanan Mootattu Avl., Ettumanur	Do.	50	
13	Sālagrāmalakṣaṇa	...	Do.	Do.	150	
14	Saṅkarasamhitā	...	Nilakantan Nilakantan Mootattu Avl., Thevalakka- tillom, Vechoor	Do.	4,000	
15	Śucīndrastīroḍhā- tmya	...	P. Vasudeva Sarma Avl., Vatrappelli Matam, Suchin- drum	Do.	2,000	
16	Havilīlā	Boppadeva	Jayantan Bhaskarad Mootattu Avl., Kunara- nalloor	Do.	225	
17	Do.	Do.	Valivedattu Narayanan Mootattu Avl., Ettumanur	Do.	225	

# APPENDIX B.

List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 1105--(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (or letters make one grantha)	Remarks.
18	Haridra (with commentary)	Com. Hemadri	Valiyedattu Narayanan Mootattu Avl., Ettumamur	Malayalam	350	Up to a portion in the 8th skandha.
19	Do.	Do.	Valia Raja Avl., Ennakattu Palace	Do.	200	Up to a portion in the 4th skandha.

## VEDĀNTA.

20	Tattvabodhinī (commentary on Saṃkṣepa-śārīraka)	Nṛsiṃhāśrama	Parameswaran Potti Avl., Changarappalli Matom, Haripad	Do.	10,000	
21	Nyāsadīpikā	...	Do.	Do.	150	
22	Bhagavadgīta (Padayojanopetā)	Ramacandra-sarasvatī	Valia Raja Avl. Ennakattu Palace	Tamil grantha	3,600	

## MIMĀMSĀ.

23	Tattvāvirbhāva	Cidāranda	Sankaran Sankaran Namburi Avl., Madhura Illom, Kumaranalloor, Kottayam Do.	Malayalam	1,400	Incomplete and worn out.
24	Mimāmsākāśikā	Sucaritamiśra	Suran Kantan Namburi Avl., Vadakkelatillom, Udayamperur, Vaikom	Do.	2,000	Do.
25	Mimāmsādhikarapa-sarasangraha	...	Sankaran Sankaran Namburi Avl., Madhura Illom, Kumaranallur, Kottayam	Do.	200	Do.
26	Siddhāntamuṣṭi	...				

## VĀKARĀNA.

27	Prakīrṇakaprakāśa	Helārāja	Subrahmanyan Mootattu Avl., Puthiyal Illom, Haripad	Do.	1,000	Beginning with the 4th samuddēśa in the 3rd Kāṇḍa and wanting the leaves 77—100.
28	Prakīrṇāśvāsava	Nāṇayār	Vijaya Raja Avl., Ennakkattu Pāṇi	Do.	10,000	Up to Chanda-akha-nda.
29	Prakīrṇāśvāśra	Nārāyaṇa	Subrahmanyan Mootattu Avl., Puthiyal Illom, Haripad	Do.	2,000	



## APPENDIX B.

List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 1105—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 on a page)	Remarks.
30	Śabdavyutpatti	..	P. Vasudeva Sarma Avl., Vattappalli Matom. Suchin drum	Malayalam	700	Incomplete.
NYĀYA.						
31	Tarkabhāṣāprakāśikā	Cennubhatta	Jayantan Bhaskaran Moot-tatu Avl., Kunaranalloor	Do.	3,000	
JYOTIṢA.						
32	Karnapradīpikā (commentary on Līlāvati)	Nārāyaṇa	A. E. Narayana Kurup Avl., Azhakkom, Chavara	Do.	1,100	Up to the end of Śrī-dhīvyava hāra.

33	Ganitakriyā	...	P. Vasudeva Sarma Avl., Vattappalli Matom, Suchin- drum	Tamil grantha	60	6 Adhi- karanas
34	Parahitakarāṇa	Haricandra	Do.	Do.	100	
35	Prāśānuṣṭhāna- paddhatī	...	Narayanan Nilakantan Unni Avl., Narayanamangalam, Arammula	Malayalam	500	
36	Balabodhinī (commen- tary on Jatakapaddhati)	...	Valiyedattu Narayanan Mootattu Avl., Ettumanur	Do.	400	
37	Māṇāsakarāṇa	...	P. Vasudeva Sarma Avl., Vattappalli Matom, Suchin- drum	Tamil grantha	50	Incomplete.
38	Mulhūrtadarśana	Vidyāmādhava	Narayanan Nilakantan Unni Avl., Narayanamangalam, Arammula	Malayalam	1,300	15 Adhya- yas
39	Laghugaṇita	...	P. Vasudeva Sarma Avl., Vattappalli Matom, Suchin- drum	Tamil grantha	10	Incomplete.
40	Laghucāra	...	Do.	Do.	40	3 Adhya- yas
41	Laghumāṇāsagaṇita	...	Suran Kantan Namburi Avl., Vadakkedattillom, Udayamperur, Vaikom Do.	Malayalam	300	Incomplete.
42	Laghumāṇāsānibān- dhana	...		Do.	1,000	Do.
43	Vākyaakarāṇa	...	P. Vasudeva Sarma Avl., Vattappalli Matom, Suchin- drum	Tamil grantha	10	Do.

## APPENDIX B.

List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 1105—(contd.)

o. Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 granthas) or one grantha)	Remarks.
44 Sangramavijayodaya	...	Suran Kantan Namburi Avl., Vadakkedattillom, Udayamperur, Vaikom	Malayalam	1,000	Incomplete.
45 Sphutanirnayavivṛti	...	Jayantan Bhaskaran Moot- tatu Avl., Kumaranalloor	Do.	200	Do.
MANTRA.					
46 Saparyāsaptaka with (Ūpahāraprakāśikā)	...	Valiyedattu Narayanan Moottatu Avl., Ettumanur	Do.	375	Do.
TANTRA.					
47 Divyasārasvataguhya- tantra	...	Sankaran Sankaran Nam- buri Avl., Madhura Illom, Kumaranalloor, Kottayam	Do	200	10-24 Pata- la

48	Nāradīyapaddhati	Paramānanda- yati	Kunjan Anujan Tirumulpad Avl., Chennithala Mavelik- kara	Malayalam	1,900
49	Nyāsaśāstra	Nārāyana	Suran Kantan Namburi Avl., Vadakkedatillom	Do.	800
50	Prayogasāra	Govinda	Udayamperur, Vaikom Parameswaran Namburi Avl., Vadaseri Illom, Vaikom	Do.	2,000
51	Brahmatāntrika	..	P. Vasudeva Sarma Avl., Vattappalli Matom, Suchin- drum	Tamil grantha	200
52	Brahmayāmala	...	Do.	Do.	200
53	Bhadrādīpakriyā	...	Vamanan Viṣṇu Namburi Avl., Kulāṅkara Illom	Malayalam	1,500
54	Sanatkumārīya	...	Mankompu Suran Kantan Namburi Avl., Vadakkedatillom, Udayamperur, Vaikom	Do.	525
55	Haramekhalā	...	Parameswaran Namburi Avl., Vadaseri Illom, Vaikom	Do.	500

20th Patala  
in purvabhā-  
ga and 26  
Patalas in  
Uttarabhaga  
19 Adhya-  
yas.  
Incomplete.

14 Patalās.

## APPENDIX B.

### List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 1105—(contd.)

N.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of grantha (32 letters make one grantha)	Remarks.
STUTI.						
56	Ambāstava	...	Valiyedattu Narayanan Mootattu Avl., Ettumanur	Malaya am	125	Incomplete.
57	Gurupavanapurādhīśa- stava	Devarāja	Suran Kantan Namburi Avl., Vadakkedattillom, Udayamperur, Vaikom	Do.	1,200	
58	Caṇḍīgatakavyākhyā	...	Subrahmanyan Mootattu Avl., Puthiyal Illom, Haripad	Do.	600	Up to the end of 70th sloka.
59	Bhakticintāmaṇi	...	Suran Kantan Namburi Avl., Vadakkedattillom Udayamperur, Vaikom	Do.	150	Fragmen- tary.
60	Mānasollāsa (with Vṛttāntavilāsa)	Text-Svayam- prakāśayati Com- Rāmatīrtha	Do.	Do.	1,000	Incomplete.
61	Do.	Do.	Do.	Do.	2,000	

62	Viṣṇukeśādipādānta- stava	Kṛṣṇapuri	Narayanan Nilakantan Unni Avl., Narayanamanangalam, Arammala	Do.	100	Wanting in the begin- ning
63	Vyāghrālayakṣetra- māhātmya	...	Subrahmanyan Mootattu Avl., Puthiyal Ilom, Haripad	Do.	800	
64	Vyāghrālayeśanākṣa- tramāla	...	Do.	Do.	60	
65	Śivakeśādipādānta- stava	Kṛṣṇapuri	Narayanan Nilakantan Unni Avl., Narayanamanangalam, Arammala	Do.	75	Without the beginning and ending
66	Siddhasārasvatāstava	Āśvalāyana	Valia Raja Avl., Ennakattu Palace	Do.	25	
67	Haristuti (with Tatva- muktavali)	Com-Svayam- prakāśayati	Parameswaran Potti Avl., Changarappalli Matom, Haripad	Do.	800	
ALANKĀRA.						
68	Daśarūpakatīkā	Bhaṭṭanarasimha	V. Nilakanta Iyer Avl., Kizhakkematom, Mankompu	Do.	1,000	
NĀTAKA.						
69	Kalyāṇasaugandhikā	Nīlakapṭha	Valia Raja Avl., Ennak- kattu Palace	Do.	225	
70	Śākuntala (with Anvayabodhikā)	...	Nilakantan Nilakantan Mootattu Avl., Ihevalakkat- ti'lon, Vechoor	Do.	2,500	3 chapters.

# APPENDIX B.

List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 1105 -- (contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters make one grantha)	Remarks.
CAMPU.						
71	Uṣāpariṇayacampu	...	Jayantan Bhaskaran Mootattu Avl., Kumaranalloor	Malayalam	350	
KAVYA.						
72	Akṣaradīpikā (commentary on Naisadha)	Śrīdhara	Do.	Do.	3,000	The first 2 Sargas.
73	Uttararāmācarita	Nārāyaṇabhaṭṭa	Valia Raja Avl., Ennakkattu Palace	Do.	800	
74	Do.	Do.	Do.	Do.	600	Up to a portion in the 5th Sarga.
75	Kṛṣṇavilāsa	Sukumāra	Valiyedattu Narayanan Mootattu Avl., Ettumanur	Do.	2,000	11 Sargas.

76	Bālabhāratavyākhyā	....	P. Vasudeva Sarma Avl., Vattappalli Matom, Suchin- drum	Do.	1,800	Incomplete.
77	Pāṇḍavakathā	...	Suran Krntan Namburi Avl., Vadakkedattillom Uda- yamperur, Vaikom	Do.	200	Do.
78	Yamakakāya	...	Do	Do.	250	Without the beginning and ending. 9 Sargas.
79	Vilāsinī (commentary on Kṛṣṇavilāsa)	Rāmapaṇivāda	Subrahmanyan Mootatu Avl., Puthiyal Illom, Haripad	Do.	3,600	
80	Sārasaṅgraha (com- mentary on Sīsupāla- vadhā)	Devarāja	Suran Kāntan Namburi Avl., Vadakkedattillom, Uda- yamperur, Vaikom	Do.	3,500	Up to a p o- tion in the 6th Sarga.
81	Setubandha (with Setudīpa)	Text Pravarasena Com. Devarata	Jayantan Bhaskaran Mootatu Avl., Kumara- nalloor	Do.	7,000	

### MISCELLANEOUS.

82	Bhāgavatadaśamaska- ndhasaṅgraha	Devarāja	Suran Kāntan Namburi Avl., Vadakkedattillom Uda- yamperur, Vaikom	Do.	275	
83	Rāmāyapatātparya- paryālocanāyuktiniṇṭī	Do.	Parameswaran Potti Avl., Changarappalli Matom, Haripad	Do.	250	



## APPENDIX B.

List of Sanskrit Manuscripts collected during the year 1105—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 graṃthas) or one graṃtha.	Remarks.
84	Rāmāyaṇaśataka	Devanāga	Suran Kantan Namburi Avt., Vadakkedattillom, Udayamperur, Vaikom	Malayalam	300	
MALAYALAM MANUSCRIPTS.						
85	Gaṇitabhāṣā	...	Anantapuram Palace	Do.	900	
86	Līlāvatībhāṣā	...	...	Do.	1,900	
87	Viśacikitsā	...	Suran Kantan Namburi Avt., Vadakkedattillom Udayamperur, Vaikom	Do.	200	Incomplete.

K. SAMBASIVA SASTRIAL,  
Collector.





**Proceedings of the Government of His Highness  
the Maha Raja of Travancore.**

Read :—

Letter No. 1176, dated the 19th November 1931, from the Curator for the Publication of Oriental Manuscripts, forwarding the Administration Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1106 M. E.

ORDER D. DIS. NO.1485 OF 31/EDN., DATED, TRIVANDRUM,  
23RD DECEMBER 1931.

RECORDED.

(By order)

K. GEORGE,

*Chief Secretary to Government.*

To

The Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.  
The Superintendent, Government Press.  
The Press Room.  
The Legislative Section.



No. 1176

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF ORIENTAL MANUSCRIPTS,  
TRIVANDRUM, 19TH NOVEMBER 1931.

From

M. R. Ry. K. Sambasiva Sastrial Avl.,  
Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum.

Sir,

I have the honour to submit the Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1106 M. E.—

*Staff.* Mr. T. S. Visvesvara Sastriar, Pandit on Rs. 50-5/1-70 retired from service on the afternoon of the 15th Meenam 1106. Mr. Sastriar had entered service in his 38th year in this office, having been exempted from the operation of Art. 43 of the Travancore Service Regulations. He was taken here in his late age because of his consummate scholarship in Sastras and he discharged his duties with single-hearted devotion and loyalty. His late age had denied him the full term of service and he was eligible for a pension of Rs. 21/- only per mensem. In view of the good services rendered by him I had recommended to Government for an enhanced pension being given to him. It is gratifying to note that Government in appreciation of the good work done by the Pandit, were pleased to sanction, an enhanced pension of Rs. 25/- per mensem, being granted to him, as per G. O. No. Fl. 1296 dated the 1st August 1931.

In the vacancy caused by the retirement of Mr. T. S. Visvesvara Sastriar, Pandit on Rs. 50-5/1-70, Mr. V. Subbarayacharya, Assistant Pandit on Rs. 40-2/1-50, was appointed from 16-8-1106 the last place of Assistant Pandits being filled up by Mr. A. Yajnaswami Sarma, Sanskrit munshi in the English High School, Kottarakara.

In the Pandit's place on Rs. 50-5/1-70; which had been vacant from 30-2-1105, consequent on the transfer of Mr. R. Harihara Sastri, Head Pandit on Rs. 70-5/1-100, to the Sanskrit College, Mr. A. Paramesvara Sastri, Assistant Pandit on Rs. 40-5/2-70, was appointed here from 9-2-1106, as ordered in G. O. No. D. Dis. 1052 of 30/ Edn., dated the 20th September 1930.

A Temporary Vaidya Pandit on Rs. 40 per mensem, was also appointed from 9- 2-1106, as a result of the amalgamation of the Sanskrit, Malayalam and Ayurvedic publications.

*Amalgamation of the Publication of Sanskrit, Malayalam and Ayurvedic Manuscripts.* Until the year 1924, there was only one department in the State for the preservation and publication of ancient manuscripts, both Sanskrit and Malayalam. With a view mainly to avoid delay in the collection and publication of Malayalam Manuscripts, Government in their G. O. No. 422 of 23/Leg. E., directed that the Curator for the publication of Oriental Manuscripts be relieved of the work of publication of Malayalam Manuscripts and that the work be entrusted to a separate agency. For the same reason, mainly, the publication of rare Ayurvedic Manuscripts was also transferred to the Director of Ayurveda towards the close of that year. This arrangement had worked for about 6 years.

In August 1926, the Advisory Board for the publication of Sanskrit Manuscripts expressed dissatisfaction at the slow progress made in the work of publication of Malayalam Manuscripts by Mr. Sankara Menon, the late Curator and suggested that such books in Malayalam as are closely connected with important works in Sanskrit might well be published by the Curator for the Publication of Sanskrit Manuscripts. In 1927, the Board further definitely recommended that the department for the publication of Malayalam Manuscripts might be amalgamated with that of Sanskrit Manuscripts.

The reasons advanced by the Board for such an amalgamation were:—

1. that it is uneconomical to have two publishing departments;
2. that a thorough knowledge of Sanskrit literature and language was highly desirable for satisfactorily editing Malayalam Manuscripts;
3. that owing to the inter-allied nature of Sanskrit and Malayalam works, co-ordination of the publications could be better achieved by one and the same agency attending to both the publications;
4. that in the matter of collection of manuscripts also, duplication of agencies could be avoided; and
5. that the present Sanskrit Curator Mr. Sambasiva Sastrigal is well-versed in Malayalam.

The Advisory Board also suggested that the combined department may be entrusted with the publication of rare Ayurveda manuscripts and that the Director of Ayurveda may, if necessary, be co-opted as a member of the Sanskrit Advisory Board with a view to assist in the publication of Ayurvedic books.

Government after carefully considering the proposals agreed with the Board that the publication of Malayalam, Sanskrit and Ayurvedic Manuscripts might be entrusted to one and the same agency. They accordingly sanctioned the department for the publication of Sanskrit and Malayalam works (including Ayurvedic Manuscripts) being amalgamated and placed under the control of the Curator for Sanskrit Manuscripts and also sanctioned the Advisory Board for the publication of Sanskrit Manuscripts being strengthened by the addition of Mr. S. Paramesvara Aiyar M. A., B. L., Dewan Peishkar, and the principal of the Ayurveda College as Members of the Board. The quorum for the meetings of the Board was raised from 3 to 4.

The work of the combined department during the year 1106 resulted in very good progress being made in the publication of Malayalam and Ayurvedic Manuscripts.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, the following 13 works were under preparation. The first 7 were examined completely for the Press and the remaining 6 were in course of preparation.—

1. Prabōdhacandrōdaya with the commentary Nāṭakābharāṇa.
2. Sarvadarśanakaumudī
3. Yogamārtāṇḍa
4. Śaunakīya
5. Hṛdayapriya
6. Yogāmṛta
7. Aṣṭāṅgasāra
8. Ṛksamhita with the Bhāṣya of Skandasvāmin and the commentary of Veṅkaṭamādhava Part II.
9. Āryabhaṭīya with the Bhāṣya of Nīlakaṇṭha Sōmayāji part III.
10. Kautaliya Arthaśāstra with Bhāṣavyākhyā Part II.
11. Prakīrṇakaprakāśa
12. Uttararāmacarita with the commentary Bhāvārthadīpika.
13. Nārāyaṇīya with the commentary Lakṣmīvilāsa. part III.



The Pandit staff of the department prepared for the press 37098 Granthas.

*Printing.* The following 22 works were passing through the press and 37501 Granthas were finally printed during the year:—

1. Rksamhitā part II.
2. Haramēkhala
3. Saṅgrāma vijayōdaya
4. Prakīrṇakaprakāśa
5. Kautaliya Arthaśāstra with Bhāṣavyākhyā part II.
6. Saṅgīta kṛtis by H. H. Svāti Tirunāl Maharaja
7. Sarasvatīkaṇṭhābharāṇa (Vyākaraṇa) by Bhoja
8. Vaikhānaśāgama by Marīci
9. Aśvālāyanagrhyamantravyākhyā
10. Prabōdhacandrōdaya with Nātakābharāṇa
11. Hṛdayabōdhika
12. Hṛdayapriya of Paccu mūttatu
13. Yogāmṛta
14. Narāyaṇīya with the commentary Lakṣmīvilāsa parts
15. Kappaśśabhāgavata [I and II.
16. Keralacarita
17. Palavaka Otta Ślokaṅgal
18. Aṣṭāṅgasāra
19. Bhagavadgīta with Bhāṣavyākhyā
20. Devīmāhātmya with Bhāṣavyākhyā
21. Rāsakrīda Kathakali.
22. Sāhitya mīmāṃsā

*Publication.* The following 6 works were published as Nos. 106 to 111 of the Trivandrum Sanskrit Series:—

- No. 106. Prakriyāsarvasva of Nārayaṇabhaṭṭa with commentary Part I. This is an important Vyākaraṇa work and the publication will prove a valuable addition to the existing grammatical literature.
- No. 107. Kāvya ratna by Arhaddāsa is a simple and beautiful poem dealing with the life of Munisuvarṇa, one of the greatest of Tīrthaṅkaras.
- No. 108. Bālamārtāṇḍavijaya by Devarājakavi. This drama dealing as it does, with the exploits of Bālamārtāṇḍa Varma, the maker of the present Travancore State, throws light on many points relating to local history.
- No. 109. Nyāyasāra of Bhāsarvajña with the commentary Padapancika of Vāsudevasūri, treats succinctly of the tenets of the Nyāya philosophy,

No. 110. Āryabhaṭṭya with the Bhāṣya of Nīlakaṇṭha Soma-  
yāji. Part II.

No 111. Hṛdayapriya. An original treatise on medicine by  
Paramesvaran Moossatu, a native of Vaikom, North  
Travancore, and Vattappalli Sthānika at Suchindram.

The following 6 Malayalam works were published as Nos. 14  
19 of the Sri Vanci Setu Lakṣmi Series:-

No. 14 Nārāyaṇīya with the commentary Lakṣmīvilāsa.  
Part 1.

No. 15. Bālaśaṅkara (Part III). This is a valuable treatise  
on Dharmashastra throwing light on the ancient cus-  
toms of the Nambudiris.

No. 16. Aṣṭaṅgasāra is a valuable treatise on medicine.

No. 17. Nārāyaṇīya with the commentary Lakṣmīvilāsa  
Part II.

No. 18. Keralacarita treats of the traditional history of Kerala.

No. 19. Yogāmṛta is a popular medical work,

These 12 works which are both rare and valuable surpass in  
respect of quality and quantity the publications of the department  
in any of the previous years.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year I went  
on tour over 9 taluks and examined 26 libraries (vide Appendix A)  
spending 84 days in camp as against 51 days in the previous year.  
The number of Sanskrit Manuscripts collected during the year  
amounted to 102 of which 34 are rare and unpublished and the  
remaining 68 are second copies obtained for the purpose of collating  
the manuscripts already collected. Among these Sāmaprakṛti-  
bhāṣya of Kāśyapa Bharatasvāmin, Pramāṇalakṣaṇa of Sarvajnat-  
mayati and Ratnapāncālīka or Kuvalayāvalī of Siṅga Bhūpāla  
deserve special mention. The number of Malayalam and Tamil  
manuscripts collected was 68 which also contains many works of  
great value. A descriptive list of all the manuscripts collected is  
given as Appendix B.

*Special Cataloguing Work.* A graduate was appointed during  
the year on Rs. 40 per mensem, for the preparation of a new ca-  
logue of the manuscripts collected by the department, bringing  
out the details of other authors and works if any referred to there-  
in, and giving as brief an account as convenient of each of them so as  
to afford an insight into the subjects dealt with, the expenditure  
being met from the allotment provided for collection of manuscripts  
under the contingencies. He worked for 5 months from Dhanu  
1106, making a critical, historical and comparative study of the

4 manuscripts viz., *Avantisundari Kathā* of Daṇḍin, *Adbhuta-panjara*, *Anargharāghavavyākhyā* and *Alankārasarvasvasanjivinī*. The work was discontinued from the close of Medom 1106 as ordered in G. O. No. D. Dis. 494 of 31/Edn., dated the 1st May 1931.

*Transcription and comparison of manuscripts.* The number of Granthas transcribed on paper from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 147950 as against 107760 in the previous year and 50800 Granthas were compared with the originals to ensure accuracy.

*Literary Communication.* The department continued to furnish literary information and references to European and Indian scholars engaged in research work as required by them. The Publications of the department elicited unstinted admiration from scholars all the world over, as is evident from the following select opinions:—

1. "I have received the six new works lately published in the Trivandrum Sanskrit Series as Nos. 100 to 105 and I have already perused a good part of them. It is about one year I had received parts 96 to 99, including the first part of Skandasvāmin's Bhāṣya on R̥gveda and *Slokavārtika* II. I wonder how you can manage to get so many important works published, edited and printed in such a short time. And I see moreover on the cover of part 105 that you have 14 more works in the Press, belonging to almost as many classes of literature. The late Gaṇapati's blessing is certainly standing over the work and I congratulate you on your following his steps so happily. All scholars, Western as well as Eastern, are also deeply indebted to this enlightened dynasty of Travancore owing to which Sanskrit studies are today flourishing with the same splendour they had enjoyed there for centuries.

You can see from a paper I have published in the Bulletin of the school of Oriental Studies, London, Vol. VI, 2, 1931, a paper written on French and dedicated to Prof. Rapson (P. 421 of the special number) how I have been extolling your work as the successor and continuator of Gaṇapati Sāstri. As soon as I find some leisure, I shall give a note in the journal *Asiatique* on the Trivandrum Sanskrit Series' Govt. publications."

Dated 12-7-31.

SYLVAIN LEVI,  
*Professor of Sanskrit,*  
*Rue Guy de la Brosse,*  
*Paris.*

2. "I have to express my sincere thanks for your courtesy in sending me Nos. 100 to 105 of the Trivandrum Sanskrit Series in continuation of the Nos. already presented to me. I have only had time to glance at the new issues, but am able to congratulate you warmly on the important work which you are carrying out in these publications".

Dated 28-7-1931.

DR. A. B. KEITH,  
*Professor of Sanskrit,  
University of Edinburgh.*

3. "I have duly received a copy each of the Trivandrum Sanskrit Series volumes Nos. 100 to 105 and beg to tender to you my sincere thanks for the valuable gift. It is particularly satisfactory that the edition of *Kāvya-prakāśa* with its two commentaries is now complete. But the *Āryabhaṭīya* also is an important work, and the shorter texts, especially the *Sāmba-paṇcāśika*, are also interesting. Allow me to congratulate you upon successfully maintaining the great work of editing which was so long carried on by my lamented friend Mahamahopadhyaya Ganapati Sastri. The world of Sanskrit scholarship has an ever increasing debt of gratitude to the Government of His Highness and to the scholars who are working in his service".

Dated September 25.-1931.

DR. F. W. THOMAS,  
*Professor of Sanskrit,  
Woodstock Road, Oxford.*

4. "I thank you for so very kindly sending me the 6 volumes Nos. 100 to 105, of the Trivandrum Sanskrit Series. They are so nice, rare and valuable and I thank you for bringing these rare volumes and making them useful for all lovers of our ancient glory".

Dated 11th August 1931.

V. P. MADHAVA RAO C. I. E.,  
*Bangalore.*

5. "I am delightful to get six numbers of the Trivandrum Sanskrit Series (100-105) after a long time. The numbers are keeping up the reputation of the celebrated series. I congratulate you on the publication of Dattila's work on music and I congratulate Sanskrit scholars that you propose to publish

Kohala. They are put together in the first chapter of Bharata's *Nāṭyaśāstra* in the Gaekwad edition. Dattila must be very old, and Kohala older still. Not being a musician myself, I cannot express any opinion as to the merits of Dattila's theory of music.

Nidhipradīpa is an excellent work. It belongs to the Sābara Tantra and I believe also to Mālinī Tantra, so often mentioned in works of Kaśmir Saivism. The Śaivas and Pāśupatas dealt generally with sciences of this sort, but in a mystic way. They have supplied most of the materials for Sir P. C. Roy's *Hindu Chemistry*. You call the work a Sāmbhava one. In the 9th and 10th centuries, there were sects of Śaivas and Pāśupatas who had the various names of Śiva attached to their proper names. One sect, the Mattamayūraśa had the name of Śiva added to their names, just as Iśānaśiva whose works your series have published in four volumes. Another sect had Śambhu added to their proper names. One of them was Soma-Śambhu who wrote on worship. Your Nidhipradīpa is by one such. He is Srīkaṇṭhaśambhu. Their principal place was Tripuri, the capital of the Cedis on the Narmada.

Your Hamsasandesa is altogether a new departure from the Dūtakavyas. It is highly philosophical and religious, while others mostly treat of love.

I was surprised to hear that Āryabhaṭa's work is still studied in your country and you have so many and so good commentaries and explanations on his work.

Your country is a rich mine of manuscripts of ancient Sanskrit works. And I hope you will exploit it to the best of your power for the benefit of the world and increase the importance of your series.

I hope your patriotic efforts will be crowned with success'.

Dated July 23- 1931.

MAHAMAHOPADHYAYA DR. HARAPRASAD  
SASTRI M. A., C., I., E., HON. MEMBER,  
ROYAL ASIATIC SOCIETY OF LONDON,  
*Calcutta.*

6. "It is my desire that your series and your name should receive greater publicity. I therefore request you to send me a short

account of the new works that are being published by the State showing their importance for the literary or religious history of India. Many manuscripts also must be collected daily by the Durbar and sent to you for custody and examination. If there are any such manuscripts, please give brief description of these also indicating in what way their importance lies. I shall feel obliged by your kindly sending me an early note to that effect, which I want to publish in the *Indian Antiquary*".

Dated 15th August 1931.

DR. D. R. BHANDARKAR,  
*Calcutta.*

7. "I am glad to see that you are pursuing the good work of the late Mahamahopadhyaya Ganapati Sastrigal, and trust you will continue to do so"

Dated 20-7-1931.

DR. S. KRISHNASWAMY AYYANGAR,  
*University Professor of  
Indian History, Madras.*

शिवपुरम्

5 6 1931

श्रीः ।

"सन्तु परम्परा नर्तानाम् । निवेदयामि प्रथममेवावाप्ति तत्रभवद्भिः सद्यं ग्रहि-  
तायाः प्रणयमधुरायाःपत्रिकायाः, पुस्तकानां चापूर्वविविधविषयशालितया मनो-  
हारिणाम् । प्रेमगुणेन महाभागैः पूर्वमेव सुगृहीतोऽहमस्मीदानीमनुगृहीतो रुचिर-  
बन्धया ग्रन्थमालया ।

भवाद्दशां कृपाबलादस्मद्गुरवो महाराजास्तदेकालम्बना वयमिव कुशालिन  
एवासते, मोदन्ते चातीव दुर्लभग्रन्थवृन्दलाभेन अर्थयन्ते च विज्ञापनीया यथावसरं  
तत्रभवद्भिर्महाराज्ञी वञ्चिभूलक्ष्मीः, "यथा प्रीताः स्मो यद्वयमत्रभवत्या भवत्या शास्त्रिणो  
द्वारीकृत्य पुनरयमूल्यग्रन्थरत्नवितरणेनाधमणीकृताः" इति ।

अचिरादेव पश्येयं भवत्कुशलवार्ताहरामपरां पत्रिकामिति विश्वसन्नास्ते भवन्मैत्री-  
लाभधन्यो"

रामवर्मा

गोश्री दशमराजकुमारः

Dated 5-6-1931.

H. H. RAMA VARMA B. A,  
*10th Prince of Cochin.*

*Advisory Board.* A meeting of the Board was held on the 27th Karkadagam 1106, but, for want of quorum, it was postponed to meet again early in 1107.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to R. 1089-14-15, the whole of which was due to the sale proceeds of the Government Oriental Publications, all the amounts being remitted into the Trivandrum Divisional Treasury.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of the department during the year under reference:—

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries.	2,400	— 0	— 0
Establishment.	11,132	— 1	— 4
Contingencies.	3,665	— 15	— 0
Travelling Allowance.	480	— 6	— 9
Total	17677	— 22	— 13

I have the honour to be,  
sir,

Your most obedient servant,  
Sd/ K. Sambasiva Sastri  
Curator.

(True copy)  
K. Sambasiva sastrial,  
Curator.

## APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1106.

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The Library of Sankaranarayana Iyer	Vadasseri	Agasteesva- ram
2	Do. of Bhagavatisubrah- manya Sastrial	Asramam	Do.
3	Do. of Venkateswara Aiyar	Karimanikya- puram	Do.
4	Do. of A. Sivaramasu- brahmanya Aiyar	Asramam	Do.
5	Do. of Paramesvaran Pillai	Munchira	Vilavankode
6	Do. at Pullam Vazhe Matom	Harippad	Kartikappalli
7	Do. at Paramburillom,	Tiruvella	Tiruvella
8	Do. of Nilakantha Aiyar	Karimanikya- puram	Agasteesva- ram
9	Do. at Mitra Mana	Chengannur	Tiruvella
10	Do. at Gramattil Kotta- ram	Mavelikkara	Mavelikkara
11	Do. at Nalakkattil House	Mannar	Tiruvella
12	Do. at Mai Mana	Alwaye	Perumbavoor
13	Do. at Talayattumpalli Illom	Kaladi	Do.
14	Do. at Kuttlakkad Mana	Do.	Do.
15	Do. at Avanakottu Mana	Do.	Do.
16	Do. of Kunjunni Tampu- ran	Do.	Do.
17	Do. at Azhiyadattuchira Illom	Tiruvella	Tiruvella
18	Do. of Narayanan Mootatu	Vetchur	Vaikom
19	Do. of Keralavarma Tampuran	Kaladi	Perumbavoor
20	Do. of Ramanatha Sa- strial	Shencottah	Shencottah
21	Do. of Subrahmanya Vadhyar	Do.	Do.



APPENDIX A. (*Contd.*)

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
22	The Library of Hariharakrishna Aiyar	Shencottah	Shencottah
23	Do. of Ramasubba Aiyar	Ayikkudi	Do.
24	Do. of Varada Vadhyar	Do.	Do.
25	Do. of Y. Sakti Sastrial	Do.	Do.
26	Do. of Chintamani Sas- trial	Do.	Do.

## APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1106.

## Sanskrit Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of grantha (32 letters make one grantha)	Remarks.
-----	---------------------	-----------------	---	------------	---	----------

## VEDA.

1	Sāmaprakṛtibhāṣya	Kāśyapabharata- svāmin	V. Varada Vadhyar Avl., Varadaingramam Ayikudi, Sheucotta	Tamil grantha Malayalam	2,500 100	
2	Svarāṣṭakavyākhyā	...	Devan Narayanan Nam- pooripad Avl., Vadinjare- pullamvazhimatom, Haripad			

## SMṚTI.

3	Smṛtimānikkamālika	Vaidyanatha- dikṣita	A. Ramasubbiar Avl., Teacher. Ayikudi	Tamil grantha	3,450	Up to the end of Vāna- prastbadha- [rma.
4	Do.	Do.	Chintamani Sastrial, Yajnes- wara Sastrial Avl., Ayikudi	Do.	3,450	

# APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 one grantha)	Remarks.
PURĀṆA.						
5	Dharmasambhita	...	C. Narayanan Bhattatiri & vl, Parambur Ilom, Tiruvalla	Malayalam	1,600	18 Adhyayas.
6	Purāṇasāra	...	Devan Narayanan Nam-pooripad Avl., Padinjare-pullamvazhimatom, Haripad Do.	Do.	6,800	
7	Bhāratasamksepa	...	Sadasiva Sastrial Avl., Munshi, English High School, Shertala	Do.	1,200	
8	Bhratasangraha	Mahesvara	Chintamani Sastrial Yajneswara Sastrial Avl., Ayikudi	Tamil grantha	16,000	
9	Rāmāyapamāhātmya	...	A. Ramasubbaiar Avl., Teacher, Ayikudi	Do.	1,475	
10	Rāmāyapaśaraṅgraha	Īśvaradīkṣita	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	3,000	
11	Do.	Do.	Narayanan Narayanan Mootratu, Avl., Vēcūr	Do.	3,000	
12	Śacīndrasthalapurāṇa	...		Malayalam	2,100	24 Adhyayas.

# VEDĀNTA.

13	Aṣṭāṅgayogacarā	...	Vaiṭṭiappa Pillai Avl. Mannar,	Do.	175	
14	Vāsiṣṭhārāmāyanavyākhyā (Samsārataranī)	Mumuṭṭideva	Sankaranarayana Iyer Avl. Krishnancoil Street, Vadaseri	Tamil grantha	5,600	Beginning from the 25th Sarga in Upaśama.
15	Do.	Do.	Do.	Do.	4,850	Up to the end of the 24th Sarga in Upaśama.
16	Vedāntasārasaṅgraha	Gītarāma	Revati Tirupal Raja Avl. Gramathil, Kottaram	Malayalam	360	
17	Śivajñānabādha (with Laghu tika)	Com. Sivagrayogin	S. Ramanatha Sastriar Avl. Perumal Samidhi street. Shenkotta	Tamil grantha	175	

15

# MĪMĀMSĀ.

18	Prāmāṇalakṣaṇa	Sarvajñātmayati	Devan Narayanan Nam-pooripad Avl., Padinjare-pullamvazhinatom, Haripad	Malayalam	175	Incomplete.
----	----------------	-----------------	--	-----------	-----	-------------

**List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 granthas make one grantha)	Remarks.
<b>VYĀKARAṆA.</b>						
19	Paryāyapadāvali	Vāsudeva	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	350	Up to a portion in the 12th Paricheda.
20	Pāṇinīyalaghuvivṛti	...	Kesavan Narayanan Nam-pooripad Avl., Tiruvallah	Do.	2,100	Beginning with the 2nd para of 3rd Adhyāya.
<b>JYOTIṢA.</b>						
21	Aṅkaṇaśāstra	...	A. Ramasubbaier Avl., Teacher, Ayikudi	Tamil grantha	390	Incomplete.
22	Do.	...	Sakti Sastrial Avl., Ayikudi	Do.	500	

23	Āryabhaṭīyavyākhyā	Sūryadeva- yajvan	S. Vasudevan Mutiatu Avl., Mangalapalli Illom, Aranamula Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Malayalam	1,500	
24	Do.	Do.		Do.	1,800	Up to the end of Kāla- kriyāpāda.
25	Do.	Nīlakantha- somasutvan	Do.	Do.	2,000	Golapāda and a por- tion of Ga- nitapāda.
26	Upadesasūtra (with commentary)	...	Purushottaman Sankaran Nampooripad Avl., Kun- nattunad	Do.	225	Incomplete.
27	Kālavidhānapaddhati- vyākhyā	Srīdharācārya	Sakti Sastrial Avl., Ayikudi	Tamil grantha	2,250	Up to the end of Sata- bhīṣekavi- dhi.
28	Do.	Do.	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Malayalam	5,350	
29	Jātakasārasaṅgraha	Rāghavabhaṭṭa	Purushottaman Sankaran Nampooripad Avl., Kun- nattunad	Do.	900	3 Paric- chedas.
30	Prāśnaśāstrasāṅgraha	...	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	600	Incomplete.
31	Prāśnasāra	Bhūtanāthapura- vāsisomayājñ	A. Rama-subbier Avl., Teacher, Ayikudi	Tamil grantha	1,150	14 Adhyā- yas.

## List of Manuscripts collected during the year 1106 — (contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 graṇthas)	Remarks.
32	Prāśaṅgaṭṭhānīka (with commentary)	Com. Para- mesvara	Purushottaman Sankaran Nampooripad Avl., Kun- nathunad	Malayalam	400	6 Adhyā- yas.
33	Prāśānuṣṭhāna- paddhati	...	Narayanan Narayanan Mu- ttatu Avl. Veeur	Do.	600	
34	Bṛhajjātakaviṣamā- kṣaravivṛti	Nityaprakāśa- bhaṭṭāraka	S. Vasudevan Muttatu Avl., Mangalapalli Illom. Aran- mula	Do.	3,200	
35	Mahābhāskaiya	Bhāskarācārya	Do.	Do.	500	
36	Mahābhāskarīyavākhyā (Prayogacana)	...	Do.	Do.	1,275	
37	Laghumānasavivaraṇa	...	Do.	Do.	550	
38	Vidvajjanavallabha	Bhojadeva	Purushottaman Sankaran Nampooripad Avl., Kun- nathunad	Do.	600	12 Adhyā- yas.
39	rī patipaddhativākhyā (Jātakāṅkara)	Suryadeva- yajvan	Vaidhiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	1,500	

40	Sūryasiddhānta- vivaraṇa	Bhūvivṛṣṇu	S. Vasudevan Muttaru Avl., Mangalapalli Illom, Aran- mula	Do.	1,750	Incomplete.
41	Sūryasiddhāntavyākhyā	Yogīndraśiṣya- bhavaputra	Do.	Do.	200	2nd Adhyā- ya.
42	Horābhīprāyanirṇaya	Paramesvara	Do.	Do.	1,250	
43	Horāsāra	...	Do.	Do.	1,250	28 Adhyā- yas.
44	Do.	...	Devan Narayanan Nam- pooripad Avl., Padinjare- pullamvazhinmatom, Hariṇpad	Do.	480	4-11 Adhyā- yas.

## VAIDYAKA.

45	Aṣṭāṅgahrdayavyākhyā	...	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	9,100	Up to the end of 3rd Adhyāya of Sārāka.
46	Do.	...	Keralavarma Tampuran Avl., Alangattu Swarupam	Do.	5,000	18 Adhyā- yas.
47	Do. (Pāṭhya)	...	Kanakku Narayanan Raman Pillai Avl., Paravur	Do.	3,500	10 Adhyā- yas in Sūtra- sthāna.
48	Cikitsākalikā	...	Do.	Do.	1,000	Incomplete.
49	Dhārākālpā	...	Do.	Do.	50	
50	Yogarātna	...	Do.	Do.	2,100	



## List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters make one grantha (32)	Remarks.
51	Rasaratnākara	Nityasiddhānanda	Kanaku Narayanan Raman Pillai Avl., Paravur	Malayalam	225	Incomplete.
52	Lakṣaṇamṛta	Sundara	C. Narayana Bhattatiri Avl., Tiruvallah	Do.	900	
53	Viṣṇuāraṇya	Narayana	Vasudevan Bhattathiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	Do.	1,500	
TANTRA.						
54	Tantrasāra	...	Devan Narayanan Nam-pooripad Avl., Padiñjare-pullamvazhinatom, Haripad	Malayalam	2,600	
55	Dev-īpajāpaddhati	Amalānanda	Sakti Sastrial Avl., Ayikudi	Tamil	2,900	
56	Pratiṣṭhātāntara (Karaṇa)	...	Devan Narayanan Nam-pooripad Avl., Padiñjare-pullamvazhinatom, Haripad	grantha Malayalam	1,050	Up to the end of Prayascittapāṭala.
57	Prayogasāra	Govinda	Do.	Do.	3,000	Incomplete.

58	Ratnāvali	...	Do.	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	3,600	Incomplete.
59	Vāstusāstra	...	...	Do.	Do.	250	
60	Sisubodhika	...	...	Devan Narayanan Nam- pooripad Avl., Padiñjare- pullamvazhimatom, Haripad	Do.	550	
61	Śeṣamuccayavināśini	...	...	Do.	Do.	1,750	
62	Śadvidyāgama- sankhyānatantra	...	...	Sakti Sastrial Avl., Ayikudi	Tamil	1,100	30 Patalas.
63	Sanandanapraśna	...	...	Devan Narayanan Nam- pooripad Avl., Padiñjare- pullamvazhimatom, Haripad	grantha Malayalam	875	Up to a por- tion in the 19th Patala.
64	Skandanavīkaraṇādi	...	...	Do.	Do.	550	
65	Hārīṇi (Viṣṇusambhītā vyākhyā)	Narayana	...	C. Narayanan Bhattatiri Avl., Parambur Illam, Tiruvalla	Do.	9,000	Incomplete.

## MANTRA.

66	Prapañcasāravivarāṇa	...	...	Devan Narayanan Nam- pooripad Avl., Padiñjare- pullamvazhimatom, Haripad	Do.	3,000	
67	Prapañcasāravayākhyā (Padārthadīpikā)	Puruṣottama	...	Revati Tirunāl Raja Avl., Gramathil, Kottaram	Do.	1,000	Up to a por- tion in the
68	Do. (Vijñānod- dyotini)	Trivikrama	...	Do.	Do.	10,000	18th Patala.

**List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters make (32 granthas)	Remarks.
-----	---------------------	-----------------	---	------------	-----------------------------------	----------

**STUTI.**

69	Prajñalaharīstotra	...	B. Ananthakrishna Sastrial Ayl., Asranam	Malayalam	215	
70	Bhaktisamvardhana- śataka	...	Kanakku Narayanan Raman Pillai Ayl., Parur	Do.	225	
71	Haristuti (with Tattva- muktāvali)	Com. Svyam- prakāśayati	S. R. Hariharakrishna Iyer Ayl., Shencotta	Tamil grantha	1,200	

**CHANDAS.**

72	Vṛttaratnākaraṇyākhyā (Kavicintāmaṇi)	Kulapālikāsūnu	Devan Narayanan Nam- pooripad Ayl., Padijare- pullamvazhimatom, Haripad	Malayalam	1,600	
73	Do. (Maṇimanjari)	...	Revati Tirumal Raja Ayl., Gramathil, Kottaram	Tamil grantha	800	

# NĀTAKA.

74	Rantapāncālīka (Kuvālayāvali)	Singabhūpāla	B. Anandakrishna Sastrial Avl., Asramom	Do.	650	
75	Vasumatīcitrasenīya	Appadīkṣita	Do.	Do.	750	Up to a portion in the 6th Anka.
76	Sākuntalavākyāya (Anvayabodhini)	...	Purusottanar Sankaran Nampuripad Avl., Kun- nattunad	Malayalam	2,500	3 Ankas.

# KĀVYA.

77	Kirātārjunīyavākyāya	Devarāja	S. Vasudevan Muttatu Avl., Mangalapalli Illom.	Do.	3,100	Up to a portion in the 10th Sarga.
78	Do.	Vidyāmādhava	Do.	Do.	3,750	10-18 Sarga. [gas.]
79	Gaurīcarita	...	Subrahmanya Vadhyar Avl., Amman Samidhi Street, Shencotta	Tamil grantha	350	
80	Candēśvaracarita	...	Subrahmanya Vadhyar Avl., Amman Samidhi Street, Shencotta	Do.	350	
81	Dhīrāsabaracarita	...	Do	Do.	200	

**List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of grantha (32 letters make one grantha)	Remarks.
82	Naiṣadhavyākhyā	Viśvesvara	S. Vasudevan Muttatu Avl., Mangalapalli Illom, Arammala	Malayalam	5,400	15-22 Sar- gas.
83	Ito. (Akṣaradīpikā)	Vidyādhara- pandita	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	4,500	Beginning with the 13th Sarga.
84	Pārthacarita	...	Subrahmanya Vadhyar Avl., Anman Sannadhi Street, Shencotta	Tamil grantha	200	
85	Bhaktavilasu	...	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Malayalam	4,700	
86	Bālabhāratavyākhyā (Manorama)	Dandanātha	Vasudevaṅ Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvalla	Do.	1,500	5 Sargas.
87	Do.	Do.	S. Vasudevan Muttatu Avl., Mangalapalli Illom, Arammala	Do.	1,800	2 Sargas.

88	Mārasomayājīcarita	...	Subrahmanya Vadhyar Avl., Amman Sannidhi Street, Shencotta	Tamil grantha	350	
89	Mṛkanducarita	...	Do.	Do.	275	
90	Yudhiṣṭhiravijayavyākhyā	Chokkanātha	S. Vasudevan Mootatu Avl., Mangalapalli Illom, Aranmula	Do.	6,000	
91	Do.	Do.	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Malayalam	5,000	4 Aśvasās.
92	Do. (Padārtha- cintana)	Śrīkanṭhadāsa	Devan Narayanan Nam- puripad Avl., Padijare- pullamvazhimatom, Haripad	Do.	2,800	
93	Śivaśṭapadi	Śrīratnaguru	Sivaramakrishnaier Avl., Professor, Science College, Trivandrum	Tamil grantha	300	Incomplete.
94	Śīsupālavadhavyākhyā	Ranganātha	Paramesvaran Pillai Avl., Vaidyan, Munchira	Malayalam	2,200	Up to a portion in the 3rd Sarga. Incomplete.
95	Śukasandesavyākhyā (Cintātīlaka)	...	Devan Narayanan Nam- puripad Avl., Padijare- pullamvazhimatom, Haripad	Do.	2,000	
96	Śrīsvayamvara	...	Vasudevan Bhattatiri Avl., Mitrmatom, Tiruvallah	Do.	100	
97	Śītāharana	...	Do.	Do.	560	Incomplete.
98	Haradattacarita	...	Subrahmanya Vadhyar Avl., Amman Sannidhi Street, Shencotta	Tamil grantha	600	

**List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of grantha (32 letters make one grantha)	Remarks.
MISCELLANEOUS.						
99	Dattatreyakalpa	...	Sakti Sastrial, Avl., Ayikudi	Tamil	75	
100	Nidhipradīpa	...	Revati Tirunal Raja Avl., Gramathil Kottaram	grantha Malayalam	750	
101	Mahakālīmata	...	Do.	Do.	275	Khanyā- vada.
102	Śrīramajatakavyākhyā	...	S. Nilakanta Iyer Avl., Idalakkudi	Do.	200	

## Appendix B.

### List of Manuscripts collected during the year 1106 M. E. Malayalam and Tamil Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Subject.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of Panthas (32 letters make one pantha)	Remarks.
1	Agastisanayanar Jnana	Vedanta	K. S. Venkateswara Iyer Avl., Edalakkudi	Tamil	320	
2	Agastisanayanar Jnana urai	Do	Do.	Do.	10	
3	Agastisanayanar Puja- vidhi	Taitra	Do.	Do.	350	
4	Agastisanayanar Ava- tarasutra	Vaidyaka	Do.	Do.	600	
5	Agastisanayanar Pu- rasutra	Vedanta	Do.	Do.	650	
6	Agastyayogasara (Kilippattu)	Vaidyaka	Kanakku Narayanan Raman Pillai Avl., Parur	Malayalam	100	
7	Aṣṭamangalaprasna	Jyotiṣa	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	600	
8	Adiantavilakkam	Vedanta	K. S. Venkateswara Iyer Avl., Edalakkudi	Tamil	50	
9	Udalarivilakkam	Do.	Do.	Do.	300	



## List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
10	Ullamudaichudamani- maranakanti	Jyotiṣa	K. S. Venkateswara Iyer Avl., Edalakkudi	Tamil	1,000	
11	Ullamudaichudamani- mulam and Urai	Do.	Do.	Do.	1,400	
12	Kanakkadhikara	Do.	Kanakku Narayanan Raman Pillai Avl., Parur	Malayalam	1,700	
13	Kanakkusara (Manipra- vala)	Do.	Do.	Do.	200	
14	Kannassabhagavata	Purana	Vaithiuppa Pillai Avl., Mannar	Do.	6,700	
15	Kaladipa	Jyotiṣa	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Miramatom, Tiruvallah	Do.	500	Incomplete.
16	Kaladipakavyakhya	Do.	Sakti Sastrial, Avl., Ayikudi	Tamil	1,150	
17	Keralotpatti	Purana	C. Narayanan Bhattatiri Avl., Parampur Illam, Tiruvallah	Malayalam	600	

			Malayalam	
18	Do.	Do.	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	500
19	Do.	Do.	Revati Tirunal Raja Avl., Gramathil, Kottaram	200
20	Gurusiṣyasamvada	Vedanta	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	450
21	Ganitasara	Jyotiṣa	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	600
22	Ganitasarabhasa	Do.	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	500
23	Candraganitikrama	Do.	Do.	300
24	Chatrachayaganitadi	Do.	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	1,000
25	Janakagasthyasamvada	Vedanta	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	900
26	Taccukanakkupattu	Tantra	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	200
27	Tiruvatirappattu	...	Do.	150
28	Tridoṣamala	Vaidyaka	Kanakku Narayanan Raman Pillai Avl., Parur	150
29	Nakṣatrapana	...	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	150
30	Nagotpatti	Vaidyaka	Narayanan Narayanan Muttatu Avl., Vechur	30
31	Nidanabhasa and Cikitsa	Do.	Raman Raman Nampuri Avl., Kaladi, Kunnathunad	1,800
				Incomplete.
				Incomplete.

**List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)**

No.	Name of Manuscript	Subject.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of grantha (32 letters make one grantha	Remarks.
32	Nāttettūthiruppati- tiruppukal	Stuti	K. S. Veukateswara Iyer Avt., Edalakkudi	Tamil	1,500	
33	Nāttettumarmangal	Vaidyaka	Kanakku Narayanan Raman Pillai Avt., Parur	Malayalam	50	
34	Pancadasaparakarana	Vedānta	S. Ramanatha Sastrial Avt., Perumal Samidhi Street, Shencotta	Tamil	3,200	Up to the end of Dva- dasamanja- riprakarana. Incomplete.
35	Pancabodha	Jyotiṣa	Vaithiappa Pillai Avt., Mannar	Malayalam	700	
36	Paramajnanavilakka	Vedānta	Do.	Do.	850	
37	Prasadavidhi	Tantra	Vasudevan Bhatatiripad Avt., Mitramatom, Tiruvallah	Do.	300	
38	Bharatamala	Purāṇa	Vaithiappa Pillai Avt., Mannar	Do.	200	Incomplete.
39	Bhasakamalakara (Pana)	...	Raman Raman Nampuri Avt., Kaladi. Kunnathunad	Do.	240	

40	Mantrankasara- samuccaya	Nataka	C. Narayanan Bhattatiri Avl., Parampur Ilom, Tiruvallah	Malayalam	1,200
41	Marmacikitsadi	Vaidyaka	S. Vasudevan Muttatu Avl., Mangalappalli Ilom, Aranmula	Do.	800
42	Marmacikitsasangraha	Do.	Kanakku Narayanan Raman Pillai Avl., Parur	Do.	600
43	Mudrarakṣasaprayoga (Kilippattu)	...	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	625
44	Muhurtadarsana with commentary	Jyotiṣa	Kunjuuni Tampuran Avl., Alangattusvaroopu	Do.	2,400
45	Do.	Do.	Narayanan Bhattatiripad Avl., Moothamana, Parur	Do.	3,300
46	Yogadipa	Vedanta	Revati Tirunal Raja Avl., Gramathil, Kottaram	Do.	125
47	Yonividhi	Tantra	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	Do.	200
48	Ratnaprabha	...	B. Ananthakrishna Sastrial Avl., Asramom	Do.	4,800
49	Laksanamṛta	Vaidyaka	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	75
50	Do.	Do.	Kesavan Narayanan Nam- puri Avl., Mangalattumana, Tiruvallah	Do.	950
51	Laksmisvayamvara	...	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitramatom, Tiruvallah	Do.	175

Incomplete.

10 Adhya-  
yas.

Incomplete.

**List of Manuscripts collected during the year 1106—(contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Subject.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters (32 granthas make one grantha)	Remarks.
52	Laghubhaskariya-vyakhya	Jyotiṣa	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Malayalam	360	1 Adhyaya
53	Vastuvidya (with commentary)	Tantra	S. Vasudevan Muttatu Avl., Mangalappalli Ilom, Aramula	Do.	2,000	
54	Visvakarmiya	Do.	Vasudevan Bhattatiripad Avl., Mitratanom, Tiruvallah	Do.	250	
55	Viṣṇarayanīya (Mani-pravala)	Vaidyaka	Vaithiappa Pillai Avl., Mannar	Do.	1,800	Incomplete.
56	Viśamocana	Do.	Raman Raman Nampuri Avl., Kaladi, Kunnathunad	Do.	900	
57	Do.	Do.	Narayanan Narayanan Muttatu Avl., Vechur	Do.	500	
58	Vesyaṁṛtti	...	Raman Raman Nampuri Avl., Kaladi, Kunnathunad	Do.	180	
59	Sakuntopakhyana	Purāṇa	B. Aanantakrishna Sastrial Avl., Asramam	Do.	375	

		Vaidya	K. S. Venkatesvara Iyer Avl., Edakkudi	Tamil	4,000
60	Sattaimuni Ayirattirattu				
61	Sattaimunijnana	Vedānta	Do.	Do.	500
62	Sattaimunijnananuru	Do.	Do.	Do.	370
63	Sattaimunikavakalpa	Vaidyaka	Do.	Do.	500
64	Sattaimunivakata-nikhanthu	Do.	Do.	Do.	2,000
65	Sattaimuniśodāśasutra	Do.	Do.	Do.	100
66	Sattaimuni-sutra	Do.	Do.	Do.	900
67	Samudrika	Jyotiṣa	C. Narayanan Bhattatiri Avl., Parampur Ilom, Tiruvallah	Malayalam	250
68	Sublasitatrīṣati (with commentary)	Kavya	Kesavar Narayanan Nam-puri Avl., Maugalattumana, Tiruvallah	Do.	3,000

Incomplete.





**PUBLICATION**  
**OF**  
**ORIENTAL**  
**MANUSCRIPTS**

---

**ADMINISTRATION REPORT**  
**1107 M. E.**





**Proceedings of the Government of His Highness  
the Maha Raja of Travancore.**

1295/33

Read:—

Letter No. 697, dated the 11th November 1932, from the Curator for the Publication of Oriental Manuscripts, forwarding the Administration Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1107 M. E.

ORDER D. DIS. NO. 226 OF 33/EDN., DATED TRIVANDRUM, 27th FEBRUARY 1933.

RECORDED.

(By order)

K. GEORGE,

*Chief Secretary to Government.*

To

The Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.

The Superintendent, Government Press.

The Press Room.

The Legislative Section.



No. 696.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF ORIENTAL MANUSCRIPTS,  
TRIVANDRUM, 11TH NOVEMBER 1932.

From

The Curator for the publication  
of Oriental Manuscripts.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum.

Sir,

I have the honour to submit the Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1107 M. E.

*Staff.* The Department for the publication of Malayalam Manuscripts and of Sanskrit Manuscripts being amalgamated and designated as the "Department for the Publication of Oriental Manuscripts", both the Sanskrit and Malayalam Sections worked conjointly during the year as before and it was found that Mr. K. N. Govinda Pillay, who was in the Malayalam Section before amalgamation, being a Mahopadhyaya was fit for Sanskrit and Malayalam work, and accordingly he was asked to attend to both the works. But it was necessary that the Sanskrit and Malayalam Sections should work separately in order that the seniority of the Assistant Pandits of both the sections might not be disturbed on account of the amalgamation.

*New Title of the Series.* In order to perpetuate the memory of the installation of His Most Gracious Highness Sri Chithira Tirunal Maharaja, which is an epoch-making event in the annals of the country, a new title "Śrī Citrodaya Mañjari", was added to the Sanskrit and Malayalam Series as per G. O. No. R. Dis-540 of 32/E dated the 18th May 1932.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, the following 28 works were under preparation. The first 15 were examined completely for the press and the remaining 13 were in the course of preparation:—

- 1 Āryabhaṭīya with Bhāṣya, Part III.
- 2 Skandaśāstraka with commentary.

- 3 Saṅgītakṛtis by H. H. Svāti Tirunal Maharaja
- 4 Vivekamārtāṇḍa.
- 5 Tantropākhyāna.
- 6 Bālarāmabharata.
- 7 Kokasandēśa.
- 8 Bhṛṅgasandēśa.
- 9 Hamsasandēśa.
- 10 Karaṇapaddhati.
- 11 Bharatavākya.
- 12 Rāsakṛīḍa Kathakali.
- 13 Palavaka Ottaslokaṅgal.
- 14 Hṛdayabodhika Part I.
- 15 Śaunakīya.
- 16 Rksamhita with two commentaries Part III.
- 17 Prakīrṇakaprakāśa.
- 18 Uttarāramacaritavyākhyā Bhāvārthadīpika.
- 19 Sūktiratnahāra.
- 20 Bhagavannāmāmṛtaraśodaya.
- 21 Rāghavīyakāvya.
- 22 Kṛṣṇīyam with commentary.
- 23 Brahmāṇḍapurāṇa.
- 24 Mantrāṅka.
- 25 Cikitsāmañjari.
- 26 Kannaśśabbhāgavatam Part II
- 27 Nārāyaṇīya with commentary Lakṣmīvilasa Part III.
- 28 Kauṭalīya Arthaśāstra with Bhāṣavyākhyā Part III.

The Pandit staff of the department prepared for the Press 36528 Granthas as against 37028 Granthas in the previous year.

*Printing.* The following 17 works were passing through the Press and 17683 Granthas were finally printed during the year as against 37501 Granthas in the previous year:—

- 1 Saṅgrāma vijayodaya
- 2 Sāhityamīmāṃsa.
- 3 Prakīrṇakaprakāśa.
- 4 Haramekhala.
- 5 Sarasvatīkaṇṭhabharāṇa with Vṛtti.
- 6 Prabodhacandrodaya with commentary.
- 7 Vaiṣṇavaśāgama.
- 8 Saṅgītakṛtis by H. H. Svāti Tirunal Maharaja.
- 9 Hṛdayabodhika Part I.

- 10 Nārāyaṇīyam with the commentary Lakṣmīvilāsa Part III.
- 11 Kaṇṇaśśabhāgavatam Part I.
- 12 Palavaka Ottaslokaṅgal.
- 13 Bhagavadgīta with Malayalam commentary.
- 14 Devīmāhātmya with Do. Do.
- 15 Rāsakrīda Kathakali.
- 16 Rksamhita with two commentaries Part II.
- 17 Kauṭaliyam. Bhāṣavyākhyā Part II.

*Publication.* The following 3 works were completely printed and made ready for issuing as Nos. 112 to 114 of the Trivandrum Sanskrit Series and as the first three numbers of the Śrī Citrodaya Mañjari Sanskrit Series:—

T. S. Series No.	Śrī Citrodaya Mañjari Sanskrit Series No.	
112	1	Upākhyānadvayam of H. H. Svāti Tirunaḷ Maharaja. These are two very simple and beautiful poetical pieces dealing with the episodes of Kucela and Ajāmila of Puranic fame and are useful for Kathākālākṣepam.
113	2	Hṛdayabodhikā is a valuable commentary explaining the substance of Aṣṭāṅgahrdaya in critical and Sastraic lines.
114	3	Sanḡitakṛtis of H. H. Svāti Tirunaḷ Maharaja. This is a musical work in sweet Sanskrit, combining the charm of the great Thyāgarāja and other master-minds.

Similarly, the following 4 Malayalam works were fully printed and made ready for issuing as the first 4 numbers of the Śrī Citrodaya Mañjari Malayalam Series, which are unique in respect of their literary excellence and of the subject matter dealt with :—

- 1 Kaṇṇaśśabhāgavatam Part I.
- 2 Rāsakrīda Kathakali.
- 3 Palavaka Ottaslokaṅgal.
- 4 Rāmacaritam. This work was included in the Series as per G. O. D. Dis. No. 175/32 E, dated 25-2-1932.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year, I went on tour over 5 Taluks and examined 7 libraries (vide Appendix A) spending 40 days in camp as against 84 days in the previous year. The number of Sanskrit Manuscripts collected during the year amounted to 19, of which 4 are rare and unpublished and the remaining 15 are second copies secured for the purpose of collating the manuscripts already collected. Among these, the four rare works, viz., Agniṣṭomādiprayoga, Kriyāsaṅgraha, Devīmāhatmya-vyākhyā and Vākya-lāṅkāra are important ones in the respective subjects they deal with. The number of Malayalam Manuscripts collected was 15, which also contain many rare and valuable works. A descriptive list of all the manuscripts collected is added as Appendix B.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 53785 as against 147950 in the previous year and 27868½ Granthas were compared with the originals to ensure accuracy.

*Literary Communication.* The department continued to furnish literary information and references to European and Indian scholars engaged in research work as required by them.

*Visitors.* Many scholars, both European and Indian, visited the department during the year, the most prominent of whom were Dr. Otto Stein, Professor of Indology at the University of Prague and Dr. Arnold A. Bake, commissioned by the Kern Institute, Leiden. The first took interest in Dharma Sastra and Arthasastra and the second was specialist in the field of Indian Music, and references on the Saṅgīta-sudhākara were also furnished to him. These scholars spent many hours in this office, the department as well as the scholars deriving much benefit by mutual exchange of thought.

*The Advisory Board.* A meeting of the Advisory Board of this department newly constituted as per G. O. R. Dis. 651 of 30/Mis. dated the 15th August 1930, was held at 4-30 p. m., on Saturday the 29th Karkadakam 1107. The Proceedings of the meeting are as follows:—

I. The Curator reported that:—

(a) The following 23 works (12 in Sanskrit and 11 in Malayalam) have been completed and published during the years 1105 and 1106:—

### Sanskrit.

- 1 Kāvyaaprakāśa with two commentaries Part II.
- 2 Āryabhaṭīya with the Bhāṣya of Nīlakaṇṭha Somayaġi Part I.
- 3 Dattila.
- 4 Hamsasandēśa with commentary.
- 5 Sāmbhapancaśika with Do
- 6 Nidhipradīpa.
- 7 Prakriyāsarvasva with commentary Part I.
- 8 Kāvyaaratna
- 9 Nyāyasāra with Padapancika.
- 10 Bālamartāṇḍavijaya.
- 11 Āryabhaṭīya with Bhāṣya Part II.
- 12 Hṛdayapriya.

### Malayalam.

- 1 Kannaśśabhāratam.
- 2 Raṇḍu Bhāṣacampukkal.
- 3 Viṣṇugīta (2nd edition).
- 4 Bālaśaṅkaram. (Part II)
- 5 Kauṭalīyam Bhāṣavykhyā Part I.
- 6 Nārāyaṇīyam with commentary Part I.
- 7 Bālaśaṅkaram Part III.
- 8 Aṣṭāṅgasāram Bhāṣa.
- 9 Nārāyaṇīyam with commentary Part II.
- 10 Keralacaritram.
- 11 Yogāmṛtam.

The Curator also reported that inordinate delay is being caused in bringing out some of the publications of 1906, on account of the delay on the part of the Press to issue them, though the year 1907 has drawn to a close. The delay, it is said, is ascribed to the failure of the Stationery Department to cope with the demands of the Press.

(b) The following works are almost ready to be issued from the Press :—

- 1 Upākhyānadvayam.
- 2 Aṣṭāṅgahrdayam with Hṛdayabodhika.
- 3 Saṅgī akṛtis by H. H. Svāti Tirunal Maharāja.
- 4 Kannaśśabhāgavatam Part I.
- 5 Rāsakṛīda Kathakali.



- 6 Palavaka Oṭṭaślokaṅgal.
- 7 Rāmacaritam.

(c) The following works are in the Press.

- 1 Rksamhita Part II.
- 2 SāhityamImāmsā.
- 3 Prakīrṇakaprakāśa.
- 4 Haramekhala.
- 5 Saṅgramavijayodaya.
- 6 Vaikhānasāgama.
- 7 Sarasvatīkaṇṭhābharapa with Vṛtti.
- 8 Prabodhacandrodaya with the commentary Nāṭakābharapa.
- 9 Vivekamārtāṇḍa.
- 10 Kauṭālyam Bhāṣavyākhyā.
- 11 Bhagavadgītā Bhāṣavyākhyā.
- 12 Devīmāhātmya Do.
- 13 Nārāyaṇyam with commentary Part III.
- 14 Bharatavākyaṃ.

(d) The following works are being prepared for the Press during the current year :—

- 1 Āryabhaṭīyam with Bhāṣya Part III.
- 2 Śiṣupālavadha with the commentary of Devarāja.
- 3 Skandaśārīraka with commentary.
- 4 Kokasandēśa
- 5 Bhṛṅgasandēśa
- 6 Hamsasandēśa
- 7 Karaṇapaddhati
- 8 Bālarāmabharatam
- 9 Brahmāṇḍapurāṇam
- 10 Bharatavākyaṃ
- 11 Nītiśāram Bhāṣa

II. Resolved that the following works be printed and published during the ensuing year:—

- 1 Uttararāmacaritavyākhyā Bhāvārthadīpikā
- 2 Sūktiratnahara
- 3 Bhagavannāmāmṛtarasodaya
- 4 Kṛṣṇīyam
- 5 Kaṇṇaśśabhaḡavatam Part II.
- 6 Cikitsāmañjarī

- 7 Mantrāṅkam
- 8 Nāṭyaveda
- 9 Śūktisudhanidhi
- 10 Sandesatrayi
- 11 Bhasmayogimāhātmyam Kathakal
- 12 Aṣṭamirohiniṣṭamāhātmyam
- 13 Haryakṣamasasamarotsavam
- 14 Vitanḍanirāsam
- 15 Subhadrāharapam Kathakali
- 16 Padyaratnam
- 17 Nitisāram

III. Resolved that the following works be examined during the current year:—

1	Cikitsakalika	1690	Granthas
2	Navakhandam	2700	Do
3	Mahābhaskariyam with commentary	1360	Do
1	Vidvajjanavallabham	600	Do
Total		6350	Granthas
5	Tantraratanam	18000	Do
6	Jaiminiyasūtrārthasaṅgraha	4500	Do
7	Subhagasandēsa	200	Do
8	Sarvaṅgasundari	1300	Do
9	Lalitavyākhyā	2700	Do
10	Śrīramabhūṣhaṇa	1300	Do
11	Vṛttavārtika	650	Do
12	Nayanidarśana	1300	Do
13	Subhadrāharapa	2500	Do
14	Candrika	135	Do
15	Śrīramacandrodaya	3150	Do
16	Līlavati	270	Do
17	Candralekha	1400	Do
18	Śūktimuktavali of Jalhapa	3500	Do
Total		47255	Granthas

IV. Resolved that Government be addressed on the subject of inordinate delay in bringing out the publications, with a view to secure their prompt issue from the Press.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to Rs. 547 Chs. 13—Ca. 12, of which Rs. 521—Chs. 5—Ca. 10 was due to the sale of the publications of this department, and Rs. 26—Chs. 8—Ca. 2 was due to the lease amount of the usufructs of the fruit-bearing trees of the office compound, all the amounts being remitted into the Trivandrum Divisional Treasury.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of this department during the year under report:—

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries.	2375	0	0
Establishmen'.	10898	10	13
Contingencies.	1918	16	14
Travelling Allowance.	196	10	14
Total	15388	10	9

I have the honour to be.

Sir,

Your most obedient servant,

K. SAMBASIVA SASTRI,

*Curator.*

# APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1107.

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1.	The Library of Chidambara Aiyar	Suchindram	gastesvaran
2.	Do of Kasi Sastrigal	Mahadana- puram	Do
3.	Do at Variattu Illom	Mavelikkara	Mavelikkara
4.	Do of Kochu Sakti Kai- mal	Chentattala	Do
5.	Do at Patakasseri Illom	Ettumanur	Ettumanur
6.	Do of Kandan Govinda Varyar	Kuttamperur	Thiruvella
7.	Do at Chittoor Manakkal	Kalady	Perumbavai

## APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1107.

### Sanskrit Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author., from which the manuscript was obtained.	Name of the person or library Character.	No. of grantha's (32 letters make one grantha)	Remarks.
ŚROUTA.					
1	Agniṣomādiprayoga	Chidambalur Avl., B. A. Teppakula Street. Suchin- drum.	Tamil Grantha	3000	
PURĀṆA.					
2*	Dharmasamhitā	Kunjan Namburipad Avl., Chittoor manakkal, Cherpu.	Malayalam	1,700	28 Adhya- yas.
3*	Purāṇasāra	Kochu Sakti kaimal, Chenni- ttala.	Do.	300	Incomplete.

# MĪMĀMSĀ.

4* Nayaviveka	Bhavanātha	Kandan Govinda Varier. Kuttamperur. Mannar.	Malayalam	1,500
---------------	------------	--	-----------	-------

## VYĀKARAṆA.

5* Rūpavatāraṭīkā (Tatvārthadīpikā)	Srinarayanabhattacharya	Nilakanthan Moottatu Ayl., Patakasseril Illam Ettumanur.	Do.	2,500
6* Rūpavatārayākhyā		Do.	Do.	8,000

11

## JYOTIṢA.

7* Karanapaddhati (with Malayalam commentary.)		Kandan Govinda Variyar, Kuttamperur Mannar.	Do.	400	First Adhyāya.
8 Kriyasaṅgraha		Do.	Do.	400	Up to the end of Kūpavidhi.
9* Grahanaṣṭaka		Do.	Do.	25	
10 Vākya laṅkāra		Do.	Do.	1,500	

List of Manuscripts collected during the year 1107—(contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters made (32 granthas)	Remarks.
VAIDYAKA.						
11*	Cikitsāsamuccaya.		Kandan Govinda Variyar, Kuttamperur Mannar.	Malayalam.	2000	
TANTRA.						
12*	Vaikhānasāgama.	Marici.	Kesavar Kesavar, Kalpakamangalamatom, Manalikkara.	Tamil grantha	4000	
STUTI.						
13	Devīmāhātmyavākhyā		Kunjan Numburipad avl., Chittoor manakkal, Cherpu.	Malayalam	1800	4 Adhyāyās.

# BHARATASANIKĀ.

14*	Śaṅgītasudhā.	Raghunātha- bbūpa.	Kandan Govinda Variyar, Kuttamperur, Mannar.	Malayalam.	6000
-----	---------------	-----------------------	---	------------	------

## NĀṬAKA.

15*	Prabodhacandrodaya- vyākhyā (Natakabhā- rana).	Govindāmrta- bhagavan.	Kunjan Namburipad Avl, Chittoormanaṅkal, Cherpu.	Do.	2000
-----	--	---------------------------	---	-----	------

## KĀVYA.

16*	Naiṣadavyākhyā (Akṣaraśīpikā).	Śrīdarapandita.	Kandan Govinda Variyar, Kuttamperur, Mannar.	Do.	3590	5 Sargas.
17*	Yudhiṣṭhiraviṣayavyā- khyā (Padārthacintana,	Śrīkanṭhadasa.	Kochu Sakti Kaimal, Chennithala.	Do.	1000	The first Āśvāsa.
18*	Do.	Do.	Do.	Do.	1000	
19*	Vidagdhaṇavallabha.	Vallabhadeva.	Kandan Govinda Variyar, Kuttamperur, Mannar.	Do.	2300	Up to the end of Viṣa- yopahāsa pa- ddhati.



## APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1107.

### Malayalam Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Subject.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
1*	Jātakakrama	Jyotiṣa	Rama Vadhyar Kasi Sastrial, Mahadanapuram.	Malayalam	1,500	
2	Jātakādesavyākhyā	Do.	Kunjan Namburipad Avl., Chittoormanakkal, Cherpu.	Do.	900	
3	Tārakāsuravadha (Kathakali)	...	Do.	Do.	528	Incomplete.
4	Do. (Pattuvṛttam)	...	Do.	Do.	132	
5*	Dvādaśavarṇaka	Vedānta	Rama Vadhyar Kasi Sastrial, Mahadanapuram.	Tamil	375	11 & 12 Varṇakas.
6*	Prasṇabhāṣā	Jyotiṣa	Kochu Sakti Kaimal, Chennittala.	Malayalam	150	

		Vedānta.	Manavedan Tampuran Avl., Kollamkode.	Malayalam	590
7	Bhaktinirūpana.				
8*	Bhagavadḍūtu (Pāna).		Kunjan Namburipad Avl., Chittoor-manakkal, Cherpu.	Do.	200
9*	Bhāratamālā		Kesavar Kesavar, Kalpakamangalamatom, Manalikkara.	Do.	3000
10*	Do.		Do.	Do.	2000
11*	Do.		Kandan Govinda Variyar, Kuttamperur, Mannar.	Do.	1700
12*	Rājasūyaprabandha- vyākhyā	Kāvya	Do.	Do.	3000
13	Śrīkṛṣṇacaritā, (Kurattippāṭṭu).		Kunjan Namburipad Avl., Chittoor-manakkal, Cherpu.	Do.	36
14*	Vijñānagītam	Vedānta	Kochu Sakti Kaimal, Chennithala.	Do.	425
15*	Do.	Do.	Kandan Govinda Variyar, Kuttamperur, Mannar.	Do.	450

Incomplete.





**PUBLICATION**  
**OF**  
**ORIENTAL**  
**MANUSCRIPTS**

---

**ADMINISTRATION REPORT**

**1108 M. E.**

---



**Proceedings of the Government of His  
Highness the Maha Raja of Travancore.**

---

2

Read:—

Letter No. 892, dated the 27th October 1933, from the Curator for the Publication of Oriental Manuscripts, Trivandrum, forwarding the Administration Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1108 M. E.

Order D. Dis. No. 1490 of 33/Edn., dated Trivandrum, 24th November 1933.

RECORDED.

(By order)

N. KUNJAN PILLAI,

*Ag. Chief Secretary to Government.*

To

The Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.  
The Superintendent, Government Press.  
The Press Room.  
The Legislative Section.

---



No. 892.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF ORIENTAL MANUSCRIPTS,  
TRIVANDRUM, 27TH OCTOBER 1933.

From

The Curator for the Publication  
of Oriental Manuscripts.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum.

Sir,

I have the honour to submit the Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1108 M. E.

*Staff:* In accordance with G. O. No. R. Dis. 1040/32 Edn., dated the 10th September 1932, entrusting the publication of Ayurveda Manuscripts to the Principal, Ayurveda College, Mr. P. Vasudevan Pillay, Temporary Vaidya Pandit in this office, was transferred to the Ayurveda College on the fore-noon of 31-1-1108.

Mr. V. Raja Raja Varma Raja, who had been the Chief Pandit of the Malayalam Section, resigned his post from 2-4-1108 on the ground that the circumstances of his family did not permit his permanent stay in Trivandrum. The Retrenchment Committee recommending the entertainment of a Graduate to this department, Government were pleased to appoint Mr. N. Gopala Pillay B. A., who had been acting here in the post of Chief Pandit, from 6-8-1108, as per G. O. No. R. O. C. 1248/32 Edn., dated the 4th May 1933.

As a result of the measures of retrenchment effected as per G. O. R. O. C. 1248 of 32/Edn., dated the 23rd December 1932, two Pandits on Rs. 50-5/1-70 and four Assistant Pandits on Rs. 40-2/1-50 were reduced from the staff of this office, the supernumerary hands being absorbed in the vacancies in the Education Department.

Besides, the menial staff of this office underwent a reduction, consequent on the measures of retrenchment. The number of peons in this office was reduced from 5 to 3, as per G. O. No. R. O. C. 1159 of 33/Edn., dated the 29th April 1933, the two supernumeraries being transferred to the Jenmikaram Settlement Department.



*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, the following 12 works were under preparation. The first 3 were examined completely for the press and the remaining 9 were in the course of preparation:—

- 1 Rāghavīya.
- 2 Bhāḡavannāmāmṛtarasodaya.
- 3 Sūktiratnahāra.
- 4 Ṛksamhita with two commentaries Part III.
- 5 Prakīrṇakaprakāśa.
- 6 Arthaśāstra with Bhāṡavyākhyā Part III.
- 7 Uttararamacarita with Bhāvārthadīpika.
- 8 Kaṡṡāśabhāḡavata Part II.
- 9 Kṛṡṇīyam with commentary.
- 10 Daśarūpakadīpika.
- 11 Bhāṡyasāra.
- 12 Lakṡmīvilāsa. Commentary on the Nārāyaṇīyam.

This is being written by the Curator Mr. K. Sāmbaśiva Śāstriāl, as per G. O. No R. O. C. 1735 of 28/Mis., dated the 11th February 1929, and the matter for the third part was sent to the press in instalments, as usual.

The Pandit staff of the department prepared for the Press 19285 Granthas as against 36528 Granthas in the previous year (vide statement attached). It is worthy of note here that there is no great fall in the outturn of Granthas prepared for the Press, notwithstanding the reduction of the staff, and it shows the commendable nature of the work turned out by the existing Pandits of the Department.

*Printing.* The following 16 works were passing through the Press and 12929 Granthas were finally printed as against 17683 Granthas in the previous year:—

- 1 Ṛksamhita with two commentaries Part II.
- 2 Saṅgrāma vijayodaya.
- 3 Sāhityamīmāṡsa.
- 4 Prakīrṇakaprakāśa.
- 5 Haramekhala.
- 6 Sarasvatīkaṡṡhabharāṇa with vṛtti.
- 7 Arthaśāstra with Bhāṡavyākhyā Part II.
- 8 Prabodhacandrodaya with Nāṡakābharāṇa.

- 9 Vaikhāṇasāgama by Marīci.
- 10 Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa Part III.
- 11 Bhagavadgītā with Bhāṣavyākhyā.
- 12 Devīmāhātmya with Do.
- 13 Skandaśārīraka with commentary.
- 14 Balarāmaabharata.
- 15 Nārāyaṇīyam with Bhaktapriya (2nd edition).
- 16 Bharatavākyaṃ.

*Publication.* During the year under report, Kannaśābhagavāta Part I was published as No. 1 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Series. In addition to this, the printing of the body of Bharatavākyaṃ and Sahitya mīmāṃsa was completed during the year under reference.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year, I went on tour over 9 Taluks and examined 13 libraries (vide Appendix A) spending 39 days in camp, as against 40 days in the previous year. The number of Sanskrit Manuscripts collected during the year amounted to 34, of which 6 are rare and unpublished and the remaining 28 are second copies, secured for the purpose of collating the manuscripts already collected. Among these Vaiyākaraṇasiddhāntasaṅgraha and Śrī Rāmabhūṣaṇavyākhyā deserve special mention, being important works in the respective subjects they deal with. The number of Malayalam Manuscripts collected was 4, of which two are rare and unpublished and the other two are second copies of the manuscripts already collected. A descriptive list of all the manuscripts collected is added as Appendix B.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 41750 as against 53785 in the previous year and 23025 Granthas were compared with the originals to ensure accuracy, as against 27868½ Granthas of last year. Considering the reduction effected in the staff, the fall of outturn under this head is only very small and this also bears a clear testimony to the fact that the Pandits have done very hard work.

*Literary Communication.* The department continued to furnish literary information and references to European and Indian scholars engaged in research work as required by them.

*Visitors.* Many scholars, both European and Indian, visited this office during the year, prominent among whom was Dr. Ernst Waldschmidt, Curator of the Indian Section of the State Museum of Ethnography, Berlin, and the opinion that he recorded in the Visitors' book runs as follows:—

“Today I had the opportunity of visiting the office of the Curator for the publication of Oriental Manuscripts under the guidance of the Curator Mr. K. Sāmbaśiva Śāstriāl. I was very friendly received by him and had the best impression of his and his assistants' work. The publications of the Trivandrum Series have reached a world-wide fame among scholars under the late Gaṇapati Śāstrī and Mr. K. Sāmbaśiva Śāstriāl's curatorship. I hope their work can be continued in a flourishing style in spite of the wave of depression going over the world. Mr. K. Sāmbaśiva Śāstriāl's idea of creating a Central Manuscripts Library for all the Manuscripts in Trivandrum is very much appreciated by me. To help research work in other countries, I think it would be also very useful to have a printed catalogue of all the manuscripts under supervision of Mr. K. Sāmbaśiva Śāstriāl”.

2-4-1933.

Dr. Ernst Waldschmidt,  
Curator of the Indian Section  
of the State Museum of Ethnography, Berlin.

*The Advisory Board.* A meeting of the Advisory Board of this department was held at 3 p. m., on Wednesday, the 11th Karkadakam 1108. The proceedings of the meeting were as follows:—

1. The Curator placed on the table, Government letter No. R. O. C. 827 of 33/Edn., dated the 13th July 1933, calling for the opinion of the Board with regard to the formation of a Central Manuscripts Library at Trivandrum and the desirability of altering the existing system of publishing rare manuscripts.

2. The Curator also reported on the necessity of reprinting those out of stock books which would commend a good sale, in pursuance to Government letter No. R. O. C. 3554 of 32/Edn., dated the 8th October 1932.

I. Resolved that since the question of forming the said library is to be considered at length, the Curator should circulate copies of the papers connected therewith among the members of the Board, together with the details of the system of maintaining such libraries, in Sister States in India, namely Madras, Mysore and Baroda.

II. Resolved that the following books be reprinted :—

- 1 Tantrasamuccaya Parts 1 and 2.
- 2 Vyaktiviveka.
- 3 Daivam.
- 4 Śivalilārṇava.
- 5 Durghatavṛtti.
- 6 Pradyumnābhyudaya
- 7 Tapatīsamvarana.
- 8 Paramārthasāra.
- 9 Subhadrādhanañjaya
- 10 Nītisāra.
- 11 Pratijñāyugandharāyana.
- 12 Pañcarātram.
- 13 Avimāraka.
- 14 Balacarita.
- 15 Madhyamavyayogadi.
- 16 Nānārthārṇavasamkṣepa.
- 17 Kaṇādasiddhāntacandrika.
- 18 Abhiṣekanāṭaka.
- 19 Vāstuvidya.
- 20 Vārarucasaṅgraha.
- 21 Cārudatta.
- 22 Pratimānāṭaka.
- 23 Mattavilāsaprahasana
- 24 Maṇuṣyalayacandrika.
- 25 Nāgānanda.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to Rs. 1118 Chs. 14—Ca. 13, of which Rs. 1115—Chs. 0—Ca. 13 was due to the sale proceeds of the publications of this department and Rs. 3—Chs. 14—Ca. 0. was due to the lease amount of the usufructs of the fruit-bearing trees of this office compound, all the amounts being remitted into the Trivandrum Divisional Treasury.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of this department during the year under report:—

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries.	2100	0	0
Establishment.	8413	11	0
Contingencies.	1962	22	13
Travelling Allowance.	140	10	8
Total	12616	16	5

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

K. SĀMBAŚIVA ŚĀSTRĪ,

*Curator.*

# Statement showing the work done in this office during the year 1108. M. E.

Up to the end of last year.	During the year.	No. of manuscripts collected from private libraries.		Name of works undertaken for publication.	No. of granthas.	No. of granthas in preface title &c.	Total.	No. of granthas prepared for the press.		No. of granthas passed as final proofs.		Remarks.
		Up to the end of last year.	During the year.					Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.	During the year.	
38	155	1		Prakriyāśāstra with Prakāśika	11969	11969	11161	500	1948½	1750	250	
				Rksamhita with the bhāṣya of Skandasvāmin and Veṅkaṭamādhava	28580	28580	4514½					
				Āryabhaṭīya with Bhāṣya Part III.	3820	3820	3820		3820			
				Saṅgrāhamavijayodaya	2700	2700	2700		2700	700	200	
				Sāhityamīmamsa	2725	2725	2725		2725	2000	525	
				Prakīrṇakaprakāśa	10000	10000	5841	1430	2790	1800		
				Skandaśārīraka with commentary	4500	4500	4500		4500		421	



Uttararāmacarita with Bhāvarthadīpika	6000	550	6000	4474	70	570	200	220	470
Upākhyānadvayam	220		770	770		1150			
Śaunakiyam	1150		1150	1150					
Sūktiratnahāra	3400		3400	2328	1092				
Nārāyaṇīya with Lakṣ- mivilāsa				34376	760	34368	760	33567	1925
Kaṇṇaśśabhāgavata	7641	450	8091	6750	1341	4498		3375	450
Palavaka Oṭṭaslokaṅgal	500	185	685	685		545	90	450	165
Bhagavadgīta with Bhā- ṣavyākhyā	4200		4200	4200		4200		150	350
Devimāhātmya with Bhāṣavyākhyā	5325		5325	5325		5325		900	450
Rāsakrīḍa Kathakali	270	250	520	520		320	200	270	225
Bharatavākyaṃ	400		400	400		400			375
Tantropākhyāna	1800		1800	1800		1800			
Bālārāmaabharatam	3200		3200	3200		3200			450
Mantrāṅkam	2000		2000	150					
Brahmaṇḍapurāṇam									
Bhāṣa	2400		2400	2400		2400			
Kokasandeśa	700		700	700		700			
Bhṛṅgasandeśa	400		400	400		400			
Hamsasandeśa.	230		230	230		230			
Bhagavannāmaṃtaraso- daya	5600		5600	3262½	2415				
Karaṇapaddhati	350		350	350		350			
Rāghaviyam Kāvyaṃ	2350		2350	873	1477				



No. of manuscripts collected from private libraries	No. of works published	Name of works undertaken for publication	No. of Gran- thas that preface title &c.	Total	No. of Gran- thas prepared for the Press		No. of Gran- thas sent to the Press		No. of Gran- thas passed as final proofs		Remarks.
					Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
2804	38	1	4000	300	4300	4300	100	200		300	
	155		2400		550	1380					
			190		190						
		Rāmacaritam Kṛṣṇīyam with com- mentary Bhagavadgītā Pāna Nārāyaṇīyam with Bha- ktapriya (2nd edition) Daśarūpakadīpikā Āvalāyanagṛhyaman- travyākhyā Bhāṣyasāra	8700 2600 4025 5300	8700 2600 4025 5300	4300 550 190	1036	8700		3700		
		Total				19285	4025	4240	4025	12929	

## APPENDIX A.

**List of Libraries visited during the year 1108.**

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The Library at the Mathur House	Monkompu	Ambalapuzhe
2	Do. at the Kovattu Mana	Muvattupu- zha	Muvattupu- zha
3	Do. at the Kulangara Illom	Monkompu	Ambalapuzha
4	Do. at the Padinjare dom	Kidangur	Meenachil
5	Do. of Narayanan Nam- buri	Omallur	Pathanamthi- tta
6	Do. at the Pulimukhathu Illom	Mannar	Tiruvella
7	Do. at the Adimuttattu Illom	Do.	Do.
8	Do. at the Paikattu Kovi- lakam	Thuravar	Shertallay
9	Do. at the Kayanikkara Illom	Do.	Do
10	Do. at the Padinjare Pul- lam Vaze Mattom	Harippad	Karthigappa- lli
11	Do. at the Thekillattu Veedu	Azvarkoil	Kalkulam
12	Do. of S. Ramasubba Ai- yar	Vishnupu- ram	Agastisvaram
13	Do. of B. Sankararama Aiyar	Do	o.

## APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1108.

### Sanskrit Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
PURĀṆA.						
1*	Kanyākumārīsthala- māhātmya		Suryanarayana Vadhyar Ramasubrahmanya Iyer. Suchindrum.	Tamil	1,500	Incomple e.
SMṚTI.						
2*	Smārtaprayāścittasāṅ- graha with Malayalam Commentary.	•	Maniar Krishna Bhattatiri, Budhannoor, Chengannoor.	Malayalam.	4,500	Do.

\* Indicates Second copy.

## VEDĀNTA.

* Vedāntārthasārasaṅ- graha.	Sītārāma. .	Vasudevar Vasudevar Nam- buri, Pulimukhom Illom, Chengannoor.	Malayalam.	500
---------------------------------	-------------	---	------------	-----

## VYĀKARAṆA.

4	Paribhāṣenduśekhara- vyākhyā.	Gangadharan Ramavarman Tirumulpad, Turavoor.	Tamil	6200	76 Paribhā- ṣās.
5*	Prakriyāsarvasva.	Subrahmanyan Sankaran Mootattu, Kulangara Illom, Kidangoor.	alam	300	Nyāyakhā- ṭṭa.
6	Vaiyākaraṇasiddhānta- saṅgraha.	Ennakkattu Palace.	Do.	5700	

## JYOTIṢA

7*	Prāśnānuṣṭhāna paddha- ti.	Subrahmanian Sankaran Mootattu, Kulankara Illom, Kidangoor.	Malayalam	650
----	-------------------------------	---	-----------	-----

**List of Manuscripts collected during the year 1108—(contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of letters make one Grantha)	Remarks.
8*	Bṛhajjātakaviśamā-kṣaravivṛti (Prakāśikā)		Subrahmanian Sankaran Mootattu, Kulankara Illom, Kidangoor.	Malayalam	6000	
9*	Laghubhāskariya		Vasudevar Vasudevar Namburi, Pulimukhom Illom, Chengannoor.	Do.	300	
10	Horātātparyatīkā		Do	Do.	3300	Incomplete.

**TANTRA.**

11*	Anuṣṭhānasamuccaya (Tantranuṣṭhanam)	Nārāyaṇadvija	Devan Narayanan Namburi, Pullamvazhi matom. Hari-pad.	Do.	3500	Incomplete.
12*	Saparyāsaptakasambandhokti,		Manian Krishna Bhattatiri, Budhnnnoor, Chengannoor.	Do.	400	

13*	Sārasaṅgraha.	Manian Krishna Bhattatiri, Budhannoor, Chengannoor.	Malayalam	700	Beginning with a por- tion on the 56th patala-
-----	---------------	--	-----------	-----	---

## MANTRA.

14	Kukkutakalpa.	Do.	Do.	200	Incomplete.
15	Śivavidyāprakāśa.	Devan Narayanan Namburi, Pullāmvazhi Matom, Haripad	Do.	300	2nd Prakā- śa.
16*	Saivāṣṭakṣarakalpa.	Do.	Do.	200	
17*	Śrīrāmamantrakalpa.	Do.	Do.	400	

## STUTI.

18*	Candīśaptati.	Subrahmanian Sankaran moottatu, Kulangara Illoor, Kidangoor.	Do.	550	
19*	Haristutivṛkhyā.	Svayamprakāśa- yatin. Manian Krishna Bhattatiri, Budhannoor, Chengannoor.	Do.	1500	

## List of Manuscripts collected during the year 1108. (contd.)

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
NĀTAKA.						
20*	Mālatīmādhavavyākhyā.	Pūrṇasarasvatī	Narayanan Rama Pisharodi, Kidangoor.	Malayalam.	7500	
KĀVYA.						
21	Tripuradahanavyākhyā (Ārtha dīpanī)	Nityamṛta	Devan Narayanan Namburi. Pullamvazhi Matom Haripad.	Do.	900	up to a portion in the 3rd Aśvāsa.
22*	Naiṣadhavevyākhyā (Akṣaradīpikā)	Śrīdhara	Subrahmanian Sankaran Moottatu, Kulangara Ilom, Kidangoor.	Do.	12,000	beginning with the 11th sarga.
23*	Balabhārata-vyākhyā (Manohara)	Daṇḍanatha	Do.	Do.	3,000	9 Sargas

24*	Balabharatavyākhyā (Maṇohara)	Danḍanātha	Subrahmanian Sankaran mootattu, Kulangara Ilom, Kidangoor.	Malayalam	600	Incomplete.
25*	Yudhiṣṭhiravijayavyākhyā.	Cokkanātha	Nilakantan Jayantan Nan- buri, Kovattillom, Yonippalli Anchal.	Do.	5000	
26*	Do.	Śrīkanṭhadāsa	Do.	Do.	2100	Incomplete.
27*	Raghuvamśavyākhyā (Padārthadīpikā).	Nārāyaṇa	Do.	Do.	2000	
28*	Do.	Do.	Subrahmanian Sankaran Mootattu, Kulangara Ilom, Kidangoor.	Do.		
29*	Raghuvamśavyākhyā (Prakāśikā).	Aruṇāgirinātha	Narayanan Rama Pisharodi, Kidangoor.	Do.	6500	Slightly worn out
30*	Sukasandēśavyākhyā.		Do.	Do.	1800	Incomplete.
31*	Do.		Maniyan Krishna Bhattatiri, Budhnnoor, Chengan- noor.	Do.	1500	Incomplete and slightly worn out.



**List of Manuscripts collected during the year 1108. (contd.)**

18

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained	Character.	No. of letters make one grantha)	Remarks.
-----	---------------------	-----------------	--	------------	----------------------------------	----------

**ALANĀKĀRA.**

32*	Dāśarūpakadīpikā	Bahurūpamiśra	Manian Krishna Bhatatiri, Budhnnoor, Chenganoor.	Malayalam.	1,400	Up to the end of 42nd sloka in the 3rd prakāśa.
33	Śrīrāmabhūṣaṇavyākhyā [yā.	...	Do.	Do.	1,600	

**KOŚA.**

34	Amarakośavyākhyā (Laghubhāṣā)	...	Subrahmanian Sankaran Moo-tatu, Kulangara Illom. Kidangoor.	Do.	2,500	Incomplete.
----	-------------------------------	-----	---	-----	-------	-------------

## APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1108.

## Malayalam Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Subject.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters make one grantha)	Remarks.
1*	Tantrasamuccaya.	Tantra.	Devan Narayanan Namburi, Pullamvazhi Haripad.	Malayalam.	8500	
2	Damayantisvayamva- ram (Pāttuvittam.)		Manian Krishna Bhattatiri, Budhannoor, Chengannoor.	Do.	250	
3	Naciketucaritam (Kilippattu).		Narayanan Madhavan Nam- puri, Kayattikkara Mana, Turavoor.	Do.	325	
4	Viṣamocanam.	Vaidya.	Manian Krishna Bhattatiri, Budhannoor, Chenga- nnoor.	Do.	800	

K. SAMBASIVAŚĀSTRĪ,  
*Curator.*





**PUBLICATION**  
**OF**  
**ORIENTAL**  
**MANUSCRIPTS**  
**ADMINISTRATION REPORT**  
**1109 M. E.**

---

**THE KUPPUSWAMI SASTRI**  
**RESEARCH INSTITUTE,**  
**MADRAS.**



**Proceedings of the Government of His  
Highness the Maha Raja of Travancore.**

---

Read:—

Letter No. 999, dated the 14th November 1934, from the Curator for the Publication of Oriental Manuscripts, Trivandrum, forwarding the Administration Report of the Department for the year 1109 M. E.

Order D. Dis. No. 56 of 35/Edn., dated Trivandrum, 10th January 1935.

**RECORDED.**

2. The Silver Jubilee of the Department was celebrated during the year and a souvenir in commemoration of the celebration was published.

(By order)

**N. KUNJAN PILLAI,**

*Chief Secretary to Government*

To

The Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.

The Press Room.

The Superintendent, Government Press

The Central Printing Office.

The Legislative Section.

---



No. 999.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF ORIENTAL MANUSCRIPTS,  
TRIVANDRUM, 14TH NOVEMBER 1934.

From

M. R. Ry.  
K. Sambasiva Sastrial Ayl.,  
Curator for the Publication  
of Oriental Manuscripts,  
Trivandrum.

To

The Chief Secretary to Government,  
Travancore.

Enclosures 3.

Sir,

I have the honour to submit the Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1109 M. E.

*Work of the Department.* The measures of retrenchment effected as per G. O. R. O. C. 1248 of 32/Edn., dated the 23rd December 1932 had their influences felt in the work of the Department in the year 1108 and it was apprehended that the results would be visible also in the year under report. With a view to remove this drawback, the existing Pandits were prevailed upon to work harder than ever. They were asked to attend to both the Sanskrit and Malayalam works. As a result of the pressure exerted on the staff, the Department was able to show in the year under report as much as 21645 Granthas finally passed for printing. This outturn is found to be nearly twice as much as that of the previous year and to surpass the output of any of the previous years. The present quantity was possible as the Pandits worked strenuously under my supervision. With regard to the quality of the work, it has to be said that it pertains to many erudite works on important subjects, which will arouse the interest and curiosity of the scholarly world.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, the following 18 works were under preparation. The first 11 were examined completely for the press and the remaining 7 were in course of preparation:—



1. Udayavarṇamacarita.
2. Pramāṇamanjari.
3. Mahānayaprakāśa.
4. Yogayājñavalkya.
5. Vṛttavārtika.
6. Uttarakāmarita-Kāvya.
7. Rāsakrīḍa.
8. Valavīśapurāṇa.
9. Haryakṣamāśasamarotsava.
10. Paramārthasāram-Bhāṣa.
11. Padyaratnam-Bhāṣa.
12. Kamalinīrājahamsa.
13. Daśarūpakatīkā.
14. Kāvyaḍarśa with two commentaries.
15. Bhāṣyasārāḍi.
16. Rasadīpikā.
17. Līlavatī-nāṭaka.
18. Surēndracarita.

The Pandit staff of the department prepared for the Press 18797 Granthas as against 19285 Granthas in the previous year (vide statement attached). It may be noted here that the fall in the outturn is but small in view of the fact that for the first five months of 1108, there were thirteen hands in the Pandit staff prior to the reduction of six hands owing to the measures of retrenchment effected, while in the year under report, the Department worked throughout the year with only seven Pandits. It reflects, therefore, credit on the work of the existing Pandits of the Department.

*Printing.* The following 19 works were passing through the Press and 21645 Granthas were finally printed as against 12929 Granthas in the previous year and the printing of the first 6 was almost finished. It will be noted that the outturn under this head comes to be nearly twice as much as what was in the previous year:—

1. Rksamhitā with two commentaries.
2. Sāhityamīmāṃsa.
3. Prakīrṇakaprakāśa.
4. Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa Part III.
5. Nārāyaṇīyam with Bhaktapriyā (2nd edition).
6. Catalogue of Malayālam Manuscripts.
7. Saṅgrāma vijayodaya.
8. Haramekhala.
9. Sarasvatīkaṇṭhābharana with Vṛtti.
10. Arthaśāstra Bhāṣavyākhyā Part II.

- 11 Prabodhacandrodaya with Commentary.
- 12 Vaikhāṇasāgama by Marici.
- 13 Bhagavadgītā with Bhāṣavyākhyā.
- 14 Devīmāhātmya with Do.
- 15 Skāndaśārīraka with commentary.
- 16 Balarāmaabharata.
- 17 Śaunakīya.
- 18 Āsvalayanagrhyamantravyākhyā.
- 19 Vivekamārtāṇḍa.

*Publication.* Two works were published as Nos. 112 and 113 of the Trivandrum Sanskrit Series and also as Nos. 1 and 2 of the Sri Citrodaya Manjari Sanskrit Series, and 4 works as Nos. 2 — 5 of the Śrī Citrodaya Manjari Bhasha Series. The following is a brief description of the works:—

No.	T. S. S.	S. C. M. S. S.
	No.	No.

1	112	1
---	-----	---

Upākhyānadvayam is a poetic composition by H. H. Svati Tirunal Maharaja, in which music and devotion are exquisitely blended.

2	113	2
---	-----	---

Saṅgītakṛtis. This is a rare collection of highly devotional songs by H. H. Svati Tirunal Maharaja.

S. C. M. B. S.

No.

2

Rasakṛīḍa is one of the best Kathakalis, a class of composition highly popular in Malabar.

3

Palavaka Ottaslokangal is a valuable anthology in Malayalam like the Subhāṣitāvali and other works in Sanskrit Literature.

No.	T. S. S.	S. C. M. B. S.
	No.	No.

5

4

**Rāmacaritam** is one of the most ancient Malayalam work of great poetic and linguistic value. Though the manuscript of the work was acquired by the department some 20 years ago, yet it was given to the world only in the year under report.

6

5

**Bharatavākyaṃ.** This work is studied in this country on ceremonial occasions.

A Souvenir in commemoration of the Silver Jubilee Celebration of the Department was published.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year, I went on tour to 9 Taluks and examined 17 libraries (vide Appendix A), spending 40 days in camp. The number of manuscripts collected during the year amounted to 71, of which, 34 were found to be rare and unpublished, 25 were second copies, secured for the purpose of collating the manuscripts already collected and the remaining 12 were copies of works already published, containing variant readings and colophons useful for research work. Among these, there were 11 Malayalam manuscripts of which eight were rare and unpublished and the other three were second copies of manuscripts already collected. A descriptive list of all the unpublished manuscripts collected is added as Appendix B.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 28875 as against 41750 Granthas in the previous year, and 12688 Granthas were compared with the originals to ensure accuracy as against 23025 in the previous year.

*Literary Communication.* The department continued to furnish literary information and references to European and Indian scholars engaged in research work as required by them.

*Visitors.* Many scholars, both Indian and European, visited this office during the year, prominent among whom was Madam

L. Morin, 5 Rue Marie Davy, Paris XIV., and the opinion that she recorded in the Visitor's Book runs as follows: —

"It was a most interesting experience for me to visit the office of the Curator and have a talk with him, to have a "darsana" of the valuable manuscripts, and also to meet the Pandits who devote themselves to copying and editing them.

The Travancore Sanskrit Series and the name of their founder Pandit Ganapati Śāstrī, are well known to all scholars of oriental lore in Europe, and particularly to our Institute of Indian Civilisation in Paris.

I was truly impressed by the address delivered in fluent and melodious Sanskrit by Pandit Sāmāśiva Śāstrī.

I sincerely wish that the Sovereigns of Travancore may continue to be the enlightened and beneficent patrons of ancient Indian culture that they have proved to be for many generations".

10-5-1934

L. MORIN,  
5, Rue Marie Davy,  
Paris XIV.

*Celebration of the Silver Jubilee.* The Department completed the 25th year of its existence during the year, and its Silver Jubilee was celebrated in a befitting manner in accordance with the generous sanction of Government. The Royal Wedding of Her Highness Kartikai Tirunal, the First Princess of Travancore, having been celebrated from the 12th Makaram 1109/25th January 1934 to 18th Makaram 1109/31st January 1934, when eminent men from abroad had assembled in the capital, the opportunity was availed of for the celebration of the Silver Jubilee and the function was conducted with great eclat on the 15th Makaram 1109/28th January 1934 (on the 4th day of the Pallikkettu), in the Victoria Jubilee Town Hall. The meeting was presided over by the eminent scholar and statesman Sir C. P. Ramaswami Aiyer K. C. I. E., and there were present besides the elite of the town, many representatives of the ancient families of this State, who helped the department by lending manuscripts from their libraries. A souvenir in commemoration of the Silver Jubilee Celebration was distributed among the audience. This volume contained a portrait of His Most Gracious Highness the Maharaja, a foreword by Sir C. P. Ramaswami Aiyer K. C. I. E., a brief resume of the working of the Department till 1934, letters of appreciation by Professor Sylvain Levi of Paris, Dr. M. Winternitz of Prague, Professor Dr. A. B. Keith of Edinburgh, Pro-

fessor Franklin Edgerton of the University of Yale, U. S. A., and many other European Scholars and also literary contributions by Savants of India bearing on oriental culture and the activities and usefulness of the Department.

The proceedings of the meeting began with a welcome address in Sanskrit by Mr. K. Sambasiva Sastrial, Curator for the Publication of Oriental Manuscripts. In the course of the address Mr. Sastrial pointed out the great interest evinced by the sovereigns of Travancore in literature and art and beneficent step taken by the late Maharaja Sri Mulam Tirumal in establishing a Department for the publication of valuable works contained in the Palace Library and procurable elsewhere. His Highness the present Maharaja, he said, was continuing the same policy as was inaugurated in the previous regime.

The next item was the opening address by Sir C. P. Ramaswami Aiyer, President of the meeting. In the course of his instructive address, he referred to the impetus given by Lord Curzon in reviving and preserving the past glories of India in the sphere of art, architecture and works of historical importance and dwelt upon the great interest that is being now bestowed upon the Ajanta frescoes by Hyderabad State as well as the work of publication undertaken by the Mysore, Baroda and Kashmir States. He went on to deal with the interest of Travancore Sovereigns in the past in the field of arts and literature and believed that the same spirit will be maintained by His Highness the present Maharaja. He congratulated the Travancore Oriental Manuscripts Publication Department for the very good work that they have been doing, especially referring to the discovery and publication of Bhasa's works. He also referred to the recent purchase of Codex Senaticus by the British Government from Soviet Russia for a very heavy price, as illustrating the live interest evinced by the English People in the collection and preservation of ancient manuscripts. He concluded by expressing the hope that the good work that is being done by the Oriental Publication Department of the State will be maintained and developed still farther under the benign patronage of His Highness the Maharaja, so that the inspiration afforded by the past may stimulate our present and future cultural activities.

Mr. V. V. Srinivasa Aiyengar, Ex-Judge of the Madras High Court, then addressed the meeting. He dealt with the importance of such publications as are undertaken by the Department, as throwing great light on the past culture of India, and congratulated the Department on the splendid work already turned out by it.

The next address was by Mr. P. K. Narayana Pillai, Retired Judge, Travancore High Court. Speaking on behalf of the Advisory Board to the Curator of the Department, he traced the history of this Department as having originated in the first instance as an adjunct to the Palace and then having been placed under direct control of the Government. Dr. Ganapati Sastrial who was the first Curator was no doubt a great scholar, and did much in the formation and development of the Department. But his leanings in certain directions having been found to exclude activities in other directions, an Advisory Board was appointed to select manuscripts of far-reaching importance and to emphasise the need of publishing Malabar productions as would appeal to the rest of India. Now the Department is working under Mr. K. Sambasiva Sastrial who is the present Curator. An attempt, he said, is being made by the Director of Public Instruction, to get control over this Department. If he succeeds, the speaker feared that the utility of the Department would greatly suffer, its operations would sink to the level of official routine and the cultural prominence which should be kept steadily in view would be ruined. On a retrospect he pointed out that some invaluable publications have already been brought out by the Department. Bhasa's works, whatever be the controversy about their authorship, have met with the approval of Oriental Scholars, all the world over. "Āryamañjuśrīmūlakalpa" has served in the hands of Paudit K. P. Jayasval to reconstruct a period of Indian Imperial History and to question the accuracy of certain statements by Vincent Smith in his history in regard to such periods. Skandasvami Bhaṣya on the Rīgveda, recently published, is a work of great merit as regards the Vedic Literature. Skandasvami being anterior to Madhvācārya, whose Bhaṣya though prevalent at present, has not met with universal approval. He also referred to the need of giving great currency to Indian philosophical thought in Western countries, especially America, where as pointed out by Professor Jagadis Chandra Chatterjee of the Indian Academy, New York, there is at present an amount of interest felt by Americans in the study of Indian philosophy. Ultimately he said that there is much to be done in the further development of the department so that oriental learning may be encouraged and the cultural claims of India placed beyond dispute.

This was followed by a speech by Mr. S. Chattanatha Karayalar in Tamil, wherein he pointed out the need of publishing rare Tamil works as a branch of the activities of the Department.

In accordance with the resolution passed at the meeting of the Committee constituted for awarding gold medal and certificates of merit for those who contributed original articles in connection

with the Silver Jubilee, the President distributed among the following gentlemen, the medal and certificates as noted against their names :—

1. Mr. S. Visvanatha Sastrial, Munshi, Model School— gold medal.
2. Mr. K. P. Padmanabha Pillai B. A., LL. B., Bar-at-law, Professor, Law College—certificate of merit.
3. Mr. A. N. Krishna Aiyangar B. A. (Hons)., Valia Chalai Street—certificate of merit.
4. Mr. V. K. Subrahmanya Aiyar B. A., Chinna Chalai Street—certificate of merit.
5. Mr. Vidvan S. Madhavan, Perur, Mangad, Quilon— certificate of merit.

The President in his concluding remarks said that he was very much pleased with the proceedings and congratulated the promoters of the meeting for the successful way in which it was arranged. Referring to the speech of Mr P. K. Narayana Pillay, whom he characterised as a master of humour, he said that he saw through the various observations of the speaker though veiled in humour, and promised that he would lend all support for the encouragement and development of the Department, as was made clear in his speech.

The proceedings terminated by a vote of thanks proposed by Rao Sahib Ulur S. Paramesvara Ayyar, Retired Dewan Peishkar, in a short and felicitous speech.

*Appreciation by Scholars.* The following are some of the letters of appreciation sent by European and Indian Scholars:—

1. “I think very highly of the great work that is being carried on under the auspices of the Department of Oriental Manuscripts in the Travancore State. It has already published some rare texts of Bhāsa and many other very valuable old books such as Ārya-manjuśrīmūlakalpa, Skandavāmi Bhāṣya. The reconstruction and editing of such old manuscripts is very difficult, as we have experience with such publications from the Vidyābhavana of our University, Viśva-Bhārati. But the work is all the more necessary for a proper appraisalment of our past and I offer my sincere congratulations to the General Editor for the high standard of scholarship maintained in the Series and express my gratitude to the State for its fostering care”.

Uttarayan,  
Santiniketan, Bengal,  
2nd August 1934.

Rabindranatha Tagore.

"I have noted with much pleasure that your enterprise continues to enjoy the approval and patronage of H. H. the Maharaja of Travancore. The history of India has happily ever been marked under wise rulers by the careful cultivation of literature, art and matters no less important for the spiritual welfare of subjects than are material improvements for their physical well being".

University of Edinburgh,  
2nd April 1933.

A. Berriedale Keith.

"You and the Department are to be congratulated on having brought out such a beautiful souvenir of the Silver Jubilee Celebration, containing quite a number of valuable contributions.

The Revised Catalogue will be found very useful by all Sanskrit scholars, and the first two numbers of the new Sri Chitrodaya Manjari are interesting proofs of the literary achievements of the Royal Author.

It is highly to be desired that the department should continue to enjoy the patronage of H. H. the young Maharaja Rama Varma, Citra Tirunal, in order that this Department may be able to further the cause of Sanskrit learning in the future, as it has done in the past".

Prague,  
Czechoslovakia,  
Cechova 15.

M. Winternitz.

"I have been able to read a portion of the "Souvenir of the Silver Jubilee Celebration" of your department, and I hasten to offer you and it my warm congratulations on the occasion. Like every student of Indian literature, I have admired and profited by your labours and by those of your great predecessor, Mm. Ganapati Sastri, and am full of gratitude to what has been done by your department, under the patronage of His Highness the Maharaja of Travancore, in the cause of Oriental Learning.

Rathfarnham,  
Surrey, England.  
11th September 1934.

G. A. Grierson,



5.

“Nos. 1 and 2 of the Chitrodaya Manjari evidence the fine scholarship and musical talent of the royal author, Svati Tirunal, and it is appropriate that they occupy a leading place in the commencement of the new Series of the Trivandrum Sanskrit Publications. I have read the souvenir of the Silver Jubilee Celebration of your Department for the publication of Oriental Manuscripts with the greatest interest. Dr. Ganapati Sastrial and yourself have done most valuable service by your numerous publications and I trust that the enlightened patronage of Sanskrit learning by the royal house of Travancore will be continued in the future and that your department will be able to bring out many more publications of valuable and unpublished Sanskrit works. I wish you and your department a long career of usefulness”.

24th July 1934.

Sir P. S. Sivaswami Iyer, K. C. S. I.,  
Madras.

6.

“I beg to acknowledge with very many thanks the receipt of Nos. 112 and 113 of the Trivandrum Sanskrit Series kindly sent by you along with “A Souvenir of the Silver Jubilee Celebration of the Department for the publication of Oriental Manuscripts, Trivandrum”. The two former bear abundant testimony to the proficiency in Sangita and Sahitya of His Highness Svati Tirunal. The souvenir forms interesting reading from the beginning to the end. It testifies to the excellent work that has been and is being done by your predecessor and your good self in the matter of bringing out good editions of valuable works on Sanskrit literature. I pray that this important work which you have the privilege of carrying on may continue for a long time so that the learned world may see with pleasure its Golden Jubilee Celebration and take part in it”.

Rao Bahadur R. Narasimhacharya,

M. A., M. R. A. S.,

Mallesvaram,  
Bangalore, 21-7-1934.

Prāktana Vimarsa Vichakṣaṇa,  
Karnataka Pracya Vidya Visarada.

7.

"I have great pleasure in expressing my appreciation of the valuable contributions of the various scholars contained in the Souvenir especially the article Narayana Bhautapada by Kavithilakan S. Paramesvara Iyer and Vedanta Vakyarthaviveka by Mahamahopadhyaya Bhatta Sri Goda Varma Raja of Cranganore. I am sure that every Sanskrit scholar will like the Souvenir immensely on account of its being a very smart edition representing almost all the different spheres of Sanskrit scholarship. The Trivandrum Oriental Manuscript Publication Department has fulfilled expectations roused when it came into being and the twenty-four years of its remarkably brilliant career have not only perpetuated the memory of a host of mighty Sanskrit scholars but also have done a very great service to the Sanskrit lovers of the world.

I take this opportunity to pay my tribute to my respected friend Sambasiva Sastri whose indefatigable efforts and immense erudition have paved the way to the Department's high standard of literary merit. I wish the Department a still more serviceable and successful future and its prompt Curator all prosperity".

Chirakkal Palace,  
N. Malabar.

Rama Varma Raja, M. R. A. S., F. R. H. S.,  
Valia Raja of Chirakkal.

8.

"I have to congratulate you upon a number of matters. You have unearthed very rare editions of various works already in the market. The range of your publications covers almost all the branches of learning including such subjects as dealing with the fine arts of our country. The introductions to many of the works are themselves a valuable study and throw considerable light upon the erudite scholarship of the editor. At the same time the comparative figures you have given in your resume cannot escape even a casual reader and one cannot but praise you for doing so much useful work at so low a cost. We hope and believe that you will continue this work with the same zeal as till now.

Once again let me thank His Highness the Maharaja of Travancore, on behalf of our Sabha for extending his patronage to our institution".

Vivekasamvardhini Sabha,  
Tinnevely, 26th July 1934.

R. Mahalingam,  
Secretary.

*Advisory Board.* A meeting of the Advisory Board of this department was held at 3 p. m., on Friday, the 13th Kanni 1109 at the residence of M. R. Ry. P. K. Narayana Pillay Ayl., B. A., B. L., at Vazhuthakad. The proceedings of the meeting were as follows:—

Read Government letter No. R. O. C. 827 of 33/Edn., dated the 13th July 1933 and copies of the correspondence regarding the formation of an Oriental Manuscripts Library and the alteration of the present system of publishing manuscripts, and passed the following resolutions:—

I. The Board is of opinion that the policy of publication, if discontinued will highly detract from the usefulness of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts. The system followed in Kashmir, Baroda and Mysore, has been keeping steadily in view the necessity of publishing manuscripts, whether it is associated with other activities like the formation of manuscripts libraries or not. The idea of Government that it is enough to transcribe or publish the manuscripts for which there is a demand from the public, assumes an acquaintance of the manuscripts and their contents on the part of the public. But such an assumption is not well-founded. Further, it is not the immediate demand that should form the sole criterion for the guidance of the publications. The possible usefulness of a work and its far-reaching consequences in the field of research are other equally important elements for consideration. For example, *Aryamanjuśrīmūlakalpa* of the Trivandrum Sanskrit Series, published in 1925, has now proved useful in throwing a flood of light on an epoch of Indian History, as may be seen from Mr. K. P. Jayasval's contribution in the latest issue of the *Modern Review* of Calcutta. No doubt the appreciation of this publication was tardy, but now that it has been appreciated, it reflects very great credit upon the publication department conducted under the auspices of this State. This is only one of the several such instances.

II. The Board has no objection to the formation of a Manuscript Library; nay, it welcomes the formation of such a library. But this cannot be achieved without the allotment of additional funds. In the first place, a proper building to hold the library is required. Secondly, where necessary, manuscripts will have to be purchased. Thirdly, further hands will have to be employed to transcribe the manuscripts and for other purposes. Fourthly, the travelling allowance of the Curator should be increased to enable him to go on circuit to various centres in order to inspect private libraries and select suitable works.

If the Government are pleased to incur the additional expenditure on the above accounts, it may be made up to some extent by levying a fee for supplying copies from those who demand them. A fee may probably be levied also from those who seek consultation in the library, if the Government consider such a course to be open to no objection.

III. The Board is of opinion that there is no need to discourage the publication of manuscripts, in view of the possibility of making it a self-supporting concern, provided the Government are prepared to prescribe some appropriate publications of this Department as Text-books for the Sanskrit and Malayalam Examinations conducted by the Government, if need be, even by altering the curriculam of studies in the Sanskrit schools. This aspect of the question has been repeatedly placed before the Government, but has not met with an adequate response.

The meeting dispersed at 6 p. m.

Another meeting of the Advisory Board was held at 3 p. m., on Sunday the 28th Karkidakam 1109, in the Curator's office, Taikad. The proceedings of the meeting were as follows:—

Read letter No. R. O. C. 3237 of 33Edn., dated the 6th August 1934 from the Chief Secretary to Government, regarding the tour of the Curator for the Publication of Oriental Manuscripts to Baroda etc., to study the working of the Oriental Manuscript Libraries in those places.

Resolved that letter No. 1027/9, dated the 20th July 1934 which forms an enclosure to the above G. O., seems to proceed on the assumption that the present Curator Mr. K. Sambasiva Sastri is to retire in Thulam 1110. Hence he contemplates the appointment of a successor and the reorganisation of the department. We are, however, of the opinion that it is necessary and desirable to extend the service of Mr. Sambasiva Sastri beyond the date of superannuation for the following reasons. Mr. Sastri has at the instance of the Advisory Board undertaken the preparation of a commentary on the Prakriyā-sarvasva of Nārāyaṇa Bhaṭṭapāda. He is also under instructions from the Government, engaged in the preparation of a Malayalam commentary on Nārāyaṇīya, another work of Bhaṭṭapāda, the first 2 volumes of which have been already published, while

further work remains. Moreover he is engaged in the publication of the *Prakīrṇakaprakāśa* of Helārāja, a commentary on Bhartrhari's *Vākyapadīya* and the *Rṅghaṣya* of Skandasyāmi and Venkaṭamādhava. It is only appropriate that these two important works should be completed by Mr. Sastri himself. We may note in this connection that, in the circumstances, the service of Dr. T. Ganapati Sastri was extended by the Government for a period of about 12 years. The work, so far done by Mr. Sambasiya Sastri, has met with the approval of savants both in and outside India: e.g., Professor Sylvain Lévi, Professor A. B. Keith and Professor Winernitz of Europe, and Dr. Rabindranath Tagore, Sir P. S. Sivaswami Iyer and Mahamahopadhyaya R. Narasimha-chariar of India.

Resolved that the attention of Government may be invited to the recommendations that this Board has already communicated to them in the matter of the desirability for the publication of a descriptive catalogue of manuscripts and the opening of a Central Manuscripts Library (vide the Curator's letters No. 176, 761 and 720, dated the 21st February 1930, the 18th October 1930 and the 10th August 1933, respectively). The Director's proposals in the matter appear to have been put forward in ignorance of the above recommendations. In this connection it may be stated that Dr. Ernst Waldschmidt, Curator of the Indian Section of the State Museum of Ethnography, Berlin, has expressed the opinion that Mr. Sambasiya Sastri's services may be utilised for the above items of work.

As regards the other points raised in the Director's letter, we do not consider it necessary to express any opinion in the light of the previous resolution.

Mr. V. Krishnan Tampi, one of the members of the Board, refrains from expressing any opinion as his name finds a place in the Director's letter.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to Rs. 840-Chs. 24-Ca. 4, of which Rs. 835-Chs. 20-Ca. 12 was due to the sale proceeds of the publications of this department and Rs. 3-Chs. 14-Ca. 9, was due to the lease amount of the usufructs of the fruit-bearing trees of this office compound, and Re. 1-Ch. 17-Ca. 8, was due to the auction sale proceeds of the unserviceable articles lying in the Curator's residential quarters attached to this office building, all the amounts being remitted into the Trivandrum Divisional Treasury.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of  
 s department during the year under report:—

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries.	2100	0	0
Establishment.	6178	23	3
Contingencies.	1938	8	9
Travelling Allowance.	187	8	9
Total	10441	12	5

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

K. SĀMBAŚIVA ŚĀSTRĪ,

*Curator.*

Statement showing the work done in this office during the year 1109. M. E.

No. of manuscripts collected from private libraries.	No. of works undertaken for publication.	Up to the end of last year.		No. of gran- thas in preface &c.	Total.		No. of gran- thas prepared for the press.		No. of gran- thas passed as final proofs.		Remarks.
		Up to the end of last year.	During the year.		Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.	During the year.	
59	7	156		11969	11369	11161	100	1948	100	2066	125
				28580	28680	5014					
				3820	3820	3820					
				2700	2700	2700				900	4 0
				2725	3040	2725	315	2725	315	2525	100
				10000	10000	7270		4260		1800	800
				4500	4500	4500				421	296





No. of manuscripts collected from private libraries	No. of works published	Name of works undertaken for Publication.	No. of Grantha-prafas, that have been published.	No. of Grantha-prafas, that have been prepared for the press			No. of Grantha-prafas, that have been sent to the press as final proofs			Remarks
				Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
2842	59	7	156	400	450	400	50	400	50	50 Published.
				1800	1800	1800		1800		
				3200	3200	3200		3200		900
				2400	2400	2400		2400		
				700	700	700		700		
				400	400	400		400		
				230	230	230		230		
				5600	5600	5677 1/2		5677 1/2		
				350	350	350		350		
				2350	2350	2350		2350		
				4000	4300	4300		300		20 Published

Kṛṣṇyam with commentary	2400	2400	1930				
Bhagavadgītā Pāna	190	190	190				
Nārāyaṇyam with Bhaktapriya (2nd edition)	8700	8700	8700	25	3700	4705	
Dāśarṇyakadīpikā	2600	2600	1036				
Āśvalāyanagṛhyaman-travākha	4025	4025	4025	8700			167
Bhāṣyasārādi	5300	5300	4210				
Maṭrāṅkam	2000	2000	1500				
Udayavarmacaritam	225	225					
Pramāṇamanjari	200	200					
Mahānayaṇīkāśa	700	700	700				
Kaṇahīrājanamsa	1750	1750	167				
Yogayājñavalkya	500	500	525				
Rasakīṭa by Rāma-pānīyada	290	290	290				
Vatavārtika	380	380	360				
Valvīśupurāṇam	1014	1014	1014				
Haryakṣhaṇḍasasunarotsavam	350	350	350				
Uttarārāmac. ritam Kāvya	900	900	888				
Paramārthasāram Bhāṣa	250	250	250				
Resadīpikā	625	625	423				

collected works published from private libraries	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Name of works undertaken for publication	No. of Gran- thas in No. of Gran- thas in preface title &c.	Total	No. of Gran- thas prepared for the Press				No. of Gran- thas passed as final proofs		Remarks.
	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year				Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
2842	59	156	7		Padyaratnam	1225	1225	1225						2270 Published
					Lilāvati Nāṭakam	400	400	81						
					Surendracaritam	1425	1425	145						
					Kāvyaśārṅga with Tika	3275	3275	533						
					Do. Do.									
					by Kṛṣṇabhāṭṭāraka	2387	2387	1360						2270 Published
					Jubilee Volume	2270	2270	2270						
					Catalogue of Malayalam Manuscripts	350	350	350						350
					Total			18797						21645

## APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1169.

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The Library at Tiruvizha Kovilakam	Tiruvizha	Shertallay
2	Do. at Varanattu Naduvile Kovilakam	Shertallay	Do.
3	Do. at Chirattamon Illom	Olesha	Kottayam
4	Do. of Venkatarama Vadhayar	Parakkai	Agastisvaram
5	Do. of R. Lakshminarayana Iyer	Do	Do
6	Do. at Mattappalli Illom	Parur	Parur
7	Do. at Polasserai Illom	Vetchur	Vaikom
8	Do. at Vatappalli Illom	Kumara-nallur	Kottayam
9	Do. at Thazhamon Matom	Chengan-nur	Tiruvella
10	Do. at Aiyappalli Illom	Muvattu-puzha	Muvattupuzha
11	Do. at Medangala Illom	Do.	Do.
12	Do. at Punartammal Elaya Tampuran	Poonjar	Meenachil
13	Do. at Puthusserai Mana	Do.	Do.
14	Do. of Valia Raja Chaitayammal	Do.	Do
15	Do. of Godavarma Raja Tiruonammal	Do.	Do.
16	Do. of Agnisarman Bhattachatiri	Thiruvella	Thiruvella
17	Do. at Cherupoika Matom	Kunnatthur	Kunnatthur

## APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1109.

### Sanskrit Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author, from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of pages (58 letters to the one line)	Remarks.
<b>PURĀṆA.</b>					
1	Purāṇasaṅgraha	Devan Devan Nambur, Mattappalli Ilom, Tātur.	Malayalam	1,100	Upto a por- tion of the 21st Achyāya.
2	Bhāgavatavyākhyā (Kṛtsnapadi)	Rāghavānanda	Agnīśarmā Bhattatiri, Truvella.	7,400	2nd Skandha and a por- tion of the 3rd Skandha
3	Do.	Do.	Do.	11,400	9th and 10th Sargae.

4	Bhāgavatavyākhyā (Tīkāśaśaṅgraha).	Uttamabodha- yati.	Agnīśarman Bhattatīri, Tiru- vella.	Malayalam.	3500	First three Skandhas.
5	Do. Do.	Do.	Do. Do.	Do.	12000	10th, 11th, and 12th Skandhas.
6	Rāmāyaṇasaṅgraha.		Venkatarama Vadhyaṛ, Para- kkai.	Tamil.	2800	Upto a por- tion of the 22nd Adh- ya.
7	Haumadvijaya.		R Lakshminarayana Iyer, Parakkai	Do.	2350	

## SMṚTI.

8	Smārtapṛāyascita.		Vasudevan Narayanan Nam- buri, Medangala Ilom, Mu- vattupuzha.	Malayalam.	2700	Incomplete.
---	-------------------	--	--	------------	------	-------------

## VEDĀNTA

9	Vivekaśāra.		Narayanan Paramesvaran Moossattu, Chirattamun Ilom, Olesha, Kottayam.	Do.	2500	Upto a por- tion of the 12th Var- naka.
---	-------------	--	---	-----	------	--

**List of Manuscripts collected during the year 1109. (contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters)	Remarks.
<b>VYĀKARAṆA.</b>						
10	Prākṛtasūtravṛtti	Rāmapāṇivāda	Jayantan Bhaskaran Mootatu, Vattappalli Illom, Kumaranallur.	Malayalam	700	
<b>JYŌTISA.</b>						
11	Āryabhaṭīya (with Bhāṣavyākhyā)		Agnisarman Bhattatiri, Tiruvella.	Do.	1700	Golapāda.
12	Āryabhaṭīyavyākhyā	Sūryadevayajva	Do.	Do.	2000	Incomplete.
13	Āryāsaptati		Narayana Bhattatiri, Cherupoika Matom, Kunnathur.	Do.	600	

14	Kāraṇapaddhati with Bhāṣavyākhyā		Narayanan Namburi, Puthu- seri Mana, Poonjar.	Do.	2500	Incomplete.
15	Tantraratra	Gopendratippa- bhūpa	Narayanan Bhattatiri, Che- rupoika Matom, Kunthathur.	Do.	275	

## TANTRA.

16	Anuṣṭhānapaddhati		Devan Devan Namburi, Mattappalli Illom, Parur.	Do.	3000	
17	Kriyāsaṅgraha		Agnīśarman Bhattatiri, Tiruvella.	Do.	2000	Daurga- bhāga.
18	Tantrasamuccaya Bhā- ṣavyākhyā		Vahni Bhaskaran Mootatu, Polaseri Illom, Vetchur.	Do.	500	Incomplete.
19	Tantrasamuccayavyā- khyā		Devan Devan Namburi, Mattappalli Illom, Parur.	Do.	4200	Beginning from 8th Pātala and running up- to a portion in 11th



**List of Manuscripts collected during the year 1109. (contd.)**

No	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained	Character.	No. of (32 letters grantha)	Remarks.
20	Tantrānuṣṭhānakalāpa- sūtraha		Agnisarman Bhattatiri, Truvella.	Malayalam	4000	Incomplete.

**MANTRA.**

21	Tripurāsārasamuccaya (with Sampradāyadīpikā)		Agnisarman Bhattatiri, Truvella.	Malayalam.	1700	
22	Tripurāsārasamuccaya- vākya (Sampradāya- dīpikā)	Satyavāsa	Do.	Do.	900	
23	Do.		Do.	Do.	900	
24	Prapancasāravākyā (Vijnānodyotini)	Trivikrama	Do.	Do.	3800	Up to a por- tion of the 21st Patala
25	Do. (Śāradādīpinī)		Do.	Do.	2800	Incomplete.

## STUTI.

16	Devīmāhātmyadīpikā	Kṛṣṇapurilbhagan	Jayantana Bhaskaran Mootattu, Vattappili Illom, Kumaramallur.	Do.	1000	Upto a portion of the 12th Adhyaya.
17	Śaṅkhalāsastotram		Kandar Sankarar Tantri, Thāzhamon Matom Chennagannur.	Do.	2000	
18	Sri Rāmadhyānam		Narayanan Ravi Varma Tampai, Varanattu Nāduvile Kovilakam, Shertallai.	Do.	250	
19	Śrī Rāmapaṇcaśatīstotram	Unṇavi Pāraśaravā.	Kunezhettu Paramesvara Menon.	Do.	125	

## NATAKA.

20	Uttarāma-caritavyākhyā		Narayanan Ravivarma Tampai, Varanattu Nāduvile Kovilakam, Shertallai.	Do.	2600	Upto a portion of the 16th Anka.
1	Do. (Bhāvārthadīpikā)	Nārāyaṇa	Godavarma Raja, Truonam Nal-Poonjar.	Do.	4500	

**List of Manuscripts collected during the year 1109. (contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters one grantha)	Remarks.
32	Mālatīmādhavavyākhyā	Pūrṇasarasvatī	Devan Devan Namburi, Martappalli Ilom, Parur.	Malayalam.	6325	
33	Do.	Do.	Punartammal Elaya Tampu- ran, Poonjar.	Do.	3500	Incomplete.
34	Śakuntalavyākhyā (Kumārāgīrājīya)	Vemabhūpa	Valmī Bhaskaran Mootatu, Polasari Ilom, Vetchur.	Do.	1100	Do.
KĀVYA.						
35	Amarukavyākhyā	Vemabhūpāla	Punartammal Elaya Tampu- ran, Poonjar.	Do.	1100	Do.
36	Govindacharitam		Jayantan Bhaskaran Moo- tatu, Vattappalli Ilom, Kumararallur.	Do.	350	7 Sargas.

37	Naiṣadhavyākhyā	Keralavarma Tampan, Tiruvizha Kovilakam, Tiruvizha.	Do.	1900	Beginning from the 10th Sarga and running up to a portion of the 12th Sarga.
38	Yudhiṣṭhiraviṇaya-vyākhyā (Padārthacin-tanam)	Śrīkanthadāṣa	Do.	3200	Incomplete.
39	Śukasandēśavyākhyā (Varavarnin)	Navavanan Bharatiri. Chaturpoika Matom, Kunnathur.	Do.	1750	
40	Śaurikathā.	Jayantan Bhaskaran Mootatu. Vattappalli Illom, Kunnathur.	Do.	675	

### ALANKĀRA.

41	Vyaktiviveka	Mahimabhaṭṭa	Aguisarun Bharatiri, Tiruvella.	Do.	3000
----	--------------	--------------	---------------------------------	-----	------

**List of Manuscripts collected during the year 1109. (contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of Granthas (32 letters one Grantha)	Remarks.
<b>KOŚA.</b>						
42	Amarakośa-laghuhāśavyākhyā	Ravivarnanpā-jñāvaśamvāda	Vasudevan Narayanan Nam-puri, Medangala Illom, Muvattupuzha.	Malayalam.	5400	
<b>PRĀŚNA.</b>						
43	Vālmīkyam Prāśna-śāstra		Devan Devan Namburi, Mattappalli Illom, Parur.	Do.	350	
<b>SĀMUDRIKAM.</b>						
44	Rekhāśāstra		Punartamal Elaya Tampuran, Poonjar.	Do.	400	Incomplete.

## VAIDYAKA.

45	Aṣṭāṅgharidayabhāṣā- vyākhyā	Keralavarna Tamraṇ, Tiru- vizha Kovilakam Tiruvizha.	Do.	4300	Nidānast- hana.
46	Do. (Alpabud- dhiprabod- dhana)	Narāyaṇa Paramesvaraṇ Moossatu Chirattamen Ilom, Olesha	Do.	12000	Incomplete.
47	Yogarātnasamuccaya	Do.	Do.	10000	Incomplete.
48	Yoga ratnāvalī	Bhāṭṭasūtrāṇa Valai Bhaskaraṇ Moṣṭatu, Palasei Ilom, Vetdūr.	Do.	2500	Incomplete.

# List of Manuscripts collected during the year 1103. (contd.)

## Malayalam Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the person or library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of gāṇthas (32 letters one gāṇtha)	Remarks.
1	Pancabodhārthadarpaṇam (Jyōtiṣa)	Parameswara	Keralavarna Tampan, Tiruvizha.	alayalam.	650	5 Parichada.
2	Pañcāṅkā'ha (Pāṇinīya-vṛitāṃ)		Agnisarman Namburi Aiyaripuli Ilom, Muvataupuzha.	Do	850	
3	Pāṭṭukal		Seriyana Bhatadiri, Cherupokk Malo, Kunathur.	Do.	600	
4	Pā'vacarī'tam (Chākyār Pāṭakam)		Vahni Bhaskaran Mootatu, Poleseri Ilom, Vetchur.	Do.	400	Incomplete
5	Prā'imāsthāp'nādī (Bhāṣāntantua),		Agnisarman Bhatatiri, Tiruvella.	Do.	950	

6	Rāmāyaṇam Pāttu	Jayantan Bhāskaran Mootu- tu, Vāṭapalli Illem, Kumara- nallur.	Do.	2000	Incomplete.
7	Lakṣmānaram Bhāṣā (Vīja Vaidyaṃ)	Agnisaram Namburi, Aiya- ripalli illem, Muvattu, uzha.	Do.	650	
8	Lilāvati Bāṣya (6)	Narayanan Namburi, Puthu sri Mana, Poonjar.	Do.	3150	
9	Do.	Agnisaranan Chateatiri Tiravella.	Do.	2250	
10	Vālyudbhavam (T vātirappā	Narayanan Bhattatiri, Che- rupelka Matam, Kunachur.	Do.	1200	
11	Śiṣāsvayamvaram	Valia Raja, Chayannal, Poonjar.	Do.	2380	

K. SAMBASIVA ŚĀSTRĪ,  
*Curator.*







DEPARTMENT  
FOR  
THE PUBLICATION  
OF  
ORIENTAL  
MANUSCRIPTS

---

ADMINISTRATION REPORT

1110 M. E.

---



**Proceedings of the Government of His Highness  
the Maha Raja of Travancore.**

---

**Read:—**

Letter No. 506, dated the 2nd November 1935, from the Curator for the Publication of Oriental Manuscripts, Trivandrum, forwarding the Administration Report of his Department for the year 1110 M. E.

Order D. Dis No. 3 of 36/Edu., dated Trivandrum 4th January 1936.

**RECORDED.**

2. The Curator was deputed on tour to Mysore, Baroda, Kashmir and other places in order to collect first hand information about the systems obtaining in those places in regard to the preservation of manuscripts.

3. The Publications of the Department were transferred, for stocking and sale, to the Publication Branch of the Government Press.

4. The out-turn of work was less than in previous years.

(By order)

**N. KUNJAN PILLAI,**

*Chief Secretary to Government.*

**To**

The Curator for the Publication of Oriental Manuscripts

The Press Room.

The Superintendent, Government Press.

The Central Printing Office.

The Legislative Section.



No. 506.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF ORIENTAL MANUSCRIPTS.  
TRIVANDRUM, 2ND NOVEMBER 1935

From

M. R. Ry.

K. Sambasiva Sastrai Avl.,  
Curator for the Publication  
of Oriental Manuscripts,  
Trivandrum.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum.

Sir,

I have the honour to submit the Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1110 M. E.

*Personnel.* During the year, Government were pleased in G. O. No. R. O. C. 3237 of 34/Edn., dated the 15th September 1934, to grant me extension of service for one year from 2-3-1110. It is worthy of submission that Government were also pleased to enlist me as one of the recipients of the Silver Jubilee Medal awarded in commemoration of the completion of the 25th year of the glorious reign of His Most Gracious Majesty the King, Emperor of India.

*Changes.* The stock of the Sanskrit and Malayalam Publications which had ever since the organisation of this department, been preserved in this office was transferred to the Government Press to be stocked there and the Superintendent, Government Press, was asked to attend to the sale of the publications, which was attended to by this department through a Commission Agent. Accordingly, the sale of the books was stopped and all the records connected with the sale were handed over to the Superintendent, Government Press.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, the following 12 works were under preparation. The first six were completely examined for the Press and the remaining 6 were in course of preparation :—

1. Rasadīpika
2. Lilāvati Nāṭaka

3. Aṣṭamirohinīvaṣṭanāhātmyam
4. Nīlayyacaritam
5. Bhasmayogimāhātmyam
6. Subhadrāharanam
7. Rksamhita with two commentaries Part III
8. Prakīrṇakaprakāśa
9. Kāvyaḍarśa with two commentaries
10. Surendracarita
11. Mayūraśataka with commentary
12. Nītiśāstra,

The Pandit staff of the department prepared for the Press 15304 Granthas as against 18797 Granthas in the previous year (*vide* statement attached). It may be noted here that in spite of the reduction of nearly half the staff of this department in the middle of 1108, when the outturn amounted to 19285, the fall in the outturn during the year was proportionately small, and it is gratifying to find that the existing Pandits of the department have turned out satisfactory work.

*Printing.* The following 16 works were passing through the Press and 17445 Granthas were finally printed as against 21645 Granthas in the previous year and the printing of the first five was almost finished. With regard to the fall in the outturn it may be stated that the remark made in the above para holds good here also, inasmuch as the fall is slight.

1. Balarāmabharata
2. Vivekamartanḍa
3. Saunakīya
4. Vaikhānasāgama
5. Prabodhacandrodaya with commentary
6. Saṅgrāma vijayodaya
7. Skandaśārīraka
8. Haramekhala
9. Kauṭalīyam Bhāṣavyākhyā
10. Bhagavad-gīta with Bhāṣavyākhyā
11. Devīmāhātmya with Do.
12. Āśvalāyanagrhyamantravyākhyā
13. Sarasvatīkaṇṭhābharana Part II
14. Narayanīya with Lakṣmīvilāsa Part IV
15. Prakriyāsai vasva with commentary Part II.
16. Brabmāṇḍapurānam Bhāsa

**Publication.** During the year under reference, seven works were published, five in Sanskrit and two in Malayalam, the former group comprising numbers 3 to 6 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Sanskrit Series as well as the revised and critical second edition of No. 18 of the Trivandrum Sanskrit Series and the latter consisting of No. 6 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Bhāṣa Series, as well as a catalogue of Malayalam Manuscripts collected in this department. It is significant to note that the Nārayanīya (No. 18), taking the place of Viṣṇu Bhāgavata having been used for daily religious recitation all over India, the copies of the first edition thereof were soon exhausted, urgently calling for a second edition. The following is a brief description of the works :-

S. C. M. S. S.

No.

3

**Sāhityamīmāṃsa.** It is an important work throwing fresh light on the history of Sanskrit poetics. It is attributed to Maṅkhuka, the illustrious poet and critic in Sanskrit Literature. This rare work has not yet seen the light of day. It is a matter for extreme gratification that the manuscript of such an invaluable treatise was discovered in this State and brought to light by this department.

4

**Rksamhita with the Bhāṣya of Skandasvāmī and the commentary of Venkatamādhava Part II.** The importance of this work for the Vedic studies has already been testified to by the scholars all the world over and its further instalments are eagerly awaited by them.

5

**Vākya-pāṇiniya with the commentary called Prakīrṇakaprakāśa of Helaraja Part I.** It is a highly technical, but exceedingly valuable treatise on the philosophy of grammar. Attempts were made in vain in certain quarters to wrest the manuscript of the work from this department and publish it in their name. It is a matter for glorification that an erudite work like this was published by me in such a perfect form that no body else, I am confident, could have hoped to accomplish.

6

**Sarasvatīkanṭhābharana of Bhojadeva, the Maharaja of Dhar, with the Vṛtti of Nārāyaṇa**



**Daṇḍanātha.** It is a notable work on Vyākaraṇa, chalking out a new path in the reconciliation of rules and usages. The scholarly world has heard of this important work, but a complete manuscript could be found only in the Palace Library of His Most Gracious Highness the Maharaja of Travancore, in all the world. That such a manuscript was preserved and published goes a long way to enhance the fame of the Palace Library and of the State, in the eye of the learned world.

S. C. M. B. S.

No.

6

arayanīya of Narāyaṇa Bhaṭṭapāda with the commentary Lakṣmīvilāsa Part III.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year, I went on tour to 7 Taluks and visited 11 libraries (*vide* Appendix A), spending 46 days in camp. The number of manuscripts collected during the year amounted to 75, of which 24 are found to be rare and unpublished, 17 are second copies, secured for the purpose of collating the manuscripts already collected and the remaining 34 are copies of works already published containing variant readings and colophons useful for research work. Among these, there were 2 Malayalam Manuscripts. A descriptive list of all the manuscripts collected is added as Appendix B.

*North Indian Tour.* The establishment of a Central Manuscripts Library at Trivandrum on the most up-to-date lines to satisfy the craving of the enlightened public to get free access to the literary treasures of yore had long been engaging the attention of Government. And so Government were pleased to accord me sanction in G. O. No. D. Dis. 1050 of 35/E In., dated the 26th June 1935, for proceeding on tour in order to visit all famous research centres in India, such as Mysore, Baroda, Kashmir and other important places and to collect first-hand information regarding the establishment and working of manuscripts libraries essential for the formation of the said Central Manuscripts Library. In obedience to this G. O., I proceeded on tour to North India on the 30th June 1935. In this connection, it has to be submitted that Government were also pleased to grant me another extension of service for one year from 2-3 1111, in the G. O. quoted above.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from

private libraries amounted to 38350 as against 28875 Granthas in the previous year and 29225 Granthas were compared with the originals to ensure accuracy, as against 12688 Granthas in the previous year.

*Literary Communication* The department continued to furnish literary information and references to European and Indian scholars engaged in research work as required by them.

*Visitors.* Many scholars visited this office during the year under report.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to Rs. 742 Chs. 13 Ca. 14, of which Rs. 738 Chs. 27 Ca. 14 was due to the sale proceeds of the publications of this department and Rs. 3 Chs. 14 Ca. 0 was due to the lease amount of the usufructs of the fruit-bearing trees of the office compound, all the amounts being remitted into Trivandrum Divisional Treasury.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of this department during the year under report:

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries.	2100	0	0
Establishment.	6614	23	9
Travelling Allowance.	658	25	14
Contingencies.	1530	20	10
Total	10902	14	1

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant

K SAMBASIVA SASTRI

*Curator.*

# Statement showing the work done in this office during the year 1110. M. E.

No. of manuscripts collected from private libraries.	No. of works published.		Name of works undertaken for publication.	No. of granthas in preface title &c.	Total.	No. of granthas prepared for the press		No. of granthas sent to the press		No. of granthas passed as final proofs.	Remarks.	
	Up to the end of last year.	During the year.				Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.	During the year.			
2901	75	163	Nārāyaṇīya with Lakṣmīvilāsa			40103	5310	40103	5310	40467	2775	III Part Published
		7	Nārāyaṇīya with Bhaktapriya	8700	25	8725	8725	8725	125	8405	125	Published
			Rksamhita with the bhāṣya of Skandasvāmī and the commentary of Veṅkatamādhava	28580	100	51143	1143	20482	1860	2125	20	II Part Published
			Sahityaṇṭmāmsa	2725	765	3040	450	3040	450	2625	695	Published
			Prakīrṇakaprakāśa	10000	335	7270	2477	4260	335	2600	1645	I Part Published

									I Part Pub- lished. Body com- pleted. Do. Do.
Sarasvatīkaṭṭhabharata with Vṛtti	20000	575	20575	20000	575	5600	5575	3000	1675
Bālarāma-bharata	3200	320	3520	3200	320	3200	320	1350	2395
Vivēkamārtāṇḍa	750	90	840	750	90	750	90	300	765
Saunakiya	1150	70	1220	1150	70	1150	70	300	1000
Prabodha-candrodaya with commentary	3425	40	3465	3425	40	3425		2300	330
Vaikhāṇasa-gāma by Marīci	5286	75	5361	5286	75	5286	75	2990	1408
Kaṭṭaliya Arthaśāstra with Bhāṣavyākhyā	10155		10155	6680		4570		2880	1120
Saṅgrāma-vijayodaya	2700		2700	2700		2700		1300	200
Skandaśārīraka with commentary	450		4500	4500		4500		717	888
Haramekhalā with com- mentary	550		5500	5300		3300		170	304
Bhagavad-gītā with Bhā- ṣavyākhyā	4200		4200	4200		4200		1000	625
Devīmāhātmya with Bhāṣavyākhyā	5325		5325	5325		5325		2400	600
Pratīyāsarvasva with commentary	11969		11969	11161	925		325		
Āśvalāyā aṅghya-man- travyākhyā	4025		4025	4025		4025		167	330

No. of manuscripts collected from private libraries

No. of works published

Up to the end of last year  
During the year  
Up to the end of last year  
During the year

Name of works undertaken for publication

No. of Gran-  
thas  
No. of Gran-  
thas in  
preface  
&c.

Total

No. of Gran-  
thas prepared  
for the Press

No. of Gran-  
thas sent to  
the Press

No. of Gran-  
thas passed  
as final proofs

Up to the end of last year  
During the year  
Up to the end of last year  
During the year

Remarks.

Brahmaṇḍapurāṇam	2400	2400	2400	2400	2400	300	
Bhāṣa	225	225	225	225	225		
Udayavarmacarita							
Paramārthasāram	250	250	250	250	250		
Bhāṣa							
Āryakṣamasasamaro-	350	350	350	350	350		
tsavam	380	380	380	380	380		
Vṛttavārtika	500	500	500	500	500		
Yogayājñavalkya	600	600	600	600	600		
Pramāṇalakṣaṇa	700	700	700	700	700		
Mahānayaṇaprakāśa	1014	1014	1014	1014	1014		
Valaviśūpurāṇam	2350	2350	2350	2350	2350		
Rāghaviyaṃ Kāvyaṃ	1750	1750	1750	1750	1750		
Kamaliniṛajāhamsam	2600	2600	2600	2600	2600		
Daśarūpakadīpika							

Sukratnabara	3400	3400	3420	3420
Kaṇṇasābhāgavatam Part II.	4266	4266	1266	4266
Bhagavannāmāṃtarasodaya	5600	5600	5677	5677
Rasadīpika	625	625	423	360
Līlavatī Nāṭakam	400	400	81	310
Āṣṭamīrohinīvṛttamāhātmyam	288	288		310
Bhasmacogunāhātmyam	360	360		360
Surendracarita	1425	1425	145	65
Nīlayacaritam	750	750	750	
Kavyāḍarsa with Tika of Gaṅghaladeva	3275	3275	533	964
Kavyāḍarsa with Tika of Keśavabhaṭṭāraka	2387	2387	1360	330

No. of manuscripts collected from private libraries	No. of works published	Names of works undertaken for Publication.	No. of Gran- -preface -title &c. Total	No. of Gran- -has prepar- -el for the -Press		No. of Gran- -has sent to -the press		No. of Gran- -has passed -as final proofs		Remarks.
				Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
Up to the end of last year	Up to the end of last year									
During the year	During the year									
		Mayūrasataka with commentary	1521		450					
		Subhadraharanam	350		350					
		Kathakali	3543		273					
		Nītisāstram								
		Catalogue of Malayalam Manuscripts	350	5	350	350	5	350	5	Pub- lished.
		Total		355	15304			17445		

## APPENDIX A.

### List of Libraries visited during the year 1110.

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The Library at the Vattappalli Matom	Suchindram	Agasteesva- ram
2	Do. of K. Nilakanta Sas- trigal	Tiruvattar	Kalkulam
3	Do. at the Changarappalli Matom	Harippad	Karthiga- palli
4	Do. at the Talayattumpalli Illom	Kaladi	Kunnattu- nad
5	Do. at the Muringur Illom	Vaikom	Vaikom
6	Do. of H. Narayana Aiyar	Vetchur	Do
7	Do. at the Poonoorkottu Mana	Kumarapu- ram	Parur
8	Do. of K. Godar Namburi- ppad	Piravom	Muvattupu- zha
9	Do. of Rama Vadhyar	Mahadana puram	Agasteesva- ram
10	Do. at the Paduthol Mana	Piravom	Muvattupu- zha
11	Do. of Sivaranasubrahma- nya Sasrigal	Vadiveesva- ram	Agasteesva- ram



## APPENDIX B.

List of Manuscripts collected during the year 1110.

### Sanskrit Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained	Character	No of granthas (32 letters) 1 grantha	Remarks
PURĀṆA.						
1	Dharmasamhita		Tuppan Tuppan amburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	1960	
2	SucIndrasthala- mahātmya		K Nilakanta Sastri, Tiru- vatar.	Do.	1750	
3	Śrīmadbhagavatam Daśamam		N. Va-u-devan Namburi. Muringur Ilom, Vaikom	Do	8000	
4	Sūtasamhitā vyākhyā (Tātparyadīpikā)	Mādhavācārya	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana Kumarapuram.	Do.	10,000	

# SMRTI

5	Smṛtimāyākyamalika (Sradhahakanda)	Vaidyanātha Bhikṣit	Kaṣi Vadhyaṛ. Mahalan- puram.	Tamil	2000
---	---------------------------------------	------------------------	----------------------------------	-------	------

## VEDĀNTA.

6	Aparokṣānubhūti		Sivaramasubramanya Saṛti. Vadiveesvaram	Do	50
7	Ātmānātmaviveka with commentary (Text: Sankara Bhagavat pāda.		Do.	Do.	150
8	Kalpitaru (Bhāmati- vṛkha Arulānanda		Do.	Do.	4000
9	Jñānāṅkusavivaraṇa	Sankara Bhaga- vatpāda	Tuppan Tuppan Poonookottu M. na. Kumarapuram.	Malayalam	225
10	Naskarmyasiddhisau- bandhokti		Do.	Do.	950

**List of Manuscripts collected during the year 1110. (contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of Granthas (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
11	Bhedadhikāravākyā	Nārāyaṇaśarma	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	2300	
12	Yogābhyāsakrama with Bhāṣavyākhyā		Raman Raman Namburi, Talayattumpalli ilom, Kunnattunad (Kaladi).	Do.	400	
13	Vasiṣṭhayaogajñānakarmasamuccaya		Do. Do-	Do.	550	7 Adhyāyas.
14	Vivekasiddhi		Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Do.	40	
15	Vedāntasāra	Sādananda	Do. Do.	Do.	480	

## VYAKARANA.

	Vaidyanātha		Do.	1650	
16	Paribhāṣārthasāṅgraha		Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.		
17	Paribhāṣenduśekhara- vyākhyā		K. Godar Namburi, Padu- thoi Pazhur Mana, Pira- vom.	6900	Incomplete.
18	Linganuśāsanam (Pāninīya)		Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	325	
19	Do.		Do.	70	Incomplete.
20	Vararucam Sūtram		Do.	100	

## NYĀYA.

21	Tarka-sāṅgraha with Arthaprakāśika (Com- Puruṣottama)	H. Narayana Iyer, Vetchur.	Do.	550	
----	---	----------------------------	-----	-----	--

**List of Manuscripts collected during the year 1110. (contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters 1 grantha)	Remarks.
22	Tarkasaṅgrahadīpikā- prakāśa	Nīlakaṇṭha- bhaṭṭa	K. Godar Namburi, Padu- thol Pazhur Mana, Piravam.	Malayalam	1275	
23	Nāyaratna	Raghunātha- bhaṭṭa	H. Narayana Iyer, Vetchur.	Tamil	2500	
24	Pāncalakṣaṇīvyākhyā		Sivaramasubrahmanya Sas- tri, Vadiveesvaram.	Do.	1000	Incomplete

16

**MĪMĀMSĀ.**

25	Taniraratna (Tupṭikā- vyākhyā).	Pārthasarathi- miśra.	H. Narayana Aiyar, Vet- chur.	Malayalam	4500	Incomplete
26	Nyāyamālavistāra.	Mādhavācārya.	Sivaramasubrahmanya Sas- tri, Vadiveesvaram.	Tamil	1150	First Adhyāya

GRHYA.

27	Āśvalāyanagṛhyaman- travṛkhyā.	Haradatta	Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Tamil	4000	
28	Gṛhyaprayogamāla		Do.	Do.	750	Incomplete.
29	Pitṛmedhasāra		Kāśi Vādhyar, Mahadana- puram.	Do.	2800	Do.

JYOTIṢA.

30	KṛṣṇIya with Catura- sundari.		Anantaśāstri Dhupkar, Marcella, Goa.	Deavnagari	2400	
31	Tantrāsāṅgraha.	Nlakaṇṭha	Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	500	8 Adhyāśyas.
32	Bṛhatsamhita.	Varāhamihira	Damodaran Namburi, Chan- garapalli Matom.	Do.	2375	Incomplete.

**List of Manuscripts collected during the year 1110. (contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of Granthas (32 letters)	Remarks.
33	Mahābhāskarīya.	Bhaskarācārya	Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam.	500	8 Adhyāyās.
TANTRA.						
34	Nṛttaranganavikaranadi		H. Narayana Aiyar, Vetchur.	Do.	200	
35	Mahāsvacchandasarasaṅgraha.		Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Do.	360	47-49 Patalas
36	Mṛdanitantra		Do.	Do.	340	
37	Siddhasambhavantra		Do.	Do.	675	13 Patalas

# ALANKĀRA

38	Daśarupaka with commentary Avaloka	Text: Dhananjaya Com-Dhanika.	Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	1716	Upto a portion in the 4th Prakāśa
39	Dhvanyalokacana	Abhinavagupta	Do. Do.	Do.	4104	Worn out in the beginning
40	Dhvanyalokacanavyākhyā (Kaumudī)		Manuscripts Library, Tripunithura.	Do.	4400	1st Udyota
41	Do.		Do. Do.	Do.	675	Incomplete.
42	Vyaktiviveka	Mahimabhatta	Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Do.	3500	
43	Do.	Do.	Yatiraja Matam	Do.	3500	

# KĀVYA.

44	Draupadīharapam.	Nārāyaṇabhaṭṭa	K. Nilakanta Sastri, Thiruvattar.	Do.	50	
----	------------------	----------------	-----------------------------------	-----	----	--



**List of Manuscripts collected during the year 1110. (contd.)**

No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained	Character	No. of Granthas (32 letters I Grantha)	Remarks.
45	Dhārtavitasamvāda		Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	550	
46	Naradamohanam		K. Nilakanta Sastri, Thiruvattar.	Do.	150	
47	Bhāgavatatampu.	Ramapāṇivāda	K. Godar Namburi, Paduthol Pazhur Mana, Piravam.	Do.	1250	
48	Bhārataprabandha.	Nārāyaṇabhaṭṭa	K. Nilakanta Sastri, Thiruvattar.	Do.	1085	Incomplete.
49	Raghuvamśa with Bhāṣavyākhyā		Tuppan Tuppan Namburi, Poonookottu Mana, Kumarapuram.	Do.	450	Do.

50	Rāmavarmacaritam.	Pāchu Mootatu	Vasudeva Sarma, Vattapalli. Suchindram.	Do.	2000	
51	Rāmayanaprabandha	Nārayanaḥṭṭa	K. Nilakanta Sastri, Thiruvattar.	Do.	950	Sundara and Yuddha Kāp- das
52	Do.	Do.	Do.	Do.	750	Worn out slightly in the middle.
53	Vidagdhāmukhamapḍanam	Dharmadāsa	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Do.	600	
54	Śaṅkaracāryacāritam		Raman Raman Namburi, Talayattumpalli Ilom, Kunnattunad (Kaladi).	Do.	500	9 Adhyāyas
55	Sārpanakṣāpralāpa	Nārayanaḥṭṭa	K Nilakanta Sastri. Thiruvattar.	Do.	75	
56	Sīmantiṇicaritam		Do.	Do.	100	
57	Do.		Do.	Do.	100	
58	Subhaṣitam		Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Do.	1600	Incomplete

**List of Manuscripts collected during the year 1110. (contd.)**

1. Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained	Character.	No. of Grantha letters	Remarks.
2. Subhāṣitam		V. Sankaran Namburi, Melpazur Illom, Veliyanad, Mulanthuruthi	Malayalam	1000	Incomplete
3. Syamanatakaharanādi		K. Nilakanta Sastri	Tamil	300	
4. Svahasudhakaram	Nārāyaṇabhaṭṭa	Do.	Do.	90	
<b>NĀṬAKA.</b>					
5. Kamalinīrājahansa	Pūrṇasarasvatī	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana Kumarpuram	Do.	1350	
6. Bhāgavadajjukiya with Bhāṣa		V. Sankaran Namburi, Melpazhur Illom, Veliyanad, Mulanthuruthi	Do.	2100	

64	Viddhasalabhañjika- vyākhyā (Pradarśini).	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	1750
NĪTI.				
65	Nītivakyaṃśtam.	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram	Do.	110
66	Nītisāram.	N. Vasudevan Namburi, Muringur Ilom, Vaikom.	Do.	100
67	Bārhaspatyasūtram.	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Do.	175
MISCELLANEOUS.				
68	Rasaratnākara.	Kasi Vadhya. Mahadana- puram.	Tamil	100 Incomplete
69	Rasasiddhi.	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorkottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	150

**List of Manuscripts collected during the year 1110. (contd.)**

No.	Name of Manuscript.	Name of Author	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained.	Character.	No. of Granthas (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
70	Rasahr̥daya.	Govinda Bhagavatpāda.	Tuppan Tuppan Namburi, Poonoor̥kottu Mana, Kumarapuram.	Malayalam	725	
71	Rasañkusa.		Do. Do.	Do.	285	
72	Rasopaniṣat.		Do. Do.	Do.	350	Incomplete.

**STUTI.**

73	Miscellaneous Stutis.		N. Vasudevan Namburi, Muringur Illom, Vaikom.	Do.	150	
----	-----------------------	--	--	-----	-----	--

# List of Manuscripts collected during the year 1110.

## Malayalam Manuscripts.

No.	Name of Manuscript.	Name of Author.	Name of the Person or Library from which the manuscript was obtained	Character.	No. of Pranthas = (32 letters = one Pranthas)	Remarks.
74	Kapakkukal		N. Vasudevan Namburi, Muringur Illom, Vaikom.	Malayalam	100	
75	Adhyatmarāmāyaṇam		Tuppan Tuppan Namburi, Poonoorokottu Mana, Kumarapuram.	Do	1000	Incomplete.

K. SĀMBASĪVA SĀSTRĪ

Curator.





**PUBLICATION**  
**OF**  
**ORIENTAL MANUSCRIPTS**

---

**ADMINISTRATION REPORT**

**1111 M. E.**

---





## Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Travancore

---

Read :—

Letter No. 569 dated, the 16th November 1936, from the Curator for the publication of Oriental Manuscripts, Trivandrum, forwarding the Administration Report of his Department for 1111 M. E.

Order D. Dis. No. 1817/of 36/Edn., dated Trivandrum,  
23rd December 1936.

### RECORDED.

2. Mr. K. Sambasiva Sastri, Curator, was granted a further extension of service for one year from the 2nd Thulam 1111, the date of completing his 56th year of age.

3. 27 manuscripts were collected during the year, of which 12 are rare and unpublished. The Department prepared for the press 15,383 *granthas* during the year as against 15,304 in the previous year. 24 works were passing through the press and 21,345 *granthas* were finally printed as against 17,445 *granthas* in the previous year. The printing of 11 works was almost completed. Four works were published, three in Sanskrit and one in Malayalam.

(By order)

N. KUNJAN PILLAI,

*Chief Secretary to Government.*

To

The Curator for the Publication of Oriental Manuscripts.

The Press Room.

The Superintendent, Government Press.

The Central Printing office.

The Legislative Section.

The Account officer.



No. 569.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE  
PUBLICATION OF ORIENTAL MANUSCRIPTS,  
TRIVANDRUM, 16th NOVEMBER 1936.

From

M. R. Ry.

K. Sambasiva Sastri Avl.,  
Curator,  
Trivandrum.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum.

Sir,

I have the honour to submit the Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1111 M. E.

*Personnel.* The Government of His Most Gracious Highness the Maharaja, with the noble view of giving an impetus to the research and publication of Oriental Literature and of creating a Central Oriental Manuscripts Library in Trivandrum as an essential equipment in that line were pleased to grant me permission to travel in North India, in order to visit the Manuscripts libraries, Research Centres and similar institutions, both private and public, for collecting first hand information therefrom. They were also pleased to grant me a further extension of service for one year. Accordingly I went on tour for three months and eleven days, visiting almost all important institutions in Mysore, Baroda, Benares, Kashmir, Madras and other places. I had also opportunities of coming in contact with well known Sanskrit Scholars, who have done so much for the growth of Oriental Literature. I submitted a report to Government dealing elaborately with the results of my tour, wherein the manifold methods adopted in sister institutions were examined with comparative statements, their defects and merits as they appeared to me pointed out, and a scheme of re-organisation of this department evolved in the light of my study, embodied. I am glad to mention that this scheme is under the kind consideration of Government.

*Changes.* Under orders of Government conveyed in G. O. No. D. Dis. 467/36/Edn. dated the 23rd March 1936, the Office

G. P. T. 1219. 261. 4-12-1112.

was shifted from the Shanmukhavilasam Bungalow at Taikad, to the Kozhikulangara Building situated to the south west of the Training College, and the charge of the former building was handed over on 1-8-1111 to the Anchal Superintendent, Travancore, as ordered in G. O. R. O. C. No 1355/36/Edn., dated 11th January 1936.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year under report, the following 11 works were under preparation. The first was completely examined for the Press and the remaining 10 were in the course of preparation :—

1. Mayūrasataka with commentary.
2. Kāvyaadarśa with two commentaries.
3. Ṛksamhita with two commentaries Part III.
4. Kauṭalīya Bhāṣa-vyākhyā Part III.
5. Nītisāstram Bhāṣa.
6. Prayogasāra with commentary.
7. Mīmāṃsāsloka-vārtika Part III.
8. Uttara-rāmacarita with Bhāvārthadīpika.
9. Śrī Rāmabhāṣaṇa.
10. Kuvalayāvali.
11. Nārāyaṇīya with Lakṣmīvilāsa Part V.

The Pandit staff of the Department prepared for the Press 15383 Granthas as against 15304 in the previous year (vide statement attached.)

*Printing.* The following 24 works were passing through the Press and 21345 Granthas were finally printed as against 17445 Granthas in the previous year, resulting in an increased out-turn of 3900 Granthas which reflects credit on the hard work done by the Pandit staff. The printing of the first 11 works was almost finished.

1. Prabodhacandrodaya with Nāṭakābharāṇa (Nāṭaka, in Sanskrit.)
2. Saṅgrāma-vijayodaya (Jyotistantra combined with Mantra, in Sanskrit.)
3. Hara-mekhala Part I (A rare Sanskrit work on Medicine.)
4. Kokasandēśa (Kāvya, in Sanskrit.)
5. Bhṛṅgasandēśa (Do. Do.)
6. Haṃsasandēśa (Do. Do.)

7. Haryakṣaṇāsasamarotsava (A historical work, in Malayalam.)
8. Paramārthasāram (Vedānta, in Malayalam.)
9. Ātmanobdha (Do. Do.)
10. Brahmāṇḍapurāṇam (Purāṇa, in Malayalam)
11. Valavīśupurāṇam (Do. Do.)
12. Kauṭaliya Bhāṣa Part II (Politics.)
13. Skāndaśrīraka (Rekhāśāstra, in Sanskrit)
14. Haramekhala Part II (A rare Sanskrit work on Medicine.)
15. Devīmāhātmya with Bhāṣavyākhyā (Mantra.)
16. Prakriyāsarvasva with commentary by the Curator Part II (Grammar, in Sanskrit)
17. Āśvalāyauagrhyamantravyākhyā (Śrāuta in Sanskrit)
18. Karaṇapaddhātī (Astronomy, in Sanskrit)
19. Tantropākhyāna (Gadya-Kāvya, in Sanskrit)
20. Kaṇṇaśśabhāgavatam Part II (Purāṇa, in Malayalam)
21. Sarvadarśanakaumudī (Darśana, in Sanskrit)
22. Mahānayaprakāśa (Śaivāgama, in Sanskrit)
23. Nārāyaṇīya with Lakṣmīvilāsa Part IV (Stuti in Malayalam)
24. Sarasvatīkaṇṭhābharaṇa with Vṛtti Part II (Grammar in Sanskrit)

*Publication.* During the year under reference, four works were published, three in Sanskrit and one in Malayalam, the former comprising Nos. 8 to 10 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Sanskrit Series and the latter being No. 7 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Bhāṣa Series. The following is a brief description of the works —

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| S. C. M. S. S. No. 8. | Vivekamārtāṇḍa by Viśvarūpadeva.<br>This is a valuable work on Vedānta throwing fresh light on the literature of the subject.  |
| Do.                   | No. 9. Śaunakīya, by the great Śaunakācārya.<br>This is an important work on Dharmaśāstra.   |
| Do.                   | No. 10. Vaikhāṇasāgama attributed to the Sage Vikhāṇasa. This is a work on Temple Worship and Iconography. The publication of these works is awaited eagerly by various scholars interested in the history of South Indian Religion. |

S. C. M. B. S. No. 7. *Nārāyaṇīya* of *Nārāyaṇa Bhaṭṭapāda* Part IV. This is the famous devotional work with the exhaustive commentary *Lakṣmīvilāsa* written by the Curator, under orders of Government.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year I went on tour to 4 Taluks within the State and visited 7 libraries (*vide* Appendix A) spending 24 days in camp. The number of manuscripts collected during the year amounted to 27, of which 12 are found to be rare and unpublished, 5 are second copies secured for the purpose of collating the manuscripts already collected and the remaining 10 are copies of some important works already published, containing variant readings and colophons useful for research work. Among these works seven were in Malayalam. A list of the manuscripts collected is added as Appendix B.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 6800 as against 38350 Granthas in the previous year. The decrease in the outturn under this head is due to the fact that the allotment provided under this item in the contingencies of the year had to be diverted towards Travelling Allowance for which there was an enhanced demand on account of the North Indian Tour during the year under report. The number of Granthas compared with the originals to ensure accuracy during the year amounted to 38120 as against 29225 in the previous year.

*Literary Communication.* The Department continued to furnish literary information and references to European and Indian scholars engaged in research work as required by them.

*Visitors.* As usual the Department furnished all facilities for scholars who visited this Office library for consultation of manuscripts.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to Rs. 32 chs. 3 Cash 5, of which Rs. 29 Chs. 11 Cash 13 was due to the sale proceeds of the publications of this Department and Rs. 2 Chs. 19 Cash 8 was due to the lease amount of the usufructs of the fruit-bearing trees of the old Office compound from 24-10-1110 to 30-7-1111, all the amounts being remitted into the Trivandrum Divisional Treasury. Besides these items, a sum of Rs. 327 was credited by book adjustment to the accounts of this Office, on account of the supply of 14 Almirahs belonging to this Office, to the various Departments under orders of Government.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of this Department during the year under report: —

		Rs.	Ch.	C.
Salaries	...	2,100	0	0
Establishment	...	6,286	16	6
Travelling Allowance	...	790	24	6
Contingencies	...	1,250	27	5
Total		10,428	12	1

I have the honour to be

Sir

Your most obedient servant,

K. SAMBASIVA SASTRI,

*Curator.*



# Statement showing the work done in this office during the year 1111.

No. of manuscripts collected from private libraries.	No. of works published.		Names of works undertaken for publication.	No. of granthas.	No. of granthas in preface title &c.	Total.	No. of granthas prepared for the press.				No. of granthas sent to the press.		No. of granthas passed as final proofs.	Remarks.				
	Up to the end of last year.	During the year.					Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.	During the year.						
2976	27	4	Nārāyaṇīya with Lakṣmīvilāsa Rksamhita with the Bhāṣya of Skandasi-āmi and the commentary of Venkaṭamādhava Sarasvatīkaṇṭhabharāṇa with Vṛtti Prakīrṇakaprakāśa Prabodhacandrodaya with Nāṭakābharāṇa	28580 20000 10000 3425	185		45413	5610	45413	260	43242	4320	4675	1800	2690	1105	Fourth part published.	
									560	3908½		2325		4245				

Vaikhānasāgama by Marīci	5286	240	5526	5361	165	5361	165	4398	1044	Pub- lished.
Kaṭhaliya Arthasāstra Bhāṣavyākhyā	10155		10155	6680	150	4570		4000	320	Pub- lished.
Vivēkamārtāṇḍa	750	190	940	840	100	840	100	1065	165	Pub- lished.
Śaunakīya	1150	245	1395	1220		1220	75	1300	230	Pub- lished.
Saṅgrāmanivijayodaya	2700	225	2925	2700	100	2700	225	1500	754	
Skāndaśārīraka	4500		4500	4500		4500		1605	1036	
Haramēkhala Part I	2850	190	3040	2850	190	2850	190	2074	722	
Do. Part II	2650		2650	1300		1300			300	
Devīmāhātmya with Bhāṣavyākhyā	5325		5325	5325		5325		3000	1350	
Prakriyāśarvasva with commentary			11386	11386		325			300	
Āśvalāyanaśrīghyanan- travyākhyā	4025		4025	4025		4025		497	660	
Brahmaṇḍapurāṇam Bhāṣa	2400	50	2450	2400	50	2400	50	300	965	
Kāvīyādarśaṭīka by Gh- aṅghaladeva	3275		3275	149	639					
Do. by Kēśavabhaṭṭa raka	2387		2387	169	690					
Mayūrasataka with commentary	1521		1521	450	1232					
Nītisāstram Bhāṣa	3543		3543	273	1222					

**List of Manuscripts collected during the year 1111 (contd.)**

Up to the end of last year	During the year	No. of works published	Names of works undertaken for publication.	No. of Gran-preface that title &c.	Total	No. of Gran-thus prepared for the press				No. of Gran-thus passed as final proofs		Remarks.
						Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
27	170	4	Prayogasara Do. commentary Sarvāṅgasundarī Mīmāṃsāsloka-vartikam Uttara-Rāmacarita with Bhāvartibadīpikā Kokasandēśa Kāranapaddhati Tantropākhyāna Haryakṣaṇasāsamaro- tsavī Paramārthasāram Phāṣa Śrī Rāmahūṣaṇam Bhṛṅgasandēśa	4000 2200 10000 6000 670 350 1800 350	4000 2200 10000 6000 720 350 1800 400	4000 2200 10000 6000 720 350 1800 400	557 333 2225 790 50 350 1800 50	670 350 1800 350	50 50 50 50	705 160 704 505 365 410		8

Kaṇṇaśābhāgavatam

Part II.

Sarvadarśanaśaṅkumudī

Ātmabodha

Hamsasandēśa

Vālavīśupurāṇam

Mahānayaṇaprakāśa

Kavayāvali

Total

4266

3510

200

250

1014

700

1000

4266

3510

200

250

1014

700

1000

4266

3510

200

250

1014

700

1000

4266

3510

200

250

1014

700

1000

800

760

190

235

1040

400

1000

15383

21345

## APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1111.

No.	Name of the library.	Village.	Taluk.
1	The Library at the Manalikkara Matom	Padmanabhapuram	Kalkulam
2	Do. of Appukkutti Sastri- gal	Nagercoil	Agasteesva- ran
3	Do. of Sthanusubrahmo- nya Sastri- gal	Cape Com- orin	Do.
4	Do. of Narayana Sastri- gal	Mahadana- puram	Do.
5	Do. of Narayanan Unni	Vetchur	Vaikom
6	Do. at the Mattappalli Illom	Perumba- voor	Kunnattu- nad
7	Do. at the Aryampalli Illom	Kaladi	Do

APPENDIX B.  
List of Manuscripts collected during the year 1111.

Sanskrit and Malayalam Manuscripts.

No.	Name of manuscript.	Name of author.	Name of the person or library from which it was obtained.	Character	No. of granthas (32 letters 1 grantha)	Remarks.
-----	---------------------	-----------------	---	-----------	---	----------

SANSKRIT MANUSCRIPTS.

PURĀṆA.

1	Bhaktavilāsa.		Appukkutti Sastrī, Vādivēe- swam	Tamil Grantha	5200	
2	Mayūrācalamāhatmya.		Do.	Do.	780	
3	Ramayanasārasaṅgraha	Venkaṭacārya	R. Narayana Sastrī, Maha- danapuram	Do.	550	
4	Vaiyaghrapura- māhātmya		Appukkutti Sastrī, Vādivēe- swaram	Do.	925	

**List of Manuscripts collected during the year 1111. (contd.)**

No.	Name of manuscript.	Name of author	Name of the person or library from which it was obtained.	Character.	No. of granthas (32 letters = 1 grantha)	Remarks.
5	Sucīndrasthala- māhātmya		Appukkutti Sastri, Vadivee- swaram	Tamil Grantha	2100	
6	Śivavijaya		Do.	Do.	250	
7	Hanumanadvijaya		Sthanusubrahmonya Sastri, Cape Comorin	Do.	2275	
NĀṬAKA						
8	Ratnapāñcālīka	Śiṅgaḷḷūpa	Sthanusubrahmonya Sastri, Cape Comorin	Do.	650	
VYĀKARAṆA.						
9	Neṛanaṇṣūtravyākhyā.	Sivaramayati		Nāgarī	450	Paper trans- cript.

10	Bṛhacchabhendusekharām	Nāgoji Bhaṭṭa	Do.	1975	Do. Kāraka-prakaraṇa.
11	Vākyapadīyavyākhyāna	Punjarāja	Do.	3000	Do. 2nd Kānda
12	Vākyapadīyavyākhyāna	Helarāja	Do.	5020	Paper transcript up to the end of Karmādhikāra in 3rd Kānda.
13	Vibhaktiyarthanirṇaya	Vagīśa	Do.	7700	

## KĀVYA.

14	Bhāgavatacampū	Pāmapānivadā	Patakam Sankaran ambiar	Malayalam	1188
15	Bharātacampuvyākhyāna (Sarasvatīvilāsa)	Nṛsimhacārya	Sthanusubrahmonya Sastri, Cape Comorin	Tamil Grantha	6650
16	Meghadūtavyākhyāna (Vidyullata)	Pūrnasarasvatī	N. Astamurti Bhatatiripad, Aryanpalli, Kidangur.	Malayalam	2600



**List of Manuscripts collected during the year 1111 (contd.)**

14

No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of the person or library from which it was obtained	Character.	No. of Granthas (32 letters 1 Grantha)	Remarks.
<b>TANTRA</b>						
17	Āryamañjuśrīmūla- kaṭpa		Kesavar Kesavar, Manalik- kara Matom.	Nandi Nā- gari	13000	
18	Śaivāgamanibandhana	Murari Datta	N. Astamurti Bhattatiripad Aryanpalli, Kidangur	Malayalam	3450	
<b>MANTRA</b>						
19	Mantrasāra	Damodara	Narayanan Unni, Thala- yazham, Vetchur.	Do.	600	
<b>VAIDYAKA.</b>						
20	Aṣṭāṅgharḍaya-vyākhyā		Narayanan Unni, Thala- yazham, Vetchur.	Do.	6400	

# MALAYALAM MANUSCRIPTS.

21	Adhyātmārāmayānam Kīlāpāṭṭu	Narayanan Unni, Thalaya- zham, Vetchur	Malayalam	2000	Yuddhakānda.
22	Gopurādīlakṣaṇam	N. Aṣṭamurti, Bhattathiri- pad, Ayampalli, Ki- dangour.	Do.	1000	
23	Dakṣayāgam Āṭṭakkata	Narayanan Unni, Thalaya- zham, Vetchur.	Do.	200	
24	Bīṣmakacaritam	Do.	Do.	3000	
25	Rājasūyam Āṭṭakkata	Do.	Do.	200	
26	Virāṭaparva Maṇipri- vālavalli	Viśvanāthasūri R. Narayāna Śāstri. Maha- danapuram.	Do	475	
27	Śakuntalam Āṭṭakkata	Narayanan Unni. Thalayazham, Vetchur.	Malayalam	125	Incomplete.

K. SAMBASIVA SASTRI.  
*Curator.*





PUBLICATION  
OF  
ORIENTAL MANUSCRIPTS

ADMINISTRATION REPORT

1112 M. E.



## Proceedings of the Government of His Highness the Maha Raja of Travancore.

Read :—

The Administration Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for 1112 M. E. (1936-37 A. D.) forwarded by the Curator in his letter No. 751, dated the 15th November 1937.

Order D. Dis. No. 106 of 38/Edu., dated Trivandrum, 19th January 1938.

### R E C O R D E D.

2. Mr. K. Sambasiva Sastri, Curator, was granted a further extension of service for one year for the third time from the 2nd Thulam 1112, the date of completing his 57th year of age.

3. Towards the end of the year the Curator's Office was shifted and housed in a decent rented building near the State Guests House, in order to provide additional accommodation and easy access to visitors.

4. The preparation of a descriptive catalogue of manuscripts of the Palace *Granthapura* and the Curator's Office was undertaken by the Department under the orders of Government with a special staff appointed for the purpose. The work is making progress.

5. The figures below indicate, in brief, a comparison of the out-turn of work by the Department during the year under report with that of the previous year :—

	<i>During the year under report— 1112 M. E.</i>	<i>During the previous year— 1111 M. E.</i>
Number of manuscripts collected.	135 (50 rare and unpublished.)	37 (12 rare and unpublished.)
Number of <i>granthas</i> transcribed	68,411	6,800
Number of <i>granthas</i> compared with the originals to ensure accuracy	49,944	38,120
Number of <i>granthas</i> prepared for the Press	22,268	15,383
Number of works passing through the Press	32	24
Number of <i>granthas</i> finally printed	35,075	21,345

3. Saṅgrāma vijayodayam
4. Haramekhala, Part I
5. Sarasvatīkanthābharāṇa, Part II
6. Kokasandēśa
7. Karaṇapaddhati
8. Bhr̥ṅgasandēśa
9. Hamsasandēśa
10. Mahānaya prakāśa
11. Tantropākhyānam
12. Vṛttavārtikam
13. Yogayājñavalkyam
14. Udayavarmacaritam
15. Brahmāṇḍapurāṇam Bhāṣa
16. Haryakṣamāsasamarotsavam
17. Paramārthasāraṇam
18. Ātmabodham
19. Devīmāhātmyam
20. Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa, Part V
21. Valavīśapurāṇam
22. Bhagavad-gītā with Bhāṣavyākhyā
23. Descriptive Catalogue of Manuscripts Vol. I
24. Prakriyāsarvasva with commentary Part II
25. Mīmāṃsāśloka-vārtikam
26. Kuvalaya-vaḥ
27. Uttararāmacarita-vyākhyā
28. Nītiśāstram
29. Descriptive Catalogue of Manuscripts, Vol. II
30. Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa, Part VI

The Pandit staff of this department prepared for the Press 22268½ Granthas against 15383 Granthas in the previous year (vide statement attached).

*Printing.* The following 32 works were passing through the Press and 35075 Granthas were finally printed as against 21345 in the previous year. The printing of the first 21 works was completely finished:—

1. Balarāmabharatam (Bharataśāstra)
2. Prabodhacandrodaya (Nāṭaka)
3. Saṅgrāma vijayodaya (Jyotiṣa and Tantra)
4. Haramekhala Part I (A rare work on medicine)
5. Sarasvatīkanthābharāṇa, Part II (Grammar)
6. Kokasandēśa (Kāvya, in Sanskrit)
7. Karaṇapaddhati (Astronomy)
8. Bhr̥ṅgasandēśa (Kāvya, in Sanskrit)

9. Hamsasandēśa (Kāvya, in Sanskrit.)
10. Mahānāyaprakāśa (Śaivāgama)
11. Tantropākhyānam (Gadya Kāvya)
12. Vṛttavārtikam
13. Yogayājñavalkyam (Yoga)
14. Udayavarmacaritam (A historical work)
15. Brāhmāṇḍapurāṇam Bhāṣā (Purāṇa, in Malayāḷam)
16. Haryakṣamāśasamarotsavam (A historical work, in Malayāḷam)
17. Paramarthasaram (Vedānta, in Malayāḷam)
18. Ātmabodham Do.
19. Devīmāhātmyam with Bhāṣavyākhyā (Mantra)
20. Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa, Part V (Stuti, in Malayāḷam)
21. Valavīśupurāṇam (Purāṇa, in Malayāḷam)
22. Descriptive Catalogue of Manuscripts Vol. I
23. Sarvadarśanakaumudī (Darśana)
24. Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa, Part VI, (Stuti, in Malayāḷam)
25. Skandaśārīraka with commentary (Rekhāśāstra)
26. Haramekhalā, Part II. (A rare work on medicine)
27. Prakriyāsarvasva with commentary, Part II (Grammar)
28. Āśvalāyanagrhyamantravyākhyā.
29. Sarasvatīkathanābharata, Part III (Grammar)
30. Suktīratnahāra (Miscellaneous)
31. Kappāśśabhāgavatam, Part II (Purāṇa, in Malayāḷam)
32. Bhagavadgītā with Bhāṣavyākhyā (Mantra)

*Publication.* During the year under reference, 14 works were published, 8 in Sanskrit and 6 in Malayāḷam, the former comprising Nos. 7 and 11 to 17 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Sanskrit Series and the latter Nos. 8 to 12 and 14 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Bhāṣā Series. The following is a brief description of the works :—

S. C. M. S. S. No. 7. Bālarāmabharatam. This is a rare work on histrionics, throwing a flood of light on Bharataśāstra composed by Śrī Bala Rāma Varma Mahārāja (1758 to 1798 A. D.) one of the greatest and most distinguished sovereigns of Travancore. It is of immense service to all orientalist interested in the revival of Indian National Dance and especially to the students of Kerala theatre introducing as it does many innovations in the field of dramaturgy.



*Visitors.* Distinguished scholars visited this office during the year, prominent among whom was M. R. Ry. N. Candra-śekhara Aiyar Avl., District and Sessions Judge, Madura.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to Rs 16, and cash 10 only, of which a sum of Rs. 10, chs. 22, c. 4 was due to the sale proceeds of the unserviceable articles of this office, and of the old issues of the Government Gazette supplied to this department, while a sum of Rs. 5, chs. 11, c. 6 was due to the demurrage charges realised from the University of Madras, on a book consignment sent to this office, all the amounts being remitted into the Tri-vandrum Divisional Treasury.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of this Department during the year under report :-

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries	2100	0	0
Establishment	6755	12	12
Travelling Allowance	149	18	12
Contingencies	1226	1	2
Total	10231	4	10

I have the honour to be,  
 Sir,  
 Your most obedient servant,  
 K. SĀMBASIVA ŚĀSTRĪ,  
*Curator.*

---





Haryakṣamāśasamaro- tsava	350	134	484	400	84	400	84	505	114	Com- plete
Paramārthasāram	250	100	350	300	50	300	50	365	100	Do.
Bhāṣā	385	250	633	450	200	450	200	410	490	Do.
Bhṛṅgasandēśa	4266		4266	4266		4266		800	600	
Kaṇṇaśśabhaḡavatam, Part II.	3510	400	3910	3510		3510	325	760	2675	Com
Sarvadarsanakaumudī	200	110	310	200	110	200	110	190	110	Com plete.
Ātmabodham	250	485	735	250	485	250	485	235	455	Do.
Hamsasandēśa	1014	130	1144	1014	130	1014	130	1040	80	
Valavīśupurāṇam	700	260	960	700	260	700	260	400	370	
Mahānayaṇaprakāśa	4200	275	4475	4200	275	4200	275	1625	3125	
Bhagavadgīta with Bhīṣṇavyākhyā	3200	645	3845	3520	325	3520	325	3745	325	Com- plete.
Bālarāmabharatam	225	50	275	225	50	225	50	225	225	
Udayavarnacaritam										

**Statement showing the work done in this office during the year 1112 M. E. (Contd.)**

No. of manuscripts collected	No. of works published	Names of works undertaken for publication.	No. of Granthas.		No. of Granthas in preface &c.		Total		No. of Granthas prepared for the Press		No. of Granthas sent to the Press		No. of Granthas passed as final proofs		Remarks.
			Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
3003	135	177	14		Vṛttavārtikam Yogayājñavalkyam Sūktirātnahāra Descriptive Catalogue of Mss. Vol. I Mīmāṃsāslokavārtikam Nītiśāstram Bhāṣā Kuvālavāli Uttarārāmacarita-vyākhyā	626 525 3420 4560 10000 3543 1000 6000	200 210 250	826 735 3420 4810 10000 3543 1000 6000	626 525 3420 3744 2225 1495 180 5334	200 210 3744 156 350 150 144	626 525 3420 3744	200 210	676 558 1100 3744		
		Total								222687				35075	

## APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1112.

No.	Name of the library.	Village.	Taluk.
1	The Library of the Valia Rājā of Eḍappalli	Eḍappalli	Parur
2	Do. at the Valyeḍattillom	Ettumānūr	Koṭṭayam
3	Do. at the Periyār Mana	Kunnattu-nād	Kunnattu-nād
4	Do. at the Alinkal Illam	Udayam-perūr	Vaikom
5	Do. at the Mai Mana	Do	Do.
6	Do. of Perumaśśeri Nānu Vaidyan Avl.	Vaikom	Do.
7	Do. at the Padiñjāredattu Vāryam	Do.	Do.
8	Do. at the Cempakaśśeri Maṭhom	Kudamāḷūr	Koṭṭayam
9	Do. of Tekkeḍattu Bhaṭṭatiri	Do.	Do.
10	Do. of R. Harihara Aiyar Avl.	Kalkuḷam	Kalkuḷam
11	Do. of Sthāṇuṣubramanya Śāstrigal	Cape Comorin	Agastīśvara-ram
12	Do. of Muttu Śāstrigal Avl.	Do.	Do.
13	Do. of Kāśi Vādyār Avl	Mahādāna-puram	Do
14	Do. at the Vaṭṭapalli Maṭhom	Suchindrum	Do.
15	Do. at the Amma Viṭṭu	Muncira	Viḷavaukoṭu

## APPENDIX B.

### List of Manuscripts collected during the year 1112.

#### Sanskrit Manuscripts.

No.	Name of manuscript.	Name of author	Name of the person or library from which it was obtained.	Character.	No. of granthas (3 letters in 1 grantha)	Remarks.
-----	---------------------	----------------	---	------------	--	----------

#### VEDA.

1	Samhitāsamāna- vyākhyānādi.		Kāśī Vādhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram	Tamil Grantha	1000	
2	Sandhyāvandanādi.		R. Harihara Iyer Avl, Pad- manābhapuram	Do.	175	

#### SMṚTI.

3	Śaunakīyam		Anantayajñeśvara Śāstrī Avl., Dhupkar, Marcella, Goa.	Devanāgarī	1700	
---	------------	--	--	------------	------	--

4	Smṛtimuktāphala (Śrāddhakāṇḍa).	Vaidyanātha Dīkṣita	Kāśi Vadhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram.	Tamil Grantha	1500	Incomplete
5	Smṛtyarthadīpikā (Vyavahārikāṇḍa)		Valia Rājā of Edappalli.	Malayālam	980	Incomplete
PURĀṆA.						
6	Katakam (Rāmāyaṇa- vyākhyā)		Valia Rājā of Edappalli.	Tamil Grantha	5000	Ayodhya and Āraṇya Kāṇ- das.
7	Bhaktavilāsa	Harabhaktamuni	Kāśi Vadhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram.	Do.	5600	
8	Bhāgavatam (3rd Skan- dha with commentary)		Do.	Do.	6800	
9	Bhāratam (Āraṇya- parva)		Do.	Do.	2000	
10	Bhāvartadīpikā (Bhāgavatavyākhyā)	Śrīdhara	Nārāyaṇan Mitrān Nambūri Avl., Chempakāśēri Maṭhom, Kudamālūr, Mānnānam. Kottayam	Malayālam	950	Incomplete



**List of Manuscripts collected during the year 1112 (contd.)**

No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of the person or library from which it was obtained.	Character.	No. of (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
11	Māghamāhātmyam		Kāśī Vādhyaṛ Avl., Mahā-dānapuram	Tamil Gr- antha	2250	Incomplete
12	Do.		Do.	Do.	3320	
13	Rāmāyaṇam		Do.	Do.	5050	
14	Do.		Do.	Do.	12000	Up to the end of Kiṣkindhā- kāṇḍa
15	Do.		Do.	Do.	125	Paṭṭābhiseka- sarga
16	Do.		Do.	Do.	15000	Incomplete.
17	Rāmāyaṇavyākhyā	Kandala Rāmā- nuja	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	8820	
18	Do.	Govindarāja	Kāśī Vādhyaṛ Avl., Mahā-dānapuram	Tamil Grantha	6750	

19	Sucīndrasthalamāhātmyam	Kāśi Vādhyār Avl., Mahādānapuram	Tamil Grantha	2000	
20	Sarvārthasāra (Rāmāyānavyākhyā)	Veṅkateśvara	Do.	2000	Balakāṇḍa
21	Sūtasambhitā	Kāśi Vādhyār Avl., Mahādānapuram	Do.	50	A portion only
22	Harumadvijaya	Do.	Do.	3700	
23	Do.	Valia Rājā of Eḍappalli	Malayālam	1700	From the 29th Sarga
24	Hālasyamāhātmya	Kāśi Vādhyār Avl., Mahādānapuram	Tamil Grantha	7920	

### VEDĀNTA.

25	Advaitamakarandavākyā	Śvayamparakāśi-Valia Rājā of Eḍappalli	Tamil Grantha	2200	
26	Do.	Padmanābham Nambūri Ar., Uḍayamperūr	Malayālam	600	Incomplete

**List of Manuscripts collected during the year 1112. (contd.)**

No.	Name of manuscript.	Name of author	Name of the person or library from which it was obtained.	Character.	No. of Granthas = (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
27	Aparokṣānubhūtiprakāraṇa		Kāśī Vādhyaṛ, Mahādānapuram.	Tamil Grantha	100	
28	Atmavidyāvilāsā		Do. Do.	Do.	100	
29	Ārṣagīta	Kaṣasyakārtha (Hamsayogi)	Kṛṣṇaswāmi Rao Aṅk., 1st Class Magistrate, Alleppey.	Devanāgarī	75	Incomplete
30	Kumārakārikā		Do.	Do.	566	up to the end of the 15th Adhyāya.
31	Kaivalyadīpikā	Hemādrideva	Valiya Rājā of Eḍappalli	Malayālam	4500	
32	Gītābhāṣayavivecana	Ānandajñāna	Kāśī Vādhyaṛ Aṅk., Mahādānapuram.	Tamil Grantha	7520	
33	Bhagavadgīta		Do. Do.	Do.	900	

34	Bhagavadgītā with Bhaṣavyākhyā	Valia Rājā of Edappalli.	Malayālam	4000	Up to the end of 15th Adhyaya.
35	Nāradakārikā	Kṛṣṇaswāmi Rao Avl., 1st class Magistrate, Alleppey.	Devanagari	506	
36	Mādhvatāntramukha- mardanam	Valiya Rājā of Edappalli.	Tamil Grantha	3000	
37	Vākyasudhātīkā	Do. Do.	Do.	1250	
38	Vedāntasāra	Do. Do.	Malayālam	265	
39	Vedāntasūtravyākhyā	Kāśi Vādhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram.	Tamil Grantha	400	17
40	Vaiyasikasūtropanyāsa	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	4000	
41	Vyāsasūtravivṛti	Kāśi Vādhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram.	Tamil Grantha	2400	

MĪMĀMSA.

42	Adhikaraṇaratnamālā	Muttu Śāstrigal Avl., Cape Comorin.	Tamil Grantha	2600
----	---------------------	--	------------------	------

**List of Manuscripts collected during the year 1112 (contd.)**

No.	Name of manuscript	Name of author	Name of the person or library from which it was obtained	Character	No. of Granthas (32 letters + 1 Grantha)	Remarks.
<b>VYĀKARAṆA</b>						
43	Tiñāntaparakaraṇa		Vaṭṭappalli Maṭam, ŚucIndram	Malayālam	1768	
44	Prākṛtavṛtti		Do.	Do.	700	
45	Prākṛtasūtram		Do.	Do.	100	
46	Vaiyākaraṇamañjūsavivṛtti		Do.	Do.	1300	
47	Siddhāntakaumudī vyākhyā	Jayakṛṣṇa	Do.	Do.	900	Vaidikaprakaraṇa
<b>JYOTIṢA</b>						
48	Karaṇapaddhati with Bhāṣavyākhyā		Valia Rāja of Edappalli	Malayālam	1800	

49	Kāladīpam	Kāśi Vādhyaṛ Avl, Mahā- dānapuram	Tamil Grantha	750	Kālakriya and Goḷa Pādas
50	Kālaprakāśikā	Do. Do	Do.	150	
51	Kālavidhānapaddhati	Do. Do	Do.	350	
52	Goḷaprakāśa (Ārya- bhaṭṭiavyākhyā)	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	3000	
53	Ccidraphala	Vaṭṭappaḷli Maṭhom, Śucīndram	Tamil Grantha	175	
54	Jātakālaṅkāra	Kāśi Vādhyaṛ Avl, Mahā- dānapuram	Do.	300	
55	Narapatijayacārya	Vaṭṭappaḷli Maṭhom, Śucīndram	Do.	400	
56	Narapativijaya	Do. Do.	Do.	500	
57	Prāśnasāṅgraha	Do. Do.	Do.	2200	
58	Prāśnādarśa (Jñāna- pradīpikā)	Do. Do.	Do.	300	
59	Bālaprabodhinī (Jātakā- paddhativvyākhyā)	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	500	

## List of Manuscripts collected during the year 1112. (contd.)

No.	Name of manuscript	Name of author	Name of the person or library from which it was obtained.	Character	No of grantha (32 letters) = 1 grantha	Remarks.
60	Bṛhateandrikā	Bhaṭṭotpala	Vali Rājā, Eḍappalli	Malayālam	5290	
61	Muhūrtamādhaviyam (Muhūrta)		Vaṭṭappalli Maṭhom, Śucīndram	Tamil Grantha	665	
62	Muhūrtadarśanam		Do.	Do.	1100	
63	Muhūrtadarśanam (with Bhāṣavyākhyā)		Kāśi Vādhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram	Do.	4000	
64	Lampakam		Vaṭṭappalli Maṭhom, Śucīndram	Do.	350	
65	Santānadīpikā		Kāśi Vādhyaṛ Avl, Mahā- danapuram	Do.	125	
66	Sarvatobhadracakram		Vaṭṭappalli Maṭhom, Śucīndram	Do.	200	

67	Horāsāstram	Kāśi Vādhyār Avl., Mahā- dānapuram	Tamil Grantha	400	Incomplete.
68	Do.	Do.	Do.	1700	
69	Horāsāstram with Bhā- ṣavyākhyā	Do.	Malayālam	3500	Incomplete.
70	Do Do.	Do.	Tamil Grantha	3600	

## VAIDYĀKA.

71	Nārāyaṇyam	Nārāyaṇa	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	2800	29 Paṭalas.
72	Nārāyaṇīyavyākhyā		Do.	Do.	2800	32 Paṭalas.
73	Hṛdayabodhikā (Aṣṭā- ṅgabīdavaṇvyākhyā)		Pappi Naityāramma Avl., Padinjare Puttan Maṭhom, Kunnamād	Do.	9200	Incomplete.

## MANTRA.

74	Candrajñānavidyā and Rājārājesvarīvidyā		Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	500	
----	--	--	-------------------------	-----------	-----	--



**List of Manuscripts collected during the year 1112. (contd)**

No.	Name of manuscript.	Name of author.	Name of the person or library from which it was obtained.	Character	No. of Granthas (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
75	Cāmundīkalpa	Śrī Saṅkarārya.	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	100	Incomplete.
76	Nānāmantra		Do.	Do.	800	
77	Balakavaca		Kāśi Vādhyaṛ Avl., Mahā-dānapuram	Tamil Grantha	30	
78	Bālamalamantra		Do.	Do.	75	
79	Mantrasāra	Śaṅkara.	Alinṅkal Illom, Udayamperūr	Malayālam	1040	
80	Śāradagītatripura-śārasiddhi		Valia Rājā of Edappalli	Tamil Grantha	500	Incomplete.
TANTRA.						
81	Gopālakalpa		Valia Rājā of Edappalli	Tamil Grantha	50	

82	Gopālakānuṣṭānam	Maheśvarānanda	Valia Rājā of Eḍappaḷi	Malayālam Tamil	50
83	Mahārthamañjarī		Do.	grantha	1000
84	Śrīśailakalpa		Nārāyaṇa Mitrana Nambūri Campakaśēri Maṭhom. [Avl, Kudamāḷūr Mānnānam.	Malayālam	50
85	Sauatkumāratantra		Vali Rājā of Eḍappaḷi	Do.	150

STUTI.

86	Devīmāhātmyam (Rudrākṣamālā Grantha)		M. A. Govinda Pillai Avl., Muñcira.	Not known	Not known
87	Devīśahasranāmāvali		Kṛṣṇaswāmi Rao Avl., 1st Class Magistrate, Alleppy	Devanāgarī	25
88	Devīstotram		Kāśī Vādhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram.	Tamil grantha	12
89	Bālāṣṭottaraśātanāmāvali		Do.	Do.	25
90	Bālasahasranāmastotram		Do.	Do.	250
91	Bālastavarājā		Do.	Do.	50

**List of Manuscripts collected during the year 1112. (contd.)**

No.	Name of manuscript.	Name of author.	Name of the person or library from which it was obtained.	Character	No. of granthas (of 28 letters = 1 grantha)	Remarks.
92	Bālastotram		Kāśi Vādhyaṛ Avl., Mahā-dānapuram	Tamil grantha	30	
93	Bālahṛdayastotram		Do.	Do.	40	
94	Bhavanāmukura		Nārāyaṇan Mītran Nambūri Cempakaṣṣeri Maṭhom, [Avl., Kudamālūr Mānnānam,	Malayāḷam	450	
95	Vṛttaratnāvali		Valia Rājā of Eḍappalli.	Do.	75	
96	Śivānandalahari		Muttu Śāstrigal, Avl., Cape Comorin.	Tamil grantha	175	
97	Sudhavidyotini	Pramarasena	Valia Rājā of Eḍappalli	Do.	1000	
98	Soundaryalaharīvyākhyā	Lakṣmīdhara	Sthāṇusubramanya Śāstrī Cape Comorin. [Avl.,	Do.	2500	

## NĀṬAKA

99	Anargharāghava- vyākhyā	Manavikrama	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	6600	
100	Pratimānāṭaka	Bhāsa	Pappi Naithiyāramma, Avl. Padiñjāre Puttan Mathom, Kunnattunād	Do.	400	Incomplete
101	Mahiṣamaṅgalabhāṣa		Do.	Do.	360	

## ALANĪKĀRA

102	Kāvyaalanīkāra	Rudraṭa	Valia Rājā of Edappalli	Malayālam	400	Incomplete.
-----	----------------	---------	-------------------------	-----------	-----	-------------

## KĀVYA.

103	Uttaracampu		Kārtika Tirunāl Tampurāt- ti, Puñjāttu Koikkal, Puñjār	Malayalam	580	Worn out in the beginning.
104	Kamsavadham		Vattappalli Mathom Śucin- drum	Do.	800	Four Sargas.

**List of Manuscripts collected during the year 1112. (contd.)**

No.	Name of manuscript.	Name of author	Name of the person or library from which it was obtained.	Character.	No. of Sanskrit letters = 1 grantha	Remarks
105	Karpāṃṛtam		Muttu Śāstrigal Avl., Cape Comorin	Tamil grantha	2000	
106	Kāmadāhanam		Nārāyaṇan Mitran Nambūri Avl., Cempakāṣēri Maṭhom, Kuḍamaḷūr, Mānnānam	Malayāḷam	190	
107	Kumārayākyā- vivaraṇam	Nārāyaṇa	Pappi Nāthyāramma Avl., Padiṇjāre Pūrtan Maṭhom, Kunnattuṇād	Do.	400	Incomplete
108	Kumārasambhava- vyākhyā		Muttu Śāstrigal Avl., Cape Comorin	Do.	4500	
109	Do.		Do.	Do.	500	Incomplete.
110	Dakṣayāga		Nārāyaṇan Mitran Nambūri, Avl., Cempakāṣēri Maṭhom, Kuḍamaḷūr, Mānnānam	Do.	200	

111	Dutavākyam	Nārāyaṇan Mitran Nambūri, Avl., Cempakaśēri Mathom, Kudamālūr, Mānnānam.	Malayāḷam	30
112	Vilāsinī (Kṛṣṇavilāsa- vyākhyā)	Pappi Naitthyāranma Avl., Padiñjare Puttanmathom, Kunnattunād	Do.	2800
113	Do. Do.	Do.	Do.	3500
114	Śrīgārāḍīpikā (Amarukavyākhyā)	Do.	Do.	1350
115	Śaṅgītaketuritam	Do.	Do.	240
116	Subbadrāharaṇam	Nārāyaṇan Mitran Nambūri, Avl. Cempakaśēri Mathom, Kudamālūr, Mānnānām	Do.	1700
Incomplete.				
KOŚA.				
117	Amarasimhapañcika	Mutru Śāstrigaḷ Avl., Cape Comorin	Tamil grantha	1250
Incomplete.				

**List of Manuscripts collected during the year 1112. (contd.)**

No	Name of manuscript.	Name of work.	Name of the person or library from which it was obtained.	Character	No. of Pāṇthas (32 letters = 1 grantha)	Remarks.
<b>KĀMA ŚĀSTRA</b>						
118	Kaṣapaśārasaṅgraha		Kaśi Vadhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram	Tamil grantha	1200	Incomplete.
119	Ratīśāra		Do	Do.	400	Do.
<b>MISCELLANEOUS</b>						
120	Jāgaradyavasthānirū- paṇādi		Perumaśēri Nāṇu Vaidyan Avl., Vaikom.	Malayāḷam	1000	
121	Yogaṇṭavidihi		Kaśi Vadhyaṛ Avl., Mahā- dānapuram	Tamil grantha	30	
122	Sarpaśāntyaḍi		Do.	Do.	25	

# CCHANDAS

29

123	Vṛttaratnākaraṇyākhyā (Kavīcintamani)	Nārāyaṇan Mītran Nambūri Aṅg., Cempakaśēri Maṭhom, Kudamālūr, Mānnanām.	Malayāḷam	2000
-----	--	--	-----------	------



**List of Manuscripts collected during the year 1112. (contd)**

**MALAYĀLAM MANUSCRIPTS.**

No.	Name of manuscript.	Name of author	Name of the person or library from which it was obtained.	Character.	No. of grantha = 32 letters (1 grantha)	Remarks.
124	Karṇāmṛtam		Padmanābhan Nambūri Avl., Udayamperur	Malayālam	350	
125	Kaladīpakam		Vattappalli Maṭhom, Śucin- dran	Do.	500	
126	Kīcakavadham (Tullal)		Dāmodaran Nambūri, Avl. Nai-mana	Do.	1000	Incomplete and worn out in the beginn- ing and in the end.
127	Grabaganītam		Valia Rājā of Edappalli	Do.	3500	
128	Cikitsā		Do. Do.	Do.	350	

129	Prāśnajñānam	Valia Rājā of Edappalli	Malayalam	250
130	Prāśnasāram	Do.	Do.	750
131	Prāśnodayārūdhaphalam	Do.	Do.	350
132	Bhāgavatam Daśamam	Perumaśēri Nāṇu Vaidyan Avl., Vaikom	Do.	5600
133	Bhāratākatha	Valia Rājā of Edappalli	Do.	1500
134	Vivāhaprāsna	Do.	Do.	100
135	Vairāgyacandrodayam	Damodaran Nambūri, Avl. Namana	Do.	1000
				Complete

77 Adhyāyas

Incomplete.

K. SĀMBASĪVA ŚĀSTRĪ,  
Curator.





PUBLICATION  
OF  
ORIENTAL MANUSCRIPTS  
ADMINISTRATION REPORT  
1113 A. E.



## Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Travancore.

**Read:—**

The Administration Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for 1113 M. E. (1937-38 A. D.) forwarded by the Curator in his letter No. 601, dated the 15th November 1938.

Order D. Dis. No. 1714 of 38, Edna. Trivandrum, 26th December 1938.

### RECORDED.

2. Mr. K. Sambasiva Sastri, Curator for the Publication of Oriental Manuscripts, was granted a further extension of service till the end of the year 1113.

3. During the year under report, the Curator's Office was shifted and housed in the Government building near the Kaudiar Palace.

4. Six volumes of the catalogue of manuscripts of the Palace Library and two of the Curator's Office were published in 1113.

5. The figures given below indicate briefly the comparative out-turn of work by the Department during the year under review and the previous year:—

	During the year under report.	During the pre- vious year
	1113 M. E.	1112 M. E.
<b>Number of Manuscripts collected.</b>	11 3 rare and unpublished)	135 (50 rare and unpublished)
<b>Number of Granthas transcribed.</b>	53,340	68,444
<b>Number of Granthas compared with the originals to ensure accuracy.</b>	53,350	49,944

	During the year under report.	During the pre- vious year.
	1113 M. E.	1112 M. E.
Number of Granthas prepared for the Press.	64,202	22,268
Number of works passing through the Press	19	32
Number of Granthas finally printed.	76,941	35,075
Number of works published.	27 (13 in Sanskrit, 6 in Malayalam and 8 works of the descriptive catalogue).	14 (8 Sanskrit and 6 Malayalam)

(By order)

(Sd.) M. K. NILAKANTA AIYAR,  
*Ag. Chief Secretary to Government,*

To

The Curator for the Publication of Oriental Manu-  
scripts.

The Press Room.

The Superintendent, Government Press.

The Central Printing Office.

The Legislative Section.

The Account Officer.

No. 600.

OFFICE OF THE CURATOR FOR THE PUBLICATION  
OF ORIENTAL MSS. TRIVANDRUM, 15th NOVEMBER 1938.

From

The Curator for the Publication of  
Oriental Manuscripts, Trivandrum.

To

The Chief Secretary to Government,  
Trivandrum.

Subject :—

Annual Report for the year 1113 M. E.

Reference:—

Government Circular R. O. C. No. 735 of 38/Legis., dated  
29-9-1938.

Sir,

With reference to the circular quoted above, I have the honour to forward herewith the Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for the year 1113 M. E.

*Personal.* The Government of His Most Gracious Highness the Maharaja were pleased to grant me extension of service for three months from 1-1-1114, in continuation of the previous term of extension. The Managing Committee of the Ninth All India Oriental Conference appointed me as Convener of the Pandita Parishad and of the Exhibition of Oriental Manuscripts during the session and my earnest efforts connected therewith have been crowned with complete success by the hearty co-operation of the Pandits in general and of the members of the staff of this Office in special.

*Changes.* For a long time, this Office was housed in various buildings rented by Government, and the necessity for a Government building was keenly felt all along. In accordance with the orders of Government conveyed in G. O. R. O. C. No. 935 of 38/Edn., dated the 18th March 1938, this Office was shifted from the Ingledene Bungalow on the Kaudiar Avenue, to the Government building situated near the Kaudiar Palace on 9-8-1113 and the charge of the former building was handed over to the Special Officer for the establishment of the Travancore Credit Bank on 16-8-1113.

*Preparation of Descriptive Catalogues.* The preparation and publication of Descriptive Catalogues of Manuscripts of the Palace Library and of this Office Library under my editorship and supervision, begun from 18-9-1112, were progressing in all speed with the hearty co-operation of the special staff consisting of a Chief Pandit, eleven Pandits, a Clerk-Typist, two Attenders and three



Peons, sanctioned for the purpose in G. O. R. O. C. No. 1828 of 36/Edu., dated the 17th April 1937. And it is gratifying to note that during the year under report six volumes of the catalogue of the manuscripts of the Palace Library and two relating to this Office were published. The Descriptive Catalogue aims as far as possible at giving deep insight into the contents of the manuscripts and thereby creating a desire for their perusal besides affording facilities for purposes of research.

The staff specially sanctioned for the purpose was ordered to be disbanded from 1-12-1113, with the exception of the Chief Pandit and an Assistant Pandit whose services were ordered to be retained for a period of six months from 1-12-1113.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year, the following 19 works were under preparation and they were completely sent to the Press:—

1. Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa, Part VI
2. Nārāyaṇīyam with Lakṣmīvilāsa, Part VII
3. Prakriyāsarvasva with commentary Part II
4. Hamekhala, Part II
5. Kāṇṭhīyam, Part II
6. Āśvalāyanagṛhyamantravyākhyā.
7. Bhagavad-gītā with Bhāṣavyākhyā
8. Skāndaśārīraka with commentary
9. Sarvadarśanakaumudī
10. Sūktiratnahāra
11. Kāṇṭhābhāgavatam, Part II
12. Sarasvatīkāṇṭhābharāṇa, with Vṛtti, Part III
13. Tāntropākhyāna
14. Mahānayaṇaprakāśa
15. Vṛttavārtikam
16. Yogayājñavalkyam
17. Udayavarmacaritam
18. Valavīśupurāṇam
19. Descriptive Catalogue of Manuscripts,

The Pandit staff of this Department prepared for the Press 64202½ Granthas against 22268½ Granthas in the previous year (vide statement attached).

*Printing.* The above 19 works were passing through the Press and 76,941 Granthas were finally printed against 35,075 Granthas in the previous year.

*Publication.* During the year under reference, 27 works, were published, 13 in Sanskrit, 6 in Malayālam, and 8 works comprising the first six volumes of the Descriptive Catalogue of Manuscripts of the Palace Library and the first two volumes relating to

this Office Library. The Sanskrit publications brought to light during the year comprise Nos. 18 to 30 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Sanskrit Series, while the Malayalam works comprise Nos. 13, and 15 to 19 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Bhāṣa Series. The following is a brief description of the works :—

- S. C. M. S. S. No. 18. Hamsasandēśa. This is a Sandēśakāvya, different from the Hamsasandēśa of Śrīmad Vedānta Deśika and the one already published by this Department (No. 103 of the Trivandrum Sanskrit Series). The poetic talents of its author, Pūrṇasarasvatī, burst forth from the imaginative splendour of one who gained the object of his life by writing the illustrious commentary, Vidyullatā, on the Maghasandēśa of the celebrated poet, Śrī Kālidāsa.
- Do. No. 19. Mahānayaprakāśa. This is an eminent work dealing with the principles of the Sākteya system of philosophy, attributed to have been written by the famous Abhinavaguptācārya, a great authority among the founders of the Śivādvaitha school.
- Do. No. 20. Vṛttavārtikam. This is a rare attempt in the field of prosody and is of considerable help to students and scholars, as it purports a terse treatment of all the metres employed in Kāvya literature. It is said to have been written by the reputed author, Rāmapāṇivāda, belonging to Kerala.
- Do. No. 21. Tantropākhyāna. This is a simple prose production by an unknown author, who contributes a good deal to the knowledge of moral philosophy, by means of fables, setting forth the importance of shunning bad company and the desirability of winning steady friends, on the lines chalked out in the Pañcatantra.
- Do. No. 22. Udayavarṇamacaritam. This is an episode, in Keralamāhātmya, the context being the consecration of several divinities

and Brahmins in the land of Kerala, dialogued as one between a Dvija and Sūta to pass for a legend. The authorship of this work is a subject of controversy among scholars.

- S.C. M. S. S. No. 23. Yogayājñavalkyam. This work by the great sage Yājñavalkya, dwells at length on the Yoga system of philosophy, in the most lucid style
- Do. No. 24. Sarvadarśanakaumudī. This work deals with the theory of all systems of philosophy extending up to Uttaramīmāṃsā, pointing to the realisation of the supreme soul. Mādhavasarasvatī, the famous philosopher, is credited with its authorship.
- No. No. 25. Hamekhala, Part II. This is a rare, ancient and admirable treatise on medicine dealing also with spells and incantations which conduce to the subjugation of enemies.
- Do. No. 26. Skandaśārīrakam with commentary. This is a rare work on palmistry and is of immense help to one and all in so far as it serves as a sure and safe guide to humanity by expounding measures to enhance their happiness and ward off misfortunes which are foretold with certainty from the various marks noticeable here and there on the human body.
- Do. No. 27. Āśvalāyanagṛhyamantravyākhyā. This is a Vedic work dealing with the religious functions and principles of the Vedic rituals. It contains the commentary of the famous Haradattamiśra.
- Do. No. 28. Prakriyāsarvasva, Part II. This is published with the commentary Sañcika by Mr. K. Sāmbaśiva Śāstrī, Curator.
- Do. No. 29. Sarasvatīkaṇṭhābharāṇa, with Vṛtti, Part III. This is a celebrated work on Sanskrit grammar composed by Bhojadeva on modern lines.
- Do. No. 30. Sūktiratnahāra. This is a work comprising more than two hundred *paddhaṭis*,

embellished with scholarly disquisitions on varied branches of literature such as Itihāsa, Kāvya and Nāṭaka. The originator of this garland is the talented author, Sūrya, better known by his honorific title of Kalingarāja, a distinguished Prime-minister to Kulaśekhara Mahārāja.

- S. C. M. B. S. No. 13. Valavīśupurāṇam. This is a rare Purāṇic treatise by Kāṅgeyan.
- Do. No. 15. Bhagavad-Gīta with Bhāṣavyākhyā. The commentary is rare, eminent and highly elucidative.
- Do. No. 16. Nārāyaṇīya with Lakṣmīvilāsa, Part VI. This is a devotional treatise with an elucidative commentary by Mr. K. Sambaśiva Śāstrī, Curator.
- Do. No. 17. Kaṇvaśābhāgavatam. This is the second part of the one already published No. 1 of the Śrī Citrodaya Mañjarī Bhāṣa Series.
- Do. No. 18. Nārāyaṇīya with Lakṣmīvilāsa, Part VII. This is the concluding volume of the devotional treatise, with an elucidative commentary by Mr. K. Sambaśiva Śāstrī, Curator.
- Do. No. 19. Kauṭalīyam. This is the second part of the one already published as No. 12 of the Śrī Vañci Setu Lakṣmī Series, containing a concise commentary on Kauṭalīya Arthaśāstra.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year, I went on tour to four taluks and visited seven libraries (vide Appendix A), spending 19 days in camp. The number of manuscripts collected during the year amounted to 14, of which three are found to be rare and unpublished, ten are second copies secured for the purpose of collating the manuscripts already collected and the remaining one is a copy of an important work already published, containing variant readings and colophons useful for research work. A list of the manuscripts collected is added as Appendix B.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 53340, as against 68444 in the

previous year, while the number of Granthas compared with the originals to ensure accuracy amounted to 55350 as against 49944 in the previous year.

*Literary Communication.* The Department continued to furnish literary information and references to scholars engaged in research as required by them.

*Out-turn of work.* It is noteworthy that the out-turn of work during the year manifests an abnormal increase in all its branches as shown above which reflects credit in abundant measure on the hard work turned out by the Pandit staff. The year is equally memorable as it witnessed the largest number of publications ever since the inauguration of this Department. Twenty-seven publications were brought to light during the year, as against fourteen in the previous year.

*Visitors.* Distinguished scholars, both European and Indian, visited this Office during the year. It may also be noted that this Department rendered all facilities in research to the various scholars who flocked to the metropolis during the Ninth Session of the All India Oriental Conference in 1937.

*Receipts.* The total receipts of the year amounted to Rs. 316 Ch. 1 ca. 0 of which the sum of Rs. 315, chs. 15, was due to the rent realised from Dr. Jayaram Cousins on account of his occupation of the top floor of the Ingledene Bungalow and Chs. 14 due to the auction sale proceeds of the usufructs of the fruit-bearing trees in this Office-compound, all the amounts being remitted into the Tri-vandrum Divisional Treasury.

*Expenditure.* The following is a statement of expenditure of this Department during the year:—

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries	2100	0	0
Establishment	10166	2	10
Travelling Allowance	154	10	6
Contingencies	4253	17	13
Total	16654	11	18

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,  
K. SĀMBĀSIVA ŚĀSTRĪ.

Curator.

Statement showing the work done in this Office during the year 1113. M. E.

No. of manuscripts collected published.	No. of works undertaken for publication.	No. of Granthas.		Total.	No. of Granthas prepared for the Press, the Press, and passed as final proofs.			Remarks.						
		Up to the end of last year.	During the year.		Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.							
3138	14	191	26	Nārāyaṇīya with Lakṣmīvilāsa Part VI.	9300	395	9695	7502½	732½	7502½	732½	4875	4795	Complete.
				Do. Part VII.	8155	365	8520		8520		8520		8520	Do.
				Prakriyasarvasva with commentary Part II.	2775	480	3255	1883	1940	1883	1940	1050	2205	Do.
				Haramekhala Part II.	1686	215	1901	1686	215	1686	215	1350	886	Do.
				Kautilīyam Part II.	5040	95	5135	5040	95	5040	95	4160	965	Do.

**Statement showing the work done in this Office during the year 1113 M. E. (contd.)**

No. of manuscripts collected	No. of works published	Names of works undertaken for publication.	No. of Granthas.		No. of Granthas in preface &c.	Total		No. of Granthas that have been prepared for the Press		No. of Granthas that have been sent to the Press		No. of Granthas that have been passed as final proofs		Remarks.
			Up to the end of last year	During the year		Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
3138	14	26			5505 350	5855	350	5505	350	5505	350	3465	2640	Complete.
					4780 400	5180	400	5055	125	5055	125	5055	400	Do.
					4274 465	4739	465	4274	465	4274	465	3256	1608	Do.
					3435 550	3985	550	3560	225	3760	225	3435	615	Do.
					3400 985	4385	985	3400	985	3400	985	1100	3285	Do.

Kaṇṇaśaṣṭhāgavatam, Part II.	3500	75	3575	3500	75	3575	75	1400	2175	Com- plete
Sarasvatīkaṭṭhābharana with Vṛtt. Part III.	5550	550	6100	5550	550	5550	550	750	5350	Do.
Tantropākhyānam	1980	109	2080	2080		2080		1980	360	Do.
Mahānayaaprakāśa	670	250	930	930		930		770	277	Do.
Vṛttavārtikam	626	200	826	826		826		676	400	Do.
Yogayājñavalkyam	528	210	738	738		738		558	435	Do.
Udayavarṇacaritam	225	175	400	275	125	275	125	225	350	Do.
Valavīśuparīṭan	1014	130	1144	1144		1144		1120	75	Do.
Descriptive Catalogue	48400	1400	49800		49800		49800		41600	
Total					64202½				76941	



## APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1113.

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The Library at the Padiñjaredattu Illam	Vaikom	Vaikom
2	Do. at the Vadaśseri Illam	Do.	Do.
3	Do. at the Edappalli Palace	Edappalli	Parur
4	Do. at the Monattu Illam	Vaikom	Vaikom
5	Do. at the Akkaramana- ttatu Illam	Do.	Do.
6	Do. at the Kilimānūr Palace	Kilimānūr	Churayinkil
7	Do. at the Maṇalikkara Maṭhom	Maṇalikkara	Kalkulam

# APPENDIX B

List of Manuscripts collected during the year 1113.

No.	Name of manuscript	Name of author	Name of person or library from whom the manuscript was obtained	Character	No. of leaves (32 letters) (32 numbers) (32 characters)	Remarks.
PURĀṆA.						
1	R ājadharmavyākhyā		Kṛṣṇa Rāja, Valia Rāja, Malayalam. Edappalli.	5200		
VEDĀNTA.						
2	Gītavyākhyā (Paḍa- yojinī)	Rāmacandrā- nanda.	Kṛṣṇa Rāja, Valia Rāja, Edappalli.	Malayālam	3200	Rare and unpublished
3	Tattvapradīpikā.	Citsukhamuni.	Do.	Do.	4000	

**List of Manuscripts collected during the year 1113 (contd.)**

No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of person or library from whom the manuscript was obtained.	Character.	No. of Granthas = (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
4	Tattvapradīpikā.	Citsukhamuni	Vāsudevan Nambūri. Vaikom	Malayālam	4000	
5	Vedāntasikṣhāṇaṇi.	Rāmakṛṣṇādhvarin.	Kṛṣṇa Raja, Valia Raja, Edappalli.	Tamil Grantha	1900	

**TANTRA.**

6	Anuṣṭhānapaddhati.		Vāsudevan Nambūri Vaikom.	Malayālam	4500	Rare and unpublished
7	Kriyāsāravākyā.		Do.	Do.	6000	
8	Tantrasamuccayavimarśinī.	Śaṅkara.	Do.	Do.	.	
9	Tantrānuṣṭhānakrama.		Do.	Do.	3200	

10	Vijayabali	Vāsudevan Nambūri Vaikom.	Malayalam.	2500	Rare and unpublished
NĪTL.					
11	Nīcisūtram	Kṛṣṇa Rāja, Valia Rāja, Edappalli.	Malayalam	400	
12	Kaṭṭaliyārthaśāstram.	Do.	Do.	5000	
NĀTAKA.					
13	Mālaīmādhavavyākhyā.	Pūṇpasara- svatī.	Vāsudevan Nambūri, Vaikom.	Malayalam 6000	
ALANĀKĀRA.					
14	Kavyālokalocanam.	Kṛṣṇa Rāja, Valia Rāja, Edappalli	Malayalam	4300	

K. SĀMBAŚIVA ŚĀSTRĪ,  
Curator.



GOVERNMENT OF TRAVANCORE



ADMINISTRATION REPORT

OF THE

**PUBLICATION OF ORIENTAL  
MANUSCRIPTS**

1114 M. E.



TRIVANDRUM :

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS,  
1940



## Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Travancore.

Read:—

The Administration Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for 1114 M. E. (1938-39 A. D.) forwarded by the Curator in his letter No. 475, dated the 16th November 1939.

Order D. Dis. No. 1768 of 39/Edu., dated Travandrum, 13th December 1939.

### R E C O R D E D.

2. Mr. K. Sambasiva Sastri, Curator for the Publication of Oriental Manuscripts, retired from service on the afternoon of the 30th Thulam 1114; and Mr. K. Mahadeva Sastri, Head Pandit, was appointed acting Curator with effect from the 17th Vrischigom 1114. The latter was subsequently granted an extension of service for six months from the 27th Mithunam 1114.

3. During the year under report, two volumes (VII & VIII) of the Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts of the Palace Library and two volumes (I & II) relating to Malayalam Manuscripts were published, thus completing the cataloguing work of the Palace Manuscripts Library. Further, two volumes (III & IV) of the Catalogue of Sanskrit Manuscripts of the Curator's office were also published.

4. The figures given below indicate briefly the comparative out-turn of work by the Department during the year under review and the previous year:—

	During the year under report.	During the pre- vious year
	1114 M. E.	1113 M. E.
Number of Manuscripts collected.	100 (22 rare and un- published)	14 (3 rare and un- published)
Number of Granthas transcribed	38,760	58,340



	During the year under report.	During the pre- vious year.
	114 M. E.	1113 M. E.
Number of Granthas compare with the originals to ensure accuracy.	39,200	55,350
Number of Granthas prepared for the Press.	94,736	64,202
Number of works passing through the Press	7	19
Number of Granthas finally printed.	48,992	76,941
Number of works published.	8 (2 in Malayalam and 6 works of the Descriptive Catalogue)	27 (13 in Sanskrit, 6 in Malayalam and 8 works of the Descriptive Catalogue).

(By order)

M. K. NILAKANTA AIYAR,  
*Chief Secretary to Government.*

To

The Curator for the Publication of Oriental Manu-  
scripts  
The Press Room.  
The Superintendent, Government Press.  
The Central Printing Office.  
The Accountant General.  
The Legislative Section.

## Annual Report of the Department for the Publication of Oriental Manuscripts for 1114 M. E.

*Personnel.* Mr. K. Sāmbaśiva Śāstriāl, Curator, retired from service on the after-noon of 30th Thulam 1114, and I discharged the duties of the Curator, as Head Pandit in charge, from that date. Subsequently Government were pleased to appoint me as Acting Curator with effect from 17th Vriščigam 1114. They were also pleased to grant me extension of service for six months from the after-noon of 27th Mithunam 1114, i. e., the date on which I completed my fifty-fifth year of age, together with an increment of Rs. 10 per mensem from the date of my assumption of charge as Acting Curator. Mr. G. Harihara Śāstrī, Pandit in this Office, retired from service from the 12th Čingam 1114, as per G. O. R. O. C. 2918 of 39/Edn., dated 18th September 1939, and Mr. P. K. Narayana Pillai M. A., Junior Lecturer, College of Arts, was appointed Acting Head Pandit from 15th Meenam 1114, as per G. O. R. O. C. 2061 of 38/Edn., dated 23rd March 1939.

*Preparation of Descriptive Catalogues.* The preparation as well as publication of the Descriptive Catalogues of the Manuscripts of the Palace Library and this Office, which was begun on 18th Medom 1112 was progressing in all speed with the co-operation of the reduced special staff consisting of the Chief Pandit and an Assistant Pandit, whose services were ordered to be retained for six months from 1-12-1113. Subsequently, the services of the Chief Pandit alone were ordered to be retained for two more months and the special staff appointed for cataloguing work was completely disbanded on the after-noon of the 30th Kumbhom 1114. It is gratifying to note that within the brief period of the year under reference, 2 volumes (7 and 8) of the Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts and 2 volumes (1 and 2) relating to Malayalam Manuscripts of the Palace Library were published, thus completing the cataloguing work of the Palace Manuscripts Library, besides the publication of 2 volumes (3 and 4) of the Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts of this Office Library and completion of the 5th volume with the exception of the subsidiary papers connected therewith.

*Preparation of Manuscripts for the Press.* During the year the following 15 works were under preparation and they were completely sent to the Press in obedience to G. O. No. R. Dis. 260 of 39/Edn., dated 21st February 1939, according sanction for the continuance of the publication of manuscripts:—

1. *Sarasvatīkaṇṭhābharāṇa* (Part IV) by Bhojadeva
2. *Rāghavīyam*
3. *Vāstuvidyā* with commentary
4. *Rksamhitā* with 2 commentaries, Part III
5. *Tantrasamuccayam* with *Vivaraṇa*
6. Do. with *Vimarśinī*
7. *Mātāṅgalīlā* with *Bhāṣavyākhyā*
8. *Vaikhānasāgama* by Bhṛgu
9. *Prakriyāsarvasva*, Part III
10. *Vākyapadīyam*
11. *Mayamata* with Tamil commentary
12. *Kaṭṭalīyam* with *Bhāṣavyākhyā*, Part III.
13. *Āgñiveśyagṛhyam*
14. *Mīmāṃsāsloka-vārtikam*, Part III
15. Descriptive Catalogue of Manuscripts.

The Pandit staff of the Department prepared for the Press 4,736 Granthas against 61,202½ Granthas in the previous year (vide statement attached). A brief description of the rare works among those prepared for the Press is given below:—

1. *Sarasvatīkaṇṭhābharāṇa* (Part IV) by Bhojadeva. This is an eminent and authoritative work on Sanskrit Grammar containing the quintessence of the rules prescribed in the Sūtras of Paṇini, Vārtika, Paribhāṣa and Mahābhāṣya,

2. *Rāghavīyam*. This Kāvya by Rāmapāṇivāda, one of the distinguished poets of Kerala, is written in simple but mellifluous style so as to enable all pupils desirous of learning Sanskrit to get easy mastery in that literature.

3. *Vāstuvidyā* with commentary. This is a pre eminent work on architecture shedding considerable light on the construction of buildings and dealing in detail with *Bhūmilakṣaṇa*, *Dikpariccheda*, *Sirīmarmasandhi*, *Adhiṣṭhāna Dvāravinyāsa* etc. It furnishes all details regarding construction of houses, roofing-tiles, their varieties etc. Its commentary written by me is elucidative and instructive, embellished as it is with all essential diagrams for the construction of houses and description of *Vajralepa*. It is of immense service to architects.

4. *Rksamhitā with 2 commentaries, Part III.* This work is embellished with two commentaries by Skandasvāmin and Veṅkaṭa-mādhava. Both the commentaries belong to the Pre-Sāyaṇa period, as evinced by the references made by Sāyaṇa. It is written in very simple style. The commentary by Veṅkaṭamādhava is concise but highly useful.

5. *Tantrasamuccaya with 2 commentaries.* This is a singularly useful work to the public in general and to Śāntikkārs in particular, shedding considerable light as it does on *Pratiṣṭhā*, *Nityapūjā* and *Utsava*. It is embellished with two commentaries, Vimarṣinī and Vivaraṇa, of which the former comprises detailed and elucidative notes on every textual portion and the latter throws a flood of light on the practical application of Mantras embodied in the text.

6. *Vaikhānasāyama by Bhṛṅgu.* This is an authoritative treatise on Tantra composed by an ancient sage, dealing with the details of different observances in various countries.

7. *Mātāṅgalīlā with Bhāṣavyākhyā.* The textual portion is borrowed from the Hastyāyurveda of Pālakāpya Mahārṣi. All details regarding elephants — their origin, characteristics, training, diseases and their treatment etc., are explained herein. The Malayalam commentary appended to it is highly useful to the non-Sanskrit-knowing public.

8. *Prakriyāsarvasva, Part III.* This is a treatise on Sanskrit grammar composed by Melputtūr Nārāyaṇa Bhaṭṭācārī within three months, elucidating the Sūtras of Pāṇini by authoritative citations of views of learned Sanskrit grammarians, especially of Bhojadeva. It is an extremely rare and useful work, inasmuch as no work more authoritative than it has yet been produced after its discovery and as the views of distinguished Sanskrit grammarians up to its composition could only be understood by the perusal thereof.

9. *Vākyapadiyam, Part II.* This is a rare and authoritative work on Sanskrit grammar, highly useful to Sanskrit scholars, codifying as it does all the rules prescribed in the Mahābhāṣya for the elucidative exposition of *Sup*, *Ṭiṇ* *Kāraka* and *Vṛtti*.

10. *Mayamatam with Tamil commentary.* This is an ancient work on architecture dealing with the construction of cities, palaces, *Sivaliṅga*, *Stambha* etc. The Tamil commentary attached to it is also very rare and ancient. Another work (with the same title) known to have been extant in ancient times remains to be discovered as yet.

11. *Kauṭaliyam with Bhāṣavyākhyā, Part III.* This is a renowned treatise on politics by Caṇakya who by his extraordinary skill defeated the nine Nandas and ensured Candragupta's safe possession of his kingdom. The views of Bhīṣma, Uddhava, Śukra, Bṛhaspati etc., are described at length herein.

12. *Āgñiveśyagrhyam.* This is a rare treatise on Gṛhya composed by a sage, like Vaikhānasāgama, Āśvalāyanagrhyā etc., and has been discovered only very recently after continuous investigation. The principles dealt with are established with appropriate and authoritative citations from Sruti, Smṛti etc.

13. *Mīmāṃsīślokaṭīkā, Part III.* Herein are described at length all important details relating to Mīmāṃsāśāstra, such as Vidhivāda, Arhavāda etc.

*Printing.* The following seven works were passing through the Press and 48,992 Granthas were finally printed against 76,941 Granthas in the previous year.—

1. Rāghavīyam
2. Vāstuvidyā with commentary
3. Ṛksamhitā with two commentaries, Part III
4. Śeṣasamuccayam
5. Tantrasamuccayam with Bhāṣavyākhyā
6. Mātāṅgalīlā with Bhāṣavyākhyā
7. Descriptive Catalogues of Manuscripts

Besides these, the reprinting of the following ten works was undertaken during the year under report —

1. Jyotsnika
2. Palavaka Ottaślokaṅga
3. Yogāmṛtam
4. Kaṇṇaśśabhāgavatam, Part I
5. Kaṇṇaśśabhāratam
6. Raṇḍu Bhāṣācampukka
7. Keralacaritam
8. Kalyāṇasaugandhikam
9. Durghaṭavṛtti
10. Pratimānātakam

Of these, the following 7 works were passing through the Press and their proofs were corrected and retransmitted to the Press.

1. Jyotsnika
2. Palavaka Ottaślokaṅga

3. Yogāmṛtam
4. Raṇḍu Bhāṣācampukkaḷ
5. Keralacaritam
6. Kalyāṇasaugandhikam
7. Pratimānāṭakam

*Publication.* During the year under reference, two works in Malayalam, namely, Raṇḍu Bhāṣācampukkaḷ and Palavaka Ottaślokaṅgaḷ, were reprinted and published as Nos 25 and 3 of the Śrī Mūlam Malayalam Series and the Śrī Citrodaya Manjari Bhāṣā Series respectively, besides the publication of the six volumes of the Descriptive Catalogue already referred to.

*Tour and Collection of Manuscripts.* During the year Mr. K. Sāmbaśiva Śāstrī was on tour for 5 days and I went on tour to three Taluks and visited ten Libraries (vide Appendix A), spending 14 days in camp. The number of manuscripts collected during the year besides 2 rare transcripts amounted to 109 of which 22 are rare and unpublished, 35 are second copies secured for the purpose of collating the manuscripts already collected, and the remaining 43 are copies of important works already published containing variant readings and colophons useful for research work. A list of the manuscripts collected is added as Appendix B.

It is high time for effective measures being taken for the safe preservation of ancient palm-leaf manuscripts as evinced by the decaying condition of innumerable precious manuscripts, which I had occasion to witness during my tours to the different places in the State.

*Transcription and Comparison of Manuscripts.* The number of Granthas transcribed from manuscripts acquired on loan from private libraries amounted to 38,760, as against 53340, in the previous year, while the number of Granthas compared with the originals to ensure accuracy amounted to 39,200, as against 55,350 in the previous year.

*Literary Communication.* The Department continued to furnish literary information and references to scholars engaged in research as required by them.

*Visitors.* Distinguished scholars, both European and Indian, visited this Office during the year, prominent among whom are Dr. D. R. Bhandarkar, Professor of the Calcutta University and C. A. Rylands, Lecturer in Sanskrit, School of Oriental Studies, London. The remarks recorded by them are embodied below:—

“The publications issued by this Department have been praised by scholars all the world over. The collection of Sanskrit Manuscripts also is getting on satisfactorily. In fact, the Department for the Publication of Oriental Manuscripts is a veritable ornament of the Travancore State and has rightly become an object of envy to all the Presidencies and States of India.”

D. R. BHANDARKAR,  
6th March 1939.

“I was extremely glad to have the opportunity of seeing for myself the splendid work of the Department for the Publication of Oriental Mss., of which I already knew at second-hand.”

C. A. RYLANDS,  
*Lecturer in Sanskrit,*  
*School of Oriental Studies.*  
LONDON,  
10th August 1939.

**Receipts.** The total receipts of the year amounted to Rs. 2-6-4, being the auction-sale proceeds of the usufructs of the fruit-bearing trees standing in this Office compound. The amount arising from the sale of this Office publications is credited to the account relating to the Government Press, ever since the transfer of stock of publications from this Office to the Government Press for sale.

**Expenditure.** The following is a statement of expenditure of this Department during the year :—

	Rs.	Chs.	Ca.
Salaries	1574	18	11
Establishment	4809	25	2
Travelling Allowance	109	15	6
Contingencies	3020	2	2
Total	9514	5	5

K. MAHĀDEVA ŚĀSTRĪ.  
*Ag. Curator.*

**Statement showing the work done in this Office during the year 1114. M. E.**

No. of manuscripts collected	No. of works published	Names of works undertaken for publication.	No. of Granthas.	No. of Granthas in preface &c.	Total.	No. of Granthas prepared for the Press.				No. of Granthas passed as final proofs.	Remarks.
						Up to the end of last year.	During the year.	Up to the end of last year.	During the year.		
5132	200					...	2800	...	2800	1512	Reprint
	218	Vastuvidyā	2800	...	2800	...	...	...	2800	...	
	8	Pratimānāṭaka	725	1545	2270	...	...	...	2270	...	
		Sarasvatīkaṇṭhaharaṇa Part IV.	640	...	640	...	640	...	640	...	
		Rāgbavīyam	2350	...	2350	...	2350	...	2350	...	
		Vaikhānasāgama by Bhṛṅga	5190	...	5190	...	5190	...	5190	...	



**Statement showing the work done in this Office during the year 1114 M. E. (contd.)**

No. of manuscripts collected	No. of manuscripts published	Names of works undertaken for publication.	No. of Granthas.	No. of Granthas in preface &c.	Total	No. of Granthas that have been prepared for the Press		No. of Granthas that have been sent to the Press		No. of Granthas that have been passed as final proofs		Remarks.
						Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
100	218	Prakriyāsarvasva Part III.	4982	..	4982	..	4982	..	4982	..	..	..
		Vākya-pāḍīyam Part II.	5716	..	5716	..	5716	..	5716	..	..	..
		Mīmāṃsāśloka-vārtikam Part III.	2136	..	2136	..	2136	..	2136	..	..	..
		Rksamhitā with 2 commentaries Part III.	3000	..	3000	..	3000	..	3000	..	..	..



Statement showing the work done in this Office during the year 1114 M. E. (Contd.)

No. of manuscripts collected	No. of manuscripts published	Names of works undertaken for publication.	No. of Granthas.		No. of Granthas in preface &c.	Total		No. of Granthas prepared for the Press		No. of Granthas sent to the Press		No. of Granthas passed as final proofs		Remarks.
								Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	Up to the end of last year	During the year	
700	218	8	1450	1578	1500	1450	1578	1500	1450	1450	1578	1500	1450	...
			Māṇḍalīlā with Bhāṣya											...
			Mayamatam with Tamil commentary											...
			Kautaliyam with Bhāṣya											...
			śākyākhyā Part III.											...
			Durgatavṛtti											Re-print

Kaṇṇasābhāgavatam	1600	...	1600	...	...	...	...	...	Re-print Do.
Kaṇṇasābhāratam	2800	..	2800	...	...	...	...	...	...
Descriptive Catalogues of manuscripts	49780	2020	51800	..	51800	..	51800	...	43480
Total					94736				48992

## APPENDIX A.

## List of Libraries visited during the year 1114.

No.	Name of the Library.	Village.	Taluk.
1	The Library of Kāśivādhyār	Mahādāna puram	Agasteesva- ram
2	Do. at the Maṇalikkara Maṭhom	Padmanā- bhapuram	Kalkulam
3	Do. at the Vaṭṭappalli Maṭhom	Suchindram	Agasteesva- ram
4	Do. of Sthāṇuśubrahma- nya Śāstrī	Cape Comorin	Do.
5	Do. of Muttu Śāstrigal	Do.	Do.
6	Do. of Subrahmanya Śāstrī	Tirupati- saram	Tovala
7	Do. of Devarāja Iyer	Vadiveesva- ram	Agasteesva- ram
8	Do. of Aparyāptāmṛteśva- ra Śāstrī	Kerala puram	Kalkulam
9	Do. at Kuḷakkāḍa Maṭhom	Kuḷakkāḍa	Kottarakkara
10	Do. of Śākti Śāstrigal	Āyikkūḍi	Shencotta

# APPENDIX B.

## List of Manuscripts collected during the year 1114.

No.	Name of manuscript.	Name of author	Name of person or library from which the manuscript was obtained.	Characters.	No. of Grantha = 32 letters 1 Grantha	Remarks.
VEDA.						
1	Camakam		Muttu Sāstrigal, Cape Comorin.	Tamil Grantha.	60	
2	Kāṇvasambitā		Aparyāptāmrteśvara Sāstrī, Keralapuram.	Do.	3000	
3	Mahānyāsam		Muttu Sāstrigal, Cape Comorin.	Do.	400	
4	Puruṣasūktam		Do.	Do.	50	
5	Rudram		Do.	Do.	110	
6	Do.		Vaṭṭapaḷli Mathom, Suchindram.	Do.	180	

**List of Manuscripts collected during the year 1114 (contd.)**

No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of person or library from which the manuscript was obtained.	Characters.	No. of (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
<b>ŚRAUTA AND GRHYA.</b>						
7	Āgñiveśyagr̥hyam		University Library, Travancore.	Tamil Grantha	1608	
8	Āgñiveśyagr̥hya-prayogamālā		Do.	Do.	1475	
9	Cāturmāsyaśūtra-prayoga		Devarāja Aiyar, Vadi-veeswaram.	Do.	2000	
10	Nakṣatreṣṭiprayogādī		Do.	Do.	3550	Incomplete.
11	Śrautaprayogādī.		Do.	Do.	3200	
12	Udakaśānti		Muttuśāstrigaḷ, Cape Comorin.	Do.	820	

13	Āśaucadīpakam	Vaṭṭappalli Maṭhom, Suchindram.	Malayālam	450
14	Vyavahāramālā	Devarāja Aiyar, Vadi- veeswaram.	Tamil Grantha	3000

PURĀṆA AND ITIHĀSA.

15	Lahropākhyānam	Devarāja Aiyar, Vadi- viswaram.	Tamil Grantha	1000
16	Kāmāyanam	Muttu Śāstrigal, Cape Comorin.	Telugu	3000
17	Do. (Yuddhakāṇ- dam)	Do.	Tamil Grantha	3800
18	Rāmāyaṇavyākhyā (Vivekatilaka)	Vaṭṭappalli Maṭhom, Suchindram.	Malayālam	4800
19	Sālagrāmalakṣaṇam	Muttu Śāstrigal, Cape Comorin	Tamil Grantha	450



List of Manuscripts collected during the year 1114 — *contd.*

No.	Name of manuscript	Name of author	Name of person or library from which the manuscript was obtained.	Characters	No. of (32 letters = 1 Grantha)	Remarks.
20	Sīvarahasyam		Vaṭṭappaḷḷi Maṭhom, Suchindram.	Tamil Grantha	5500	
21	Srīraṅgamāhātmyam		Do.	Do.	600	
VEDĀNTA.						
22	Ātmabodha	Saṅkarācārya	Vaṭṭappaḷḷi Maṭhom, Suchindram.	Malayalam	360	
23	Avadhūtagraṇthaṭīkā	Paramānanda	Muttu Sāstrigal, Cape Comorin.	Tamil Grantha	3750	
24	Kaivalyopaniṣaddīpikā		Devarāja Aiyar. Vadi-veeswaram.	Do.	350	
25	Puruṣārthasudhānidhi		Manalikara Maṭhom, Padmanabhapuram.	Do.	850	

26	Talavakāropaniṣad	Devarāja Aiyar, Vadi- veeswaram.	Tamil Grantha	450
27	Tattvapradīpikā	Muttu Sāstrigal, Cape Comorin.	Do.	3750
28	Samatsujātīyabhāṣya	Devarāja Aiyar, Vadi- veeswaram.	Do.	1750
29	Sūtrabhāṣyavyākhyā	Do.	Do.	4200
30	Veṇkatasāṅgah	Vattappalji Viahom, Suchindram.	Malayalam	500
NYĀYA.				
31	Cakravartilakṣṇādi	Devarāja Aiyar, Vadi- veeswaram.	Tamil Grantha	2800
JYOTISĀ.				
32	Bhadrādīpam		Malayalam	400

Incompe

**List of Manuscripts collected during the year 1114 —(contd.)**

Sl. No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of person or library from which the manuscript was obtained	Characters	No. of (leaflets or Granthas)	Remarks
33	Bhāvaphalunirṇayam		Davarāja Aiyar, Vадiveeswaram.	Tamil Grantha	200	
34	Bhājjākaavi aravam		Do.	Do.	1500	
35	Daśāphalam		Do.	Do.	200	
36	Diggaṇitam		Do.	Do.	50	
37	Horāsārādi		Do.	Malayalam	200	
38	Horāsāstram		Do.	Tamil Grantha	28	
39	Horātātparyatīkā		Do.	Do.	140	
40	Muhūrtadarśanam		Do.	Do.	50	
41	Pāñcāṅgaṅgaḷ		Do.	Do.	617	
42	Do.		Do.	Do.	371	

43	Praśnanāṛgam	Devarāya Aiyar, Vadiveswaram.	Malayalam	1 00
44	Saṁtānadīpikā	Do.	Tamil Grantha	125
45	Vāraṇam Vākyam	Do.	Malayalam	620

## VAIDYAKA.

46	Bāl pāraṇṇiyam	Vaṭṭappalli Maṭhom. Suchindram.	Malayalam	165
47	Rasaratnākaram	Do.	Tamil Grantha Malayalam	4000 500
48	Vaidyamālīkā			
49	Viśanārāvaṇiyavivarāṇam	Maṇalikkara Maṭhom. Padmanābhapuram.	Do	1750

## MĀNĪRA,

50	Ādiryanamaśāra- mantra	Muttu Śāstrigal, Cape Comorin.	Tamil Grantha	60
----	---------------------------	-----------------------------------	------------------	----

## List of Manuscripts collected during the year 1114 — (contd.)

Sl. No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of person or library from which the manuscript was obtained	Characters	No. of (Granthas = 32 letters = 1 Grantha)	Remarks
51	Catusṣṭipūjavidhi		Aparyāptāmitēśvara Śāstrī, Keralaapuram.	Malayalam	120	
52	Devīmāhātmyam			Tamil Grantha	800	
53	Devīmāhātmyavyākhyā			Malayalam	300	
54	Durgāpūjavidhi.		Aparyāptāmitēśvara Śāstrī, Keralaapuram.	Tamil Grantha	125	
55	Kalāśodhanamantra		Do	Malayalam	40	
56	Maṛkāṇḍāsādi		Vaṭṭappalli Maṭam, Suchindram.	Do.	60	
57	Navavarapamānta		Aparyāptāmitēśvara Śāstrī, Keralaapuram.	Do.	50	

58	Prayogaśāravvyākhyā	Maṇḍikkara Maṭhom, Padmanabhapuram	Malayalam	825
59	Rajasvalādimantra- nyāsa	Aparayāptamṛṣvara Śāstrī, Keralapuram.	Tamil Grantha	2600
60	Śrīvidyāsandhyāvandanādi.	Do.	Do.	2250
61	Sūlityādiyantra	Do.	Do.	200

## TANTRA.

62	Candravidyākālpam	Maṇḍikkara Maṭhom, Padmanabhapuram	Tamil Grantha	350
----	-------------------	---------------------------------------	------------------	-----

## STUTI.

63	Dakṣināmūryaṣṭakam	Vaṭṭappalli Maṭhom, Sūchindram.	Malayalam	20
64	Devīśahasranāma	Aparayāptamṛṣvara Śāstrī, Keralapuram	Do.	280
65	Sūryamūryaṣṭakādi	Mutru Śāstrigal, Cape Comorin	Tamil Grantha	500

**List of Manuscripts collected during the year 1114 —(contd.)**

No.	Name of Manuscript	Name of Author	Name of person or library from which the manuscript was obtained.	Characters	No. of Grantha (32 letters = 1 Grantha)	Remarks
KĀVYA.						
66	Bhaktavilāsam		Vaṭṭappalli Mṭhonn, Suchindram.	Tamil Grantha	4500	
67	Dakṣiṇāmūrtipurāṇa- kāvyā			Malayalam	1760	
68	Damodaracaritādi			Do.	2300	
69	Gitaḡovindavyākhyā- nam	Arunagiri	Vaṭṭappalli Mṭhonn, Suchindram.	Do.	1750	
70	Kaliṇḍambanam		Do.	Do.	100	
71	Kāṣiṇārāśloka		Do.	Do.	250	
72	Kavikalpalatā	Deveśvara	Do.	Do.	1500	

73	Kavikalpalatā	Deveśvara	Vattappalli Mathom, Suchindram.	Tamil Grantha	1500
74	Mīnākṣīkalyāṇam		Do.	Do.	1000
75	Mudrārākṣasakathāsārā	Ravinartaka	Aparyāptāmṛteśvara Śāstrī, Keralapuram.	Do.	1400
76	Raghuvamśaprakāśikā	Arunagiri	Vattappalli Mathom, Suchindram.	Malayalam	5500
77	Rājasūyavyākhyā	Paramesvara	Do.	Do.	3200
78	Sāntivilāsam		Do.	Do.	110
79	Śrīkṛṣṇavilāsavākyā	Gomatidāsa	Muthu Śāstrigal, Cape Comorin.	Do	550
80	Subhāṣitapadyāni		Vattappalli Mathom, Suchindram.	Do.	750
81	Sudhāṣitatriśatī	Bhartrhari	Do.	Do.	500
82	Raghuvamśavyākhyā	Nārāyaṇa	Do.	Do.	1600

The first ten  
stabakas only



**List of Manuscripts collected during the year 1114 (contd.)**

No.	Name of manuscript	Name of author	Name of person or library from which the manuscript was obtained	Characters.	No. of Granthas = 2 letters = 1 Grantha)	Remarks.
-----	--------------------	----------------	--	-------------	--	----------

**NĀṬAKA.**

83	Uttarāramacaritam	Bhavabhūti	Aparyāptāmrteśvaraśāstri Keralapuram	Tamil Grantha	200	
84	Mudrārākṣasam	Viśākhadatta	Do.	Do.	1400	

**ALAMKĀRA.**

85	Kuvalayānanda		Vaṭṭappalli Maṭhom Suchindram	Tamil Grantha	2800	
86	Citramīmāṃsā		Muthu Śāstrigal, Cape Comorin	Do.	1700	

# CHANDAS.

87	Laksanadipika	Vattappaiḷi Maṭhom Suchindram	Do.	125
----	---------------	----------------------------------	-----	-----

## KOŚA.

88	Akṣarakrameṇa Abhi- dhānasaṅgraha	Vattappaiḷi Maṭhom Suchindram	Malayalam	1200
89	Padanighaṇṭu	Do.	Do	700

## BHĀŚA.

90	Keralolparti		Do.	400
91	Kaṇḍyaṇam 24 Vṛtta- ms		Do.	1200
92	Do.		Do.	1500

# **List of Manuscripts collected during the year 1114 (contd.)**

No.	Name of manuscript	Name of author	Name of person or library from which the manuscript was obtained	Characters	No. of Granthas (32 letters)	Remarks
-----	--------------------	----------------	--	------------	------------------------------	---------

## **BHĀŚA. (contd.)**

93	Rāmayanaṃ Pāṭṭu	Kaṇṇaśśa Paṇikkar	Vaṭṭappaḷli Maṭhom, Suchindram	Malayalam	150	
94	Oru Vedānta kṛti			Tamil	600	
95	Cūḍamaṇi			Do.	400	
96	Jyotiṣaviśayam			Do.	1200	
97	Tamil Viruttaṅgal			Do.	660	
98	Bhūtapāṭṭu			Do.	500	

Besides these, transcripts of two rare works (1) Śrīrāmaḷlīlārṇava and (2) Caturdandiprakāśikā have also been prepared here.

**K. MAHADEVA ŚĀSTRĪ**  
*Ag. Curator.*









THE KUPPUSAMY SASTRI.  
RESEARCH INSTITUTE,  
84, R. H. ROAD, MADRAS - 4.

4707